

Gane un Fiat 147 GL con "El Cronista"

(Bases del Concurso en Pág. 19)

INCOMUNICADO CHOFER DEL BUS

- Empresa niega falla humana y acusa a Vialidad por mal estado del camino
- Carabineros informa que adelantó en zona prohibida

La tragedia producida en la madrugada del domingo, a pocos kilómetros de La Ligua, sigue preocupando a las autoridades e inquietando a los ejecutivos de la Empresa Incabús, propietaria del vehículo que voló espectacularmente.

Mientras los familiares procedían a la sepultura de las once víctimas, algunos lesionados fueron dados de alta en el Hospital de La Ligua y otros se recuperan de sus graves lesiones.

Entretanto, el chofer del bus, Renato Milla, fue enviado en carácter de incomunicado al penal de esa ciudad, mientras se reúnen todos los informes que se han elaborado en relación con este suceso que impactó a la ciudadanía el domingo recién pasado. Informes extraoficiales señalan que el bus intentó adelantar a otro vehículo antes de una curva y camino en pen-

diente, lo que le daría nuevamente al hecho características de "falla humana".

Ejecutivos de la empresa Incabús hicieron declaraciones ayer, restando validez a las afirmaciones por las cuales se acusa al chofer Milla Julio, afirmando, en cambio, que estaba en poder de Carabineros un instrumento que va en el vehículo, que registraría las velocidades máximas y las detenciones que tiene en sus diarios viajes. Al mismo tiempo, señalaron que en la zona del accidente se han registrado en el último año casos similares, por lo resbaladizo del pavimento, sin que nada se haya hecho para buscar solución al problema.

Igualmente se hizo presente que Carabineros ha elaborado un informe en el que se establece que el chofer adelantó en zona prohibida. (Mayores informaciones en página 14).

EL CRONISTA

AÑO V N° 1.619. SANTIAGO DE CHILE, MARTES 11 DE MARZO DE 1980. PRECIO \$ 10

3 Millones de Niños Iniciaron las Clases

Alrededor de 3 millones de estudiantes, detrás de los cuales se alzan las esperanzas de sus padres y apoderados y de todo

un país, iniciaron un nuevo período escolar, enmarcado en un proceso de modernización del sistema educacional, con un

plan integral, personalizado, donde cada alumno cuente dentro del entorno donde se desenvuelve, y con mayores exigencias, además, para sus profesores y familias.

Para muchos fue el adentrarse en un nuevo mundo, tironeando el brazo de mamá, con un sollozo a flor de garganta, pero animado con la sonrisa de la maestra y el espíritu desenvuelto de otros chicos "menos regalones".

Durante años se analizó y experimentó un nuevo sistema de evaluación, que este año se masificará, donde se pondrá término a la tradicional competencia por los primeros puestos, basando en cambio la atención del profesor en las aptitudes generales de cada educando.

Las facultades de los maestros y de jefes de establecimientos son mayores, con programas de perfeccionamiento, becas y facilidades para la adquisición de textos, que tienden a conducir a que el profesor cuente con mayores elementos para desempeñar su delicada y noble misión.

Asimismo, paralelamente a estos avances, camina la rees-

(Sigue en página 11)



EL MINISTRO DE EDUCACION, Alfredo Prieto, dialoga con alumnos de la Escuela D-481 de Llole, mientras observa la Secretaria Ministerial de la V Región, Fresia Acuña.



LITO MARADONA. — El crack argentino de sólo 19 años arribó ayer a Santiago para jugar esta noche integrando el ataque de Argentinos Juniors, frente a los albos. Maradona también le da una mano a Colo Colo.

12 MILLONES
50 PREMIOS DE 120 MIL
al vigésimo

MATRICULESE CON
Polla
SORTEO 16 MARZO



Rusia ve Debilitada Influencia en Asia

Moscú La Unión Soviética, ante el evidente temor de perder posiciones en Asia, lanzó una implícita invitación a Indonesia para que no reanude relaciones diplomáticas con China y acusó a la Comunidad Económica Europea, con Alemania Federal en primer lugar, de haber ejercido presiones sobre los países de la ASEAN (Alianza del Sudeste Asiático: Tailandia, Singapur, Malasia, Filipinas e Indonesia) para arrastrarlos hacia una posición decididamente antisoviética.

En la reciente cumbre de Kuala Lumpur CEE-ASEAN, "Los representantes de los Estados de Europa Occidental, hicieron presiones sobre sus partners para obligarlos a interferir en los asuntos internos de Afghanistan", escribe el autorizado diario soviético "Pravda", subrayando que "los participantes en el encuentro adoptaron una declaración conjunta sobre los problemas políticos que repite en sustancia las tesis norteamericanas relativas a los eventos en Afghanistan y Kampuchea", y

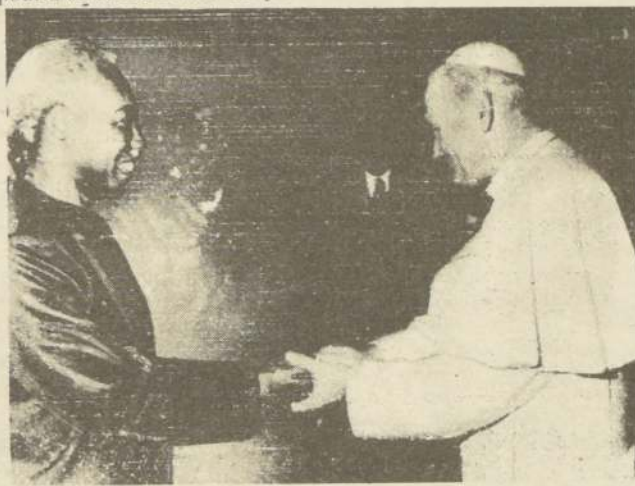
que "los documentos en cuestión contienen ataques a la política de la Unión Soviética y de la República Socialista de Vietnam".

Pravda, en otro comentario lanza un llamamiento indirecto a Indonesia para que no reanude relaciones diplomáticas con China, interrumpidas desde hace tiempo e insinúa que la normalización diplomática podría ofrecer a Pekín "la oportu-

unidad de influenciar desde cerca la vida política y la actividad financiera del país".

Pravda, informando sobre un debate actualmente en curso en Jakarta sobre este argumento, afirma que después de una eventual reanudación de normales relaciones diplomáticas una interferencia china en los asuntos internos de Indonesia no sólo es posible sino también perfectamente en línea con "las ambiciones hegemónicas de Pekín".

Según el diario soviético también provoca alarma el hecho que los Estados Unidos soliciten al gobierno de Jakarta que se reconcilie con Pekín. (ANSA).



AUDIENCIA EN SANTA SEDE.- Pese al fuerte resfío que ha obligado en los últimos días a cancelar otros compromisos, el Papa Juan Pablo II recibió ayer al Presidente de Tanzania, Julius Nyerere. El Pontífice tiene programada una gira a África en los próximos meses y posiblemente incluya en ella a Tanzania. RADIOFOTO UPI-UNIFAX.

El Kremlin: Sugestivo Apoyo Para Kennedy

Moscú Si bien con reservas el Kremlin "apoya" a Edward Kennedy en su intento de ser nombrado candidato del Partido Demócrata en las próximas elecciones presidenciales estadounidenses.

En un amplio servicio fechado en Nueva York y después de haber criticado ampliamente al actual Presidente Jimmy Carter, el diario más importante de la URSS, "Pravda", escribe que Kennedy "tiene en general una posición bastante realista" aunque "en ciertas cosas no se aparte del clima general y no enarbole para nada el estandarte del liberalismo, como se hace notar en Estados Unidos".

"Pravda" acusa en cambio a Carter de "haber sacrificado todo a la campaña electoral" y de "montar crisis internacionales para poder instrumentalizarlas demagógicamente durante las primarias renunciando a los debates sobre los

importantes problemas internos".

"El Presidente estadounidense —subraya el diario— no se aparece por los Estados donde se celebran las primarias: por él hacen propaganda la madre, la esposa y el Vicepresidente Walter Mondale. Carter renuncia a las discusiones pan-nacionales dándose cuenta que podrían revelarse como los puntos débiles de su política aventurera. Para evitarlo exaspera artificiosamente la tensión internacional". (ANSA).

Desenmascaran a Marchais

Líder Comunista Colaboró con los Nazis en Francia

París Una controversia sobre la conveniencia de indagar o no las actividades de los políticos durante la guerra agita a Francia, después de nuevas acusaciones contra el Secretario General del Partido Comunista,

Georges Marchais, que según se dice mintió acerca de su trabajo para los nazis durante la guerra.

La controversia estalló con las acusaciones aparecidas en la revista L'Express, según las cuales Marchais, de acuerdo a documentos disponibles en los archivos alemanes, trabajó en una fábrica de la Alemania nazi hasta mayo de 1944, y que mintió cuando aseguró que había escapado a Francia un año antes.

Marchais, rechazando las acusaciones en una discusión radial con periodistas, dijo que está dispuesto a comparecer frente a un jurado o a una comisión parlamentaria de investigación, pero a condición de que otras figuras políticas lo hagan también.

Las acusaciones de L'Express, según dijo el dirigente comunista de 59 años de edad, tienen por objetivo perjudicar su imagen para las elecciones presidenciales de 1981 en las que indicó que probablemente competirá.

Checos Expulsaron a Filósofo Británico

Londres

El filósofo británico William Newton-Smith, profesor en el Balliol College de Oxford, fue expulsado de Checoslovaquia donde había llegado para pronunciar una conferencia no oficial.

La noticia, publicada por el "Times", precisa que el filósofo fue interrumpido a los quince minutos del comienzo de su conferencia (sobre el racionalismo de la ciencia) por un grupo de agentes que lo llevaron a una comisaría para ser interrogado.

La conferencia fue organizada en Praga por el doctor Julius Tomin, un famoso profesor checoslovaco, que no aceptó el cargo estatal para la enseñanza de filosofía.

Después de varias horas de interrogatorio William Newton-Smith fue acompañado hasta la frontera con Alemania Federal e invitado a dejar Checoslovaquia, por haber ilegalmente dictado una conferencia. (ANSA).

Por el viejo mundo...

Pasaporte Europeo

El Parlamento Europeo iniciará esta semana una ofensiva con el propósito de implantar un pasaporte europeo común para todos los ciudadanos de los países de la Comunidad Europea de los nueve.

En el periodo de sesiones que se iniciaron ayer y que se prolongarán hasta el viernes, el Parlamento tratará y seguramente aprobará una interpelación de la fracción del Partido Popular Europeo (EUP/Cristianos) para recordar a los jefes de gobierno de los países europeos que ya en 1974 habían iniciado las gestiones para la implantación de un pasaporte europeo común.

El objetivo del pasaporte europeo es habilitar a sus titulares a viajar dentro de los países de la Comunidad como si se tratase de su propio país. (DPA).

Rescatan Fugitivos

El buque alemán "Cap Anamur" arrendado por el Comité Alemán para Ayuda a Fugitivos Indochinos, recogió en el Golfo de Tailandia a 214 vietnamitas de frágiles embarcaciones.

Según informó en Colonia un vocero del Comité, los fugitivos, procedentes de la zona del Delta del Mekong, se hallaban en estado de extremo agotamiento.

Se tiene proyectado hacer atracar el barco hoy martes en Singapur y desde allí los fugitivos, hombres, mujeres y niños, serán llevados inmediatamente por vía aérea a la República Federal de Alemania.

En acciones de salvamento previas, el "Cap Anamur" había recogido ya a 154 fugitivos vietnamitas. (DPA).

Acceso a Capital

El gobierno de la Federación Helvética decidió permitir, a partir de hoy, que vuelvan a concederse intereses a los capitales extranjeros que permanezcan en cuentas de bancos suizos un mínimo de tres meses.

En el comunicado conjunto dado a conocer por el gobierno y el Banco Central se argumenta que "dado que el franco suizo tiende a la baja cambiarla con relación a las principales monedas se justifica la supresión de medidas que impidan el flujo de capitales extranjeros".

A finales de febrero de 1978 y en vista de la masiva afluencia de moneda extranjera se había decidido limitar las entradas a 20.000 francos por persona y trimestre. También fue prohibida la venta de valores bursátiles suizos a extranjeros. (DPA).

Terroristas

Una nueva acción terrorista tuvo lugar en Turín, reivindicada por una organización clandestina de extrema izquierda.

Cuatro jóvenes —dos hombres y dos mujeres armados— entraron en los locales de una agencia inmobiliaria situada en el centro de la ciudad. Tras obligar a tres personas —dos empleadas y un cliente— a entregarles documentos y dinero los encerraron en el baño. Antes de darse a la fuga colocaron en el piso una lata de combustible conectada con una bomba de tiempo. El estallido provocó el derrumbe de una pared y un principio de incendio.

Las tres personas fueron liberadas por los inquilinos del edificio que acudieron después de la explosión. (ANSA).

Protestan por Cárcel

Cuatro bancos, un diario y unos almacenes fueron objeto de atentados en Berlín Occidental, en protesta por la puesta en funcionamiento en la prisión de Moabit, en la misma urbe, de una sección de alta seguridad para sospechosos de actos de terrorismo y para personas condenadas por tales delitos.

Incendios provocados causaron daños no especificados en filiales del "Deutsche Bank", "Berliner Bank", diario "Der Tagesspiegel" y almacenes "Woolworth". Adoquines lanzados por presuntos miembros de un grupo que se autodenomina "Unión de Pirómanos Berlineses y Contrarios de la Sección Carcelaria de Alta Seguridad" causaron, asimismo, daños en una filial del "Berliner Volksbank" y en otra del "Bank Fuer Handel und Industrie". (DPA).

Explosiones

Doce atentados explosivos realizados por grupos nacionalistas sacudieron esta isla francesa del Mediterráneo.

Los ataques, en general dirigidos contra bancos franceses, edificios públicos cerrados, no provocaron víctimas.

En Ajaccio se registraron once explosiones. La restante ocurrió en Luri, en el departamento de Alta Córcega.

La agitación nacionalista violenta se siente en esta isla desde la década pasada. (UPI).

Mayordomo de Hitler

El mayordomo de Adolf Hitler, Heinz Linge, murió en un hospital de Hamburgo debido a una enfermedad bronquial una falla cardíaca a los 67 años.

Linge entró al servicio del dirigente nazi poco después de éste llegara al poder, en 1933, y lentamente fue ascendiendo hasta convertirse en el jefe de los sirvientes personales de Hitler.

El ex mayordomo, que tuvo el rango de coronel en la Segunda Guerra Mundial, fue tomado prisionero por los soviéticos en 1945 y liberado en 1955, regresó a Alemania Occidental e hizo dinero vendiendo su historia de anécdotas personales. (UPI).



TEHERAN.— El Ministro de Relaciones de Irán, Sadeq Ghotbzadeh, abandona una reunión con uno de los miembros de la Comisión Investigadora de la ONU, durante los intentos por poner al grupo en contacto con los rehenes retenidos en la embajada de Estados Unidos por los estudiantes islámicos. RADIODIFOTO UPI UNIFAX.

Fracasó Misión de ONU Para Liberar Rehenes

• Abandonan Teherán en medio de la decepción internacional

El Ayatollah Ruhollah Khomeini vetó anoche cualquier medida para liberar a los rehenes estadounidenses hasta mayo y un vocero de la Comisión Especial de las Naciones Unidas anunció que el grupo partirá de Irán con su misión terminada en un total fracaso.

El vocero de la ONU dijo en Nueva York que la comisión partiría en las próximas horas desde Teherán con destino a Ginebra.

Agregó que la comisión tomó la decisión después de una reunión de tres horas con el Ministro de Relaciones Exte-

riores iraní, Sadeq Ghotbzadeh.

El anuncio de la partida de los cinco miembros del grupo investigador se produjo después que un vocero del Consejo Revolucionario de Irán dijo que Khomeini descartó cualquier libertad de los rehenes hasta que se reúna el parlamento iraní, todavía no elegido, y discuta la situación.

El parlamento será elegido en dos etapas, la segunda de ellas en abril, por lo que la legislación no comenzará oficialmente antes de mayo.

Poco antes, Ghotbzadeh dijo que el Consejo Revolucionario decidió que "no es apropiado" tomar la custodia de los rehenes que están en poder de los militantes, aunque agregó que personalmente a él ni le importaría que se hiciera.

Khomeini también manifestó que la Comisión de la ONU no podría hablar con los cautivos hasta que haya emitido un informe sobre su investigación del

régimen despojado del Sha Mohammed Reza Pahlevi.

Por su parte, un vocero de los militantes que tienen a los rehenes desde hace 128 días, dijo que los cautivos quedarán en la ocupada Embajada norteamericana por orden del Ayatollah, pero que quizás se permitiría que "cuatro o cinco" de ellos hablen con la comisión de la ONU en la Embajada. La declaración la hizo antes del anuncio de la partida del grupo.

CARTER: "SITUACION MUY GRAVE"

Washington

La Casa Blanca atribuyó llanamente anoche el fracaso evidente de la misión de la ONU en Teherán al gobierno revolucionario de Irán y dijo que el Presidente Jimmy Carter confronta ahora una "situación muy grave".

El hecho ha sido un revés para el gobierno de Estados

Unidos, que decía que el iraní se había comprometido a permitir que la comisión viese a los estadounidenses que están rehenes desde el 4 de noviembre.

"Si el esfuerzo en realidad falló debido a la incapacidad del gobierno iraní en cumplir sus compromisos y a su fracaso en funcionar, entonces evidentemente estamos frente a una situación muy grave", dijo un funcionario de la Casa Blanca.

"La comisión regresa para consultas", dijo el funcionario.

Otras fuentes indicaron que las sanciones económicas que se dejaron a un lado cuando Estados Unidos cifró sus esperanzas en el esfuerzo de las Naciones Unidas quizás se reactiven.

Carter se reunió anoche con un grupo bipartidista de líderes parlamentarios para discutir la acción de Irán. Los legisladores dijeron que Carter recalco la gravedad de la situación, sin revelar qué es lo que va a hacer (UPI).

China Armará al Khmer Rouge Para Larga Guerra en Camboya

El gobierno camboyano del Khmer Rouge recogió más promesas de apoyo por parte de China para una larga lucha guerrillera contra las tropas vietnamitas que ahora ocupan Camboya.

El Presidente y Primer Ministro del Khmer Rouge, Khieu Samphan, dijo que sus fuerzas han frustrado el esfuerzo de Vietnam por lograr una rápida victoria durante la actual tem-

porada seca, y agregó que ahora están preparándose para una guerra larga.

La agencia de noticias de China Xinhua señaló que el Primer Ministro de este país, Hua Guofeng, le había dicho a Khieu, que actualmente visita Pekín en forma oficial, que China apoyará al Khmer Rouge hasta que obtenga la victoria final.

Hoy Khieu tuvo una segunda reunión con Hua y también

conferenció con el vicepresidente Deng Xiaoping, que ha surgido como el dirigente más poderoso de China desde la recientemente concluida reunión del Comité Central del Partido Comunista.

"Creo que las tropas camboyanas y los civiles vencerán a los agresores, mientras persistan en la lucha y obtengan el apoyo popular", dijo Deng.

Xinhua también informó que Deng expresó su convencimiento de que ahora es imposible para Vietnam eliminar a las Fuerzas del Khmer Rouge.

Khieu se convirtió en diciembre en líder titular del gobierno del Khmer Rouge, reemplazando al Primer Ministro Pol Pot, que siguió siendo Comandante de las Fuerzas Guerrilleras.

El cambio fue visto como un esfuerzo por mejorar la imagen internacional del gobierno comunista de Camboya, ya que el hecho de que Pol Pot fuera señalado como responsable por la muerte de hasta tres millones de camboyanos durante su gobierno de cuatro años, era un inconveniente para los esfuerzos del Khmer Rouge por buscar apoyo en todo el mundo.

La llegada de Khieu a Pekín se produjo en forma paralela con la suspensión de las conversaciones de paz entre China y Vietnam. Los dos países lucharon durante un mes una guerra no declarada entre febrero y marzo de 1979, poco después de la ocupación de Camboya por parte de Vietnam. (UPI).

Shamir es Nuevo Ministro de Relaciones de Israel

Jerusalén

El Gabinete israelí aprobó el nombramiento, como nuevo Ministro de Relaciones Exteriores, del hasta ahora presidente del Parlamento, Yitzhak Shamir, destacado dirigente del Partido Conservador de Derecha, "Cherut", del Primer Ministro Menahem Begin.

Shamir (64 años) es conocido por sus posiciones duras en política exterior, siendo partidario de una colonización en masa de la Judea y la Samaria (los nombres bíblicos de la Cisjordania), después de haber propiciado directamente su anexión por Israel.

El político ocupa el cargo dejado en octubre último por Moshe Dayan, quien renunció en señal de descontento por la forma en que el Gobierno estaba llevando las negociaciones sobre el futuro de los palestinos, permaneciendo durante todo este tiempo como Ministro Interino.

Shamir fue nombrado presidente de la Knesset (el Parlamento israelí) en junio de 1977, después que, en las elecciones de mayo de 1977, su partido acabó con 30 años de dominio socialdemócrata en el país.

Shamir, nacido en Polonia y emigrado antes de la Segunda Guerra Mundial a la "Tierra Prometida", participó desde el comienzo en las luchas clandestinas por la independencia de Israel (1948), habiendo sido perseguido como peligroso terrorista judío por las autoridades británicas de ocupación. (DPA).

Mientras la vida se normaliza en Kabul bajo el patrullaje de tanques soviéticos

Luchas Enconadas se Libran en las Provincias Afghanas

Islamabad

Las fuerzas soviéticas de ocupación en Afghanistan abrieron un segundo frente contra los guerrilleros islámicos con una ofensiva hacia el sur.

Tanques protegidos por aviones MIG y helicópteros de guerra luchan enconadamente contra los rebeldes en la localidad de Chighasarai, dijeron diplomáticos occidentales.

Grupos rebeldes en Peshawar, al norte de Pakistán, también informaron sobre "enconada lucha" en las regiones de Wolswali y Sarna.

En Khost, según dijeron los rebeldes, los guerrilleros capturaron a 29 soldados del ejército afgano con sus armas y pusieron fuera de combate 11 tanques y cañones.

Diplomáticos occidentales en Islamabad dijeron que falta confirmar informes desde la provincia de Paktia, además de Chighasarai.

"Pero parece claro que la ofensiva soviética en la provincia de Kunar ahora se ha extendido a Paktia en el sudeste",

dijo un observador militar occidental.

El propósito soviético obviamente es obligar a los guerrilleros islámicos a retirarse a las montañas de Paquistán y luego tratar de cerrar los pasos fronterizos.

Los rebeldes usan las montañas que separan Paquistán de las provincias afganas de Kunar y Paktia como sus principales rutas de infiltración.

Fuentes políticas occidentales dijeron que las ofensivas contra las provincias de Kunar y Paktia son indicios de una ofensiva general de primavera contra los rebeldes.

Las fuentes agregaron que los grandes refuerzos soviéticos que se vieron ingresando a Afghanistan en los últimos días es otro indicio de que esa ofensiva se aproxima.

Grupos rebeldes dijeron que los soviéticos empezaron a usar un nuevo tipo de bomba "una bomba en forma de pirámide que dispara balas en todas direcciones una vez que hace contacto con el suelo.

EN KABUL

Las tropas soviéticas y afganas mantuvieron un control rígido sobre Kabul para evitar posibles nuevas manifestaciones anti-gubernamentales.

Las medidas de seguridad en esta ciudad de 800.000 habitantes fueron considerablemente reforzadas luego de las violentas demostraciones de hace dos semanas contra la intervención soviética en Afghanistan. Murieron o fueron heridas alrededor de 500 personas en los choques entre manifestantes y tropas, según informaron residentes extranjeros.

Pero los rumores de nuevas manifestaciones han probado ser infundados. Los diplomáticos extranjeros dijeron que el poder militar desplegado ahora en Kabul es tan grande que cualquier movimiento de protesta puede ser acallado rápida y oficialmente.

Los tanques, algunos con tripulación mixta afgano-soviética, custodian los puentes sobre el río Kabul y otros puntos estratégicos de la ciudad. Soldados y civiles armados dirigen el movimiento de vehículos en muchas encrucijadas.

Los helicópteros soviéticos y los MIG volaron repetidamente sobre la ciudad el sábado y el domingo. Los MIG estuvieron nuevamente ayer patrullando casi desde el amanecer.

La vida diaria en Kabul parecería ser casi normal si no fuera por el despliegue masivo de tropas y armamento y un toque de queda a las 21 horas.

Los negocios y las oficinas están abiertos, los ómnibus circulan normalmente, y los alimentos, incluidas frutas y vegetales frescos, aparecen en cantidad.

(UPI-LATIN-REUTER).

Progresos en Contactos con Extremistas

Bogotá

Los guerrilleros izquierdista que retienen a decenas de rehenes en la residencia de la Embajada dominicana sostuvieron anoche su cuarta reunión con representantes del Gobierno, produciéndose luego la primera indicación oficial de progreso desde que el edificio fue tomado hace 12 días.

La Secretaría de Prensa de la Presidencia dijo que las conversaciones "avanzaron en un clima de serenidad" y ambas partes acordaron continuar negociando, sin fijarse de inmediato la fecha para la próxima reunión. (UPI).

Embajador Brasileño Resultó Herido

Brasil

La Cancillería reveló anoche aquí que el Embajador de Brasil en Colombia, Geraldo Nascimento e Silva, fue herido en una pierna durante la

EL CABLE... al cierre

ocupación de la Embajada dominicana en Bogotá por un grupo guerrillero hace 12 días.

Según el vocero oficial de la Cancillería, Bernardo Pericas, el propio Nascimento e Silva, durante un contacto telefónico mantenido con su esposa en Bogotá, le comunicó que había sido ligeramente herido, con dos balazos en una de sus piernas, durante la ocupación de la Embajada dominicana. (LATIN).

Drama de Refugiados Vietnamitas

Singapur

La tragedia de los "boat people" continúa aunque la opinión pública internacional se interese cada vez menos de este dramático problema.

En estos días el buque mercante italiano "Esquilino" salvó a unos cien refugiados vietnamitas que, hacinados en una embarcación de 12 metros,

sin brújula ni cartas de navegación, se hallaban a merced del mar desde hacía 8 días. Treinta y seis fugitivos son mujeres, treinta y cinco niños, uno de los cuales, una niña, nació en la embarcación.

El buque italiano socorrió a los fugitivos cuando se encontraban ya al límite de sus fuerzas. Desde hacía cuatro días racionaban el agua, cada uno tenía derecho a dos cucharaditas al día.

El salvamento ocurrió a 200 millas al sur de Saigón, fuera de las aguas territoriales vietnamitas. Pero la odisea de los fugitivos no ha terminado todavía (ANSA).

Grupo Andino y Argentina

Lima

El Grupo Andino ha decidido ampliar su relación con Argentina como parte de su proyección externa, se informó aquí.

Washington Herrera, miembro de la Junta, órgano técnico del Grupo Andino, agregó que ésta ha establecido los canales de comunicación y contacto con los organismos correspondientes de Argentina para identificar el área de interés común y los sectores para un más estrecho vínculo. (LATIN).

Recrudece la Violencia Terrorista en Salvador

San Salvador
Diecisiete muertos y una decena de heridos fue el saldo de dos enfrentamientos entre activistas revolucionarios y fuerzas de seguridad durante las últimas horas en este país bajo estado de sitio, informaron las autoridades.

El Partido Demócrata Cristiano (PDC) anunció la designación de José Napoleón Duarte para integrar la Junta Cívico-Militar de Gobierno en sustitución de Héctor Dada Hirezi, quien renunció la semana pasada.

Según informes oficiales, las fuerzas de seguridad se enfrentaron durante las últimas horas con elementos estudiantiles de izquierda tras un allanamiento en busca de armas en el Instituto Nacional de San Miguel, 139 kilómetros al oriente, con un saldo de 11 jóvenes muertos y 10 heridos de ambas partes.

La policía señaló que halló armamento en poder del Bloque Popular Revolucionario (BPR) del Movimiento Revolucionario Estudiantil de Secundaria (MERES), cuyos miembros ofrecieron resistencia a las fuerzas de seguridad, según el parte.

Varios estudiantes fueron detenidos, pero puestos en libertad poco después "por tratarse de menores de edad", señaló la información oficial.

En esta capital, un hombre y una mujer que viajaban en una motocicleta fueron atacados y

muertos a tiros por desconocidos, informó la policía, posteriormente, éstos enfrentaron a la policía, y cuatro de los atacantes murieron en el lugar, añadieron las autoridades.

La designación de Duarte, un ingeniero de 52 años, fue acordada por el PDC al término de una asamblea nacional del partido que comparte el poder con el Ejército en una coalición cívico-militar.

Duarte fue candidato a la presidencia de la República durante las elecciones de 1972 y derrotado por el coronel Arturo Armando Molina.

El resultado electoral produjo incidentes callejeros y después un frustrado golpe de estado contra el entonces Presidente Fidel Sánchez Hernández, que sofocó el movimiento horas después.

Involucrado en el golpe Duarte tuvo que salir del país para regresar hace cuatro meses luego de un exilio de ocho años en Venezuela.

El nuevo miembro de la Junta ocupó el vacío que dejó Dada Hirezi, quien renunció, según declaró, por discrepar con la actitud de su partido —el PDC— frente al Gobierno.

ARZOBISPO

El Arzobispo Oscar A. Romero previno a la Junta de Gobierno de El Salvador que la reforma agraria y la nacionalización de los bancos serán

contraproducentes si el gobierno mantiene la represión.

El prelado, propuesto en 1979 para el Premio Nobel de la Paz, hizo la advertencia en su homilía dominical en la Basílica de San Salvador, ante cuyo altar yacían los féretros del asesinado dirigente izquierdista Roberto Castellanos, de 29 años, y su esposa danesa Anette Matthiessen, de 23.

Las autoridades, mientras tanto, informaron que tres personas fueron muertas y que se hallaron los cadáveres de otras dos víctimas de la violencia política casi cotidiana en este país de 4,8 millones de habitantes.

El cadáver de un alto dirigente del Frente de Acción Popular Unida (FAPU), Carlos Arias, de 27 años, fue encontrado en el norte de El Salvador y el de un joven no identificado, apareció arrojado en las afueras de los predios de la Universidad Nacional en la capital. Las autoridades dicen que Arias fue muerto a golpes y que el joven presentaba un balazo en la cabeza y le faltaban los ojos.

De acuerdo con testigos, las tropas del Ejército que rodearon una escuela secundaria abrieron fuego contra los estudiantes que se encontraban en su interior en la ciudad de San Vicente, 60 kilómetros al este de San Salvador, matando a dos jóvenes. (UPI).



SAN SALVADOR.- 17 muertos y numerosos heridos es el saldo de los últimos incidentes registrados en este país, que desde hace algunos días se encuentra bajo el estado de sitio. A pesar de ello, los enfrentamientos han continuado. (RADIOFOTO UPI-UNIFAX)

Cuantiosos Daños Provoca Petróleo del Pozo Ixtoc I

Corpus Christi (Texas)

El pozo mexicano Ixtoc I lanzó petróleo al mar sin cesar desde el tres de junio y el crudo anunció su llegada a los científicos estadounidenses con dos meses de anticipación.

No se trató esta vez de una precipitada lucha en la costa de Francia o de Massachusetts en persecución de buques-tanques dañados como el caso del Amoco-Cadiz o el Argo Merchant sino de petróleo moviéndose en aguas abiertas siguiendo una ruta predecible y a un ritmo establecido.

Pero incluso los expertos mejor entrenados del mundo no pudieron poner en claro en nueve meses las implicaciones del baño de petróleo en el Golfo de México y en las playas texanas producido por el pozo Ixtoc I.

"Hay indicaciones de que ha sido bastante perjudicial", dijo el doctor John Robinson, el experto, en el mayor derrame petrolero de la historia. "Pero ahora no se comprende todos los detalles y no se los va a comprender por años".

El problema radica en que los fondos disminuyeron cuan-

do los proyectos de investigación estaban por la mitad.

Robinson encontró dinero federal con facilidad cuando todo el mundo estaba observando la calamidad que se anticipaba pero cuando las corrientes que empujaron el petróleo hacia el norte durante algunas semanas cambiaron inesperadamente el flujo del crudo, un mes antes de lo esperado y ocurrió el milagro esperado por todos, el interés se debilitó, justamente cuando el equipo científico de Robinson comenzó a tener dificultades con los fondos.

El dinero buscado para continuar la investigación no es es-

perado hasta julio. "Los efectos no son fácilmente apreciables", dijo Robinson. "Es necesario hacer pruebas todos los días, no ahora y dentro de cinco meses. De esta manera perdemos la perspectiva".

"Con el Amoco-Cadiz... después de 18 meses encontramos que una especie de pez simplemente ya no existe más (en la Costa Atlántica francesa). Pero no sabemos si el petróleo los mató o destruyó su hábitat".

"No sabemos nada sobre los efectos de este derrame en México. Yo diría que ha habido un daño considerable en el Golfo a causa del incidente", agregó. (UPI)

Presidenta Gueiler Estudia Cambios en Política Económica

La Paz

La Presidente de Bolivia, Lidia Gueiler, estudió con sus asesores una modificación en su política económica presionada por la renuncia de su Ministro de Finanzas y observada por la Central Obrera Boliviana.

La Presidente Gueiler analiza desde hace tres días con sus más estrechos colaboradores nuevos pasos en materia salarial para conjurar una agitación laboral que afecta a sectores del país.

Su Gobierno decretó el 30 de noviembre medidas económicas caracterizadas por una devaluación monetaria de un 25 por ciento respecto al dólar y alzas del combustible de un 30 por ciento.

Para compensar esas medidas, el Gobierno otorgó entonces un aumento salarial de 40 dólares a todos los trabajadores, al comentar las me-

didias económicas, la Central Obrera Boliviana (COB) —principal organismo sindical— dijo que produjeron una "espiral inflacionaria que afecta a la canasta familiar".

Diversos sectores laborales iniciaron una serie de huelgas para presionar mayores aumentos salariales, en algunos casos, la patronal acató esas demandas pero en otros, como en el caso de los bancarios, se produjeron conflictos que derivaron en brotes de agitación laboral.

La COB propuso al Gobierno de la Presidente Gueiler fijar un salario mínimo vital de 240 dólares.

El ministro de finanzas, Augusto Cuadros Sánchez, artífice del "nuevo orden económico", renunció el viernes en "Discrepancia" con un cambio de política económica. (Latín).

Desapareció Persona que Anunció Llegada de un Ovni Desde Júpiter

Río de Janeiro

El hombre que reunió a 10.000 personas en una vigilia que se prolongó toda la noche para dar la bienvenida a un plato volador dijo que la nave ultraterrena no aterrizó debido a que 40 terráneos invadieron el lugar de aterrizaje.

Edilio Barbosa hizo la declaración en una entrevista de televisión después de la cual no fue posible establecer contacto con él nuevamente.

Unas 10.000 personas fueron el sábado a la localidad de Casimiro de Abreu, 130 ki-

lómetros al oeste de Río y esperaron toda la noche la llegada, pese a que Barbosa había predicho que el objeto volador no identificado iba a llegar a las 5.20 A.M. procedente de Júpiter, con cuatro terráneos que, según Barbosa, habían sido llevados antes por los tripulantes cósmicos.

"La nave no descendió debido a que en el preciso instante del aterrizaje había 40 terráneos tirados en el lugar en que el plato volador debía posarse", dijo Barbosa.

Algunos residentes de Casimiro de Abreu consideran la

posibilidad de iniciar acción judicial contra Barbosa, quien dice ser un mensajero venido de Júpiter, acusándolo de haber perturbado la paz de la región.

Después de hablar para la televisión Barbosa, protegido por la policía, se alejó del campo en que debía haber aterrizado el plato, y no se lo ha visto de nuevo. Un vecino dijo que posiblemente se había vuelto a Júpiter. Los únicos que hicieron negocio con el asunto fueron los vendedores de emparedados y de binoculares. (UPI).

Escuadrón de la Muerte Promete Ejecutar a Otros Cuarenta Rateros

Río de Janeiro

Escuadrones de la muerte que en los tres últimos meses dieron muerte a más de 100 maleantes y rateros, prometieron ejecutar a otros 40.

"Ojo por ojo y diente por diente. 20 bandidos por cada policía", dice un mensaje firmado "Mano Blanca", la misteriosa organización que asumió la responsabilidad de los brutales asesinatos.

La nota escrita a mano fue hallada en la tumba de un teniente de policía que murió el viernes en un tiroteo sostenido con una banda de criminales.

Ayer se encontró otra nota en la tumba de un detective que también fue muerto la semana pasada.

"Ve en la paz de Dios. En tu lugar también irán 20. Mi promesa se cumplirá. Mano Blanca", decía la nota.

Los principales programas de noticias y de variedades de la televisión propalaron una cinta magnética supuestamente de la "Mano Blanca", en el que con voz grave prometió "no dejar ni un bandido con vida".

El Ministro de Justicia, Erasmo Martins Pedro, reconoció que "quizás exista un grupo de vigilantes que está dando muerte a bandidos, pero esa "Mano Blanca", es una ficción, no existe". El Ministro añadió que la mayoría de las muertes fueron el resultado de tiroteos entre bandas.

Las autoridades enviaron un

equipo especial al suburbio pobre del norte de Río, Baixada Fluminense, para tratar de detener los asesinatos.

En una llamada telefónica hecha al diario "Ultima Hora", la "Mano Blanca" dijo que

acabó con la ola de crímenes en la Baixada Fluminense, y que iba a trasladar sus actividades a los conocidos sectores cariocas de Copacabana e Ipanema, para ayudar a sus residentes. (UPI).

Rusos Confían en Asistencia de EE.UU.

Washington

Los dirigentes soviéticos confían en que los Estados Unidos enviarán un equipo a los Juegos Olímpicos de Moscú, dijeron periodistas deportivos estadounidenses a su regreso de una visita a la Unión Soviética.

El grupo de periodistas señaló en una conferencia de prensa que los dirigentes basan su confianza particularmente en la calurosa acogida brindada a los atletas soviéticos en los Juegos Olímpicos de Invierno celebrados el mes pasado en Lake Placid, Nueva York.

Los dirigentes deportivos y ciudadanos soviéticos están seguros que el boicot a los juegos pedido por el Presidente Jimmy Carter constituyó una represalia por la intervención soviética en Afganistán, agregaron los periodistas.

Pero los ciudadanos soviéticos, con quienes mantuvo contactos el grupo, consideran que los Juegos Olímpicos no deben ser mezclados con la política.

La gira de los periodistas fue organizada antes que el Presidente Carter formulara su pedido de boicot a los Juegos. (LATIN).

Breves de Latinoamérica

Temblor

Lima
El puerto industrial de Chimbote, a 400 kilómetros al noroeste de Lima, fue sacudido por un temblor a las 3.30 de la madrugada.

El fenómeno se sintió además en las vecinas localidades de Huarney y Casma.

No se informó sobre la intensidad o magnitud del sismo, ni tampoco sobre su posible epicentro, aunque se presume que fue en el fondo del mar. (UPI).

Brasil y Argentina

Brasilia
Brasil y Argentina están interesados en la más amplia cooperación, y el campo de las comunicaciones ofrece "amplias perspectivas", dijeron fuentes diplomáticas interrogadas sobre un posible futuro satélite de telecomunicaciones propiedad de ambas naciones.

Según fuentes periodísticas de Brasilia, en la reunión que mantendrán en mayo en Buenos Aires, los Presidentes Joao Figueiredo y Jorge Videla podrían "firmar un acuerdo para la creación de un consorcio de compra y lanzamiento de un satélite doméstico para telecomunicaciones".

Fuentes del sector de comunicaciones confirmaron que el asunto está siendo tratado por técnicos de ambos países.

Las fuentes periodísticas, citando fuentes de jerarquía, dijeron que el satélite podrá ser encargado el año próximo, para ser lanzado en 1984, con 20 canales y la capacidad de 2.000 conversaciones simultáneas para Brasil y Argentina. (UPI).

Reyes Españoles

Montevideo
El Rey Juan Carlos de España visitará Uruguay en el transcurso del corriente año, según aseguró el presidente de la Federación de Instituciones Españolas en Uruguay, José Ferreira Alonso, a su regreso de Madrid.

En la oportunidad presidió una delegación de la mencionada entidad, la cual invitó al monarca a visitar el Uruguay, en ocasión de la inauguración de la Plaza España.

Indicó Ferreira Alonso que "el Rey tiene el propósito de permanecer varios días en Uruguay, en visita oficial, que le permitiría además, entrar en contacto con los numerosos residentes españoles en el país".

Agregó que la visita del Rey Juan Carlos a Uruguay se produciría como parte integrante de una gira por países latinoamericanos en el correr de 1980. (DPA).

Amenazada Soberanía Brasileña

Río de Janeiro
El ex Gobernador Miguel Arraes, que el año pasado regresó del exilio al amparo de la Ley de Amnistía, consideró que la "soberanía brasileña está amenazada" y que si las cosas continúan como van, "Brasil no será más una nación sino un simple territorio ocupado por los intereses extranjeros".

"Este régimen no hará jamás de Brasil una potencia, sino que está promoviendo la contrarrevolución nacional, y si los rumbos del régimen de 1964 (año del derrocamiento militar de Joao Goulart) persistiesen, Brasil no será una nación, ni capitalista, ni socialista, ni una tribu", añadió el antiguo gobernador del Estado de Pernambuco, al cierre de un acto del opositor "Partido del Movimiento Democrático Brasileño" (PMDB), en Sao Paulo. (ANSA).

En USA Condenan a Gobiernos por el "Terrorismo"

Washington
La Cámara de Representantes aprobó abrumadoramente una resolución condenando como "terroristas" a los gobiernos acusados de las llamadas "desapariciones" de disidentes políticos por medio de secuestros y arrestos clandestinos.

La resolución fue aprobada por 343 votos contra tres y está dirigida también a las organizaciones terroristas que han sido acusadas de tales desapariciones.

La resolución dice que "cualquier gobierno que cause la desaparición de cualquier per-

sona por el secuestro y detención clandestina de esa persona, está cometiendo un acto de terrorismo que no puede ser justificado bajo ninguna circunstancia".

Agrega que el Presidente Jimmy Carter debería "alentar" a los líderes de otros países a unirse en una exhortación a las Naciones Unidas "para condenar tales secuestros y detenciones como actos de terrorismo... y establecer procedimientos efectivos para tratar con los casos de personas desaparecidas".

La resolución dice también que todos los gobiernos deberían unirse para investigar los informes de desapariciones y pide al Presidente Carter que organice y ponga en efecto "un programa de acción nacional e internacional" contra los gobiernos que "practican este acto de terrorismo". (UPI).

Al iniciarse el cuarto diálogo

Incertidumbre Sobre el Futuro de los Rehenes

Bogotá
Dentro de un ambiente de creciente expectativa se reanudaron las conversaciones entre delegados gubernamentales y de los guerrilleros que tienen en su poder en la embajada dominicana a treinta y cinco rehenes, entre los cuales veinte diplomáticos, al cumplirse el décimotercer día desde la toma de la sede diplomática por parte de un comando guerrillero del denominado movimiento "M-19".

El Presidente Turbay Ayala expresó que confía en llegar a una "solución pacífica" de la situación que, entretanto, ha llegado a un punto neutro por la inflexibilidad de ambas partes en las negociaciones.

No obstante las declaraciones del Mandatario, en los ambientes periodísticos se temía que este cuarto diálogo iniciado podría culminar en una ruptura de las tratativas.

Los guerrilleros que tienen en su poder a los treinta y cinco rehenes exigen la liberación de trescientos once subversivos presos en diferentes cárceles colombianas, cincuenta millones de dólares y la publicación de un manifiesto en los principales diarios del mundo.

Por otro lado, el Ministro de Gobierno (Interior) German Zea Hernández, desmintió versiones periodísticas según las cuales las Fuerzas Armadas estarían preparando un plan para tomar por asalto la embajada dominicana. Advirtió, sin embargo, que ese tipo de acción intrépida se realizaría sólo en el caso de que los terroristas atentaran contra la integridad de los rehenes. "De lo contrario - puntualizó Zea Hernández -, no habrá acción por parte nuestra".

La Cancillería colombiana, entretanto, ante la creciente presión de los países que tienen cautivos a sus representantes diplomáticos aquí en la embajada dominicana, habría ad-



BOGOTÁ. — En completa calma se efectuaron las elecciones en esta nación. El Partido Liberal del Presidente Turbay Ayala obtuvo un amplio triunfo en estos comicios. En el grabado un aspecto de las mesas de sufragio. (RADIOFOTO UPI UNIFAX).

vertido que la cuestión es de exclusiva competencia de las autoridades colombianas, y que, en consecuencia, no se permitirá la injerencia de terceros. La embajada norteamericana precisamente emitió el sábado pasado una declaración que está de acuerdo con la posición de la Cancillería colombiana. La embajada, cuyo titular Diego Asencio se encuentra entre los rehenes, precisó en el comunicado: "Continuamos considerando que el gobierno de Colombia es el único responsable por el manejo y resolución de esta situación, y nos oponemos a cualquier canal alternativo para negociar con los terroristas".

ELECCIONES

Bogotá
Un amplio repunte del gobernante Partido Liberal del

Presidente Julio César Turbay Ayala y un descalabro para la izquierda constituyeron los hechos más destacados de las elecciones municipales de Colombia, de acuerdo con los escrutinios conocidos de aproximadamente el 65 por ciento de los votos.

El Partido Conservador, que participa en el gobierno de Turbay, mantuvo su condición de segunda fuerza política de la nación, en las elecciones para renovar los concejos municipales y las Asambleas Legislativas de veintidós departamentos (provincias).

Sobre un total de casi dos millones de votos escrutados, los liberales aparecen con 1.073.498, los conservadores con 822.011 y los partidos de izquierda con 47.740, según los últimos cómputos oficiales.

De acuerdo con las cifras parciales de la votación global en el país, la abstención superaría el 70 por ciento, siendo la más alta en la historia política del país.

Sin embargo, el Ministro del Interior, Germán Zea Hernández, declaró que el total de votantes habilitados, estimados en 13,8 millones de votantes, estaría por encima del real al contabilizarse los votos de personas fallecidas y muchas que residen en el exterior.

Pese a la crisis de la embajada dominicana en Bogotá, donde permanecen como rehenes de guerrilleros izquierdistas doce embajadores y dos encargados de negocios, la jornada electoral transcurrió en calma, salvo dos incidentes aislados que dejaron un saldo de dos heridos. (Latin ANSA).

Extranjeros Trataron de Tomar por Asalto Población Venezolana

San Cristóbal, (Venezuela)

Las autoridades policiales negaron que un numeroso grupo de extranjeros hubiera intentado tomar por asalto la población de Boca de Grita, pero admitieron que un grupo de deportados de diferente nacionalidad pretendió regresar desde la población colombiana de Puerto Santander.

Un vocero de la policía en esta ciudad fronteriza con Colombia afirmó que se habían "magnificado los incidentes" y que como consecuencia de los hechos, "por lo menos del lado venezolano, no se produjeron detenciones".

En Caracas el diario El Nacional informó que el pasado fin de semana alrededor de 3.000 deportados, de nacionalidad colombiana, dominicana, peruana, ecuatoriana y panameña, "intentaron tomar la población venezolana" de Boca de Grita, separada por un puente, sobre la confluencia de los ríos Grita y Tachira, de la

población colombiana Puerto de Santander.

Los extranjeros, según la versión del diario, se encuentran allí desde hace dos meses, cuando fueron expulsados de Venezuela luego de ser hallados residiendo ilegalmente.

Añadió que los extranjeros "exaltados y deseosos de entrar a la fuerza a Venezuela por esa zona trataron de cruzar la línea fronteriza a través del puente que une las dos poblaciones con deseos de tomar a Boca de Grita, pero la acción de la Guardia Nacional impidió el pase de los deportados y la toma de la población".

El Nacional informó también que los sucesos movilizaron a tropas militares de los dos países, y que del lado colombiano efectivos militares acantonados en Cúcuta fueron desplazados hasta Puerto de Santander.

El vocero policial en San Cristóbal dijo que grupos de extranjeros trataron de ingresar a territorio venezolano, pero que "no hubo incidentes mayores y

todo fue resuelto a nivel policial".

En los últimos meses las autoridades venezolanas adelantaron un operativo para devolver a sus países de origen a millares de extranjeros que viven ilegalmente en el país.

En la población colombiana de Cúcuta se informó que en los últimos 15 días fueron deportados 7.500 colombianos, y el obispo de esa ciudad, Monseñor Pedro Rubiano, denunció que muchos de los expulsados fueron víctimas de abusos y que otros tantos dejaron sus bienes y a sus familias en Venezuela.

El Ministro de Relaciones Exteriores, Rafael Andrés Montes de Oca, calificó la situación como "muy delicada", mientras se anuncia que la embajada colombiana en Caracas se apresta a entregar una nota a la Cancillería venezolana sobre las deportaciones.

De otro lado, se supo que en Cúcuta diversas organizaciones han planteado al gobierno de su país que exija a Venezuela el

cumplimiento del tratado de Tonchala, referente al movimiento migratorio colombiano-venezolano.

Mientras tanto, Rodolfo José Cárdenas, alto dirigente del oficialista Partido Demócrata Cristiano, rechazó las acusaciones del obispo Rubiano en el sentido de que miles de colombianos estarían siendo "echados como basura", a la frontera.

Cárdenas dice que los colombianos son devueltos en mejores condiciones de las que entraron, económica y socialmente, y se pregunta si esos mismos colombianos ingresaron a Venezuela "como fina porcelana, como niñas de primera comunión o como jóvenes novios emperijillados".

Propugna que Venezuela debe seguir con su política de control de inmigrantes ilegales para proteger a los legales para que éstos "no sean víctimas de un nacionalismo chauvinista que empieza a levantar cabeza por culpa de los millones de residentes ilegales". (UPI).

Derechos Humanos en los Países Marxistas

• Boletín de Amnistía Internacional reconoce gravísimas violaciones y asesinatos por motivos políticos en los países de la órbita socialista

El tema de los derechos humanos ha sido esgrimido mañosamente en todas las campañas antichilenas. Al respecto, resulta de sumo interés, para quienes analizan el asunto en forma objetiva, conocer el informe de Amnistía Internacional, un movimiento en favor de los derechos humanos (muchas veces acusador de nuestro país). Se trata del boletín informativo correspondiente a febrero de 1980, en el cual se denuncian graves atropellos contra los ciudadanos en países marxistas.

Naturalmente, estas violaciones a los derechos fundamentales del hombre, cometidas bajo regímenes comunistas, no tienen la repercusión que debieran despertar en la conciencia de los países libres. Pero el hecho de ser registradas, al menos, en un boletín de circulación internacional, revela que los acusadores de nuestro país son los principales verdugos de los mismos "derechos" que dicen defender.

12 MIL ASESINATOS EN AFGHANISTAN

Amnistía Internacional instó al nuevo Gobierno de Afghanistan a que tomara medidas inmediatas para dejar en libertad a todos los presos políticos detenidos por el gobierno anterior. Envió un telegrama al presidente Babrak KARMAL un día después del golpe que le llevara al poder, formulando la exhortación y solicitando que el nuevo gobierno anunciara públicamente su compromiso de respetar los derechos humanos proclamados en la Declaración Universal de las Naciones Unidas y en el Pacto Internacional de Derechos Civiles y Políticos.

En su telegrama, subrayó la preocupación que siente ante las graves violaciones de derechos humanos en Afghanistan, específicamente aquellas registradas en los últimos 18 meses. Una delegación que visitó Kabul en octubre de 1978, ya había expresado seria preocupación por las denuncias de tortura de presos políticos, entre ellos, el general Abdul QADER y otros exmiembros del gobierno que ahora han asumido cargos en el régimen del presidente Karmal.

Después de la toma del poder por parte del nuevo gobierno el 27 de diciembre de 1979, algo más de 2.000 presos políticos fueron puestos en libertad, según declaraciones de funcionarios.

La prensa internacional —inmediatamente después de que el presidente Karmal se hiciera cargo del gobierno— citó declaraciones suyas según las cuales el mandatario dijo que pondría en libertad a todos los presos políticos del país; más tarde, se citó a otros funcionarios declarando que no todos quedarían en libertad.

En un segundo telegrama dirigido al presidente Karmal el 7 de enero, Amnistía Internacional encareció al nuevo gobierno a que publicara los nombres de todas las personas puestas en libertad; asimismo, llamó la atención al hecho de que —en septiembre de 1979— había no menos de 12.000 presos políticos en Kabul solamente.

Conforme a declaraciones del anterior gobierno, por lo menos 12.000 presos políticos murieron en la cárcel después de abril de 1978. En su telegrama del 28 de diciembre al nuevo gobierno, Amnistía Internacional pidió que se publicaran los nombres de los fallecidos. El 23 de noviembre de 1979, en una carta al entonces presidente Hafizullah AMIN, la organización expresó su horror ante noticias de prensa según las cuales, el Ministerio del Interior había dado a conocer una lista de 12.000 presos políticos —entre los que se hallaban profesores, maestros, estudiantes, funcionarios públicos y religiosos, comerciantes y "contrarrevolucionarios"— que al parecer murieron en las cárceles de Kabul durante los 18 meses que siguieron a una anterior toma del gobierno, ocurrida en abril de 1978.

En su informe de 1979 sobre violaciones de derechos humanos en Afghanistan, ya había publicado una lista de personas que, según se dijo, murieron bajo custodia después de abril de 1978. Del mismo modo, había expresado gran preocupación ante las noticias referentes a 800 niños "desaparecidos".

PERSECUCIONES EN LA URSS

Un filólogo ucraniano, de 43 años de edad, ha sido encarcelado por un estudio que estaba haciendo en el que se criticaba la política soviética sobre las distintas repúblicas de la Unión y sus efectos en lo que concierne a Ucrania. Luego de un juicio secreto de Kiev, el 21 de diciembre de 1979, Yuri BADZYO fue condenado con la pena máxima de siete años de cárcel en una colonia correccional de trabajo y cinco años de exilio interno, por "agitación y propaganda antisoviéticas".

Su arresto se produjo el 23 de abril de 1979, luego de que la policía allanó su casa y confiscó el estudio en que estaba trabajando.

El Sr. Badzyo simpatiza activamente con el movimiento pro derechos humanos y nacionalista de Ucrania desde la década de 1960. En 1965 fue destituido de su puesto en el Instituto de Literatura de la Academia Ucraniana de Ciencias por protestar contra el encarcelamiento de disidentes intelectuales ucranianos. En los primeros años de la década de 1970 elevó por escrito varias protestas a las autoridades, denunciando violaciones de derechos humanos y la "rusificación" de escuelas en Ucrania. Debido a sus protestas se le negó trabajo en su profesión y trabajo durante ocho años al servicio de una panadería, hasta el momento de ser arrestado.



Andrei Sajarov, líder de los desidentes rusos y ganador del Premio Nobel, durante un mitin de protesta en Moscú. Denunció torturas y presidio contra quienes critican al régimen marxista.

Entre 1972 y 1979, el Sr. Badzyo trabajó en un ensayo que su esposa describe como "trabajo científico de índole histórica y filosófica sobre la situación contemporánea de la nación ucraniana dentro de la Unión Soviética". Lleva el título "El Derecho a Vivir" y analiza desde un punto de vista marxista el curso y las consecuencias de la política centralista soviética en Ucrania.

El Sr. Badzyo es padre de un joven de 17 años y una hija de 10.

Se ruega enviar cartas redactadas cortésmente, en las que se solicite la libertad inmediata de Yuri Badzyo al Fiscal General de la República S.S. de Ucrania, Sr. F.K. Glukh, Dirigir la correspondencia a SSSR, Ukrainskaya SSR, g. Kiev Kreshchatik 2, Respublikanskaya Prokuratura, Prokuroru, F.K. Glukhu.

INTENSIFICAN ARRESTOS POLITICOS

Al parecer, se está llevando a cabo en la URSS una gran operación represiva contra disidentes.

Más de 40 personas fueron arrestadas en los últimos tres meses: así lo informó Amnistía Internacional el 15 de enero. En el mismo período, varios luchadores pro derechos humanos recibieron largas sentencias de cárcel y otros dos, por lo menos, fueron reclusos en hospitales psiquiátricos, la forma más severa de detención que existe en la URSS cuando se invocan motivos siquicos.

Entre los arrestados o juzgados figuran nueve miembros de grupos soviéticos no oficiales que vigilan el cumplimiento en la URSS de las disposiciones sobre derechos humanos acordadas en la Conferencia de Helsinki, en 1975, sobre seguridad y cooperación europeas.

Los arrestados en Moscú fueron: Tatiana VELIKANOVA, promotora de derechos humanos; Viktor NEKIPELOV, miembro de un grupo de Helsinki y el padre Gleb YAKUNIN y Lev REGELSON, militantes pro derechos religiosos.

Entre quienes fueron arrestados en Ucrania, figuran Vasil STRILTSIV, Petro ROZUMMY, Yaroslav LESIV, Vitaly KALYNYCHENKO y Mikola HORBAL, los cuatro primeros pertenecían al grupo ucraniano de Helsinki. El Sr. Horbal estaba relacionado con el grupo pero no pertenecía a él.

En Lituania, fueron arrestados Antanas TERLECKAS y Julius SASNAUSKAS, dos luchadores pro derechos humanos y nacionalistas.

Cuatro fieles de la Iglesia Bautista —Ivan KIRILIUK, Viacheslav ZAYATS, Viktor LYTOVCHENKO y Viktor DRAGA— fueron sentenciados el 3 de diciembre a 12, 10, siete y tres años de cárcel, respectivamente.

Anatoli POZNYAKOV— miembro de un grupo sindical independiente —y el disidente bautista Anatoli RUNOV, fueron confinados a la fuerza en hospitales psiquiátricos especiales.

El periodista y escritor ucraniano Mijalo OSADCHY se encontraba cumpliendo su séptimo año de confinamiento en una colonia de reeducación por el trabajo, "de régimen especial". En realidad, debe decirse que su séptimo año de encarcelamiento por "agitación y propaganda antisoviética" se cumplió a principios de 1979. A partir de esa fecha comenzó la parte final de su sentencia; tres años de exilio interno. Fue enviado a un lugar cerca de Troisko Pechorsk, área remota de la región de Komi, en el noroeste de Siberia. El 3 de diciembre las autoridades le informaron que le estaban acusando de "destruir en forma negligente o dañar la propiedad social o del Estado", delito que conlleva una pena máxima de tres años.

El 22 de enero Amnistía Internacional hizo llegar una nota de protesta al embajador soviético en Londres ante la noticia del arresto del famoso sabio Andrei Sajarov, Premio Nobel de la Paz 1975, quien posteriormente fue "exiliado" a la ciudad de Gorki. La carta de la organización manifestaba que Sajarov ha sido condenado a esta pena por sus actividades públicas en pro de los derechos humanos. Esta acción de las autoridades soviéticas viola claramente lo estipulado en el Pacto Internacional de Derechos Civiles y Políticos garantizando la libertad de conciencia. La URSS ha ratificado este Pacto.

CHECOSLOVAQUIA: APELACION RECHAZADA

Un tribunal checoslovaco ha rechazado las apelaciones de seis miembros del Comité VONS, condenados el 23 de octubre último por actos de "subversión". Entre ellos figura el dramaturgo Vaclav HAVEL. En diciembre de 1979 recibieron sentencias de hasta cinco años de cárcel. El observador de Amnistía Internacional, Henry GOLDMANN, abogado austriaco, fue uno de los tres abogados detenidos el 20 de diciembre al intentar hacer acto de presencia en la audiencia de apelaciones. El Sr. Goldmann estuvo detenido cuatro horas y media y luego se le expulsó del país.

Amnistía Internacional protestó contra las molestias ocasionadas al Sr. Goldmann, dirigiendo una carta a las autoridades judiciales el 8 de enero. Allí se destacó que después de haber explicado el propósito de su visita, le fue concedida una visa de entrada. Asimismo, se señaló que ésta era la segunda vez que un representante de Amnistía Internacional había sido molestado mientras trataba de observar la marcha de un juicio en Checoslovaquia.

El actor Albert CERNY, otro miembro de VONS, fue condenado el año pasado en un juicio separado, a tres años y medio de cárcel.



Grupo de afghanos en Nueva York durante una demostración contra la invasión soviética a su país. Las Naciones Unidas rara vez acogen los reclamos contra los abusos de la órbita socialista.

EL CRONISTA

FUNDADO EL 8 DE SEPTIEMBRE DE 1975. AÑO V N° 1.619

REPRESENTANTE LEGAL Y DIRECTOR: LUCIANO VASQUEZ MURUAGA
AGUSTINAS 1269—FONO 82222—SANTIAGO, MARTES 11 DE MARZO DE 1980

Campaña del Retorno

Como parte de la guerra política que la Unión Soviética mantiene en contra de Chile, se está poniendo en práctica ahora la llamada Campaña del Retorno, obedeciendo a una consigna del comunismo internacional.

Bajo falsos pretextos de "sentimientos humanitarios" se oculta la verdadera intención de esta campaña, que la URSS alienta a nivel mundial y bajo instrucciones impartidas por el Comité Central del Partido Comunista de ese país, como queda demostrado a través de los documentos publicados por este diario sobre este particular.

Una publicación de la División Nacional de Comunicación Social, contiene todas las pruebas que demuestran, que tras los argumentos que tocan a la sensibilidad, hay razones políticas que son la verdadera causa de esta nueva arremetida comunista en contra del Gobierno de nuestro país.

La Carta de los Obispos de Chile en la Navidad de 1977 dirigida "a los chilenos que están fuera del país", fue recibida con entusiasmo por los dirigentes del anterior gobierno que están en el exilio. El día anterior a la dictación del decreto de amnistía del 18 de abril de 1978, el PC chileno emitió en Moscú una declaración proponiendo siete reivindicaciones, planteando, por primera vez, "el regreso de los exiliados".

A partir de ese momento se inicia una serie de congresos, reuniones y formación de comités, todos destinados a plantear el retorno. A mediados de julio de ese año se reunió en Moscú el Consejo Mundial de la Paz, que es una dependencia del Departamento Internacional del Comité Central del PC de la URSS, señalando, entre otras materias, "la promoción del regreso de todos los exiliados".

En septiembre aparecieron en Santiago las esposas de connotados dirigentes de la UP, y según lo confesó posteriormente una de ellas, a la revista Chile-América que se edita en Roma, su misión era constituir el Comité Pro Retorno en nuestro país. Cosa que hicieron.

La actividad hasta ese momento desplegada parece que influyó en organismos internacionales, ya que en el informe del Grupo de Trabajo de la Comisión de Derechos Humanos de la ONU, se indica que la amnistía decretada por el Gobierno no afectaría a chilenos que viven fuera del país, y se insta a las autoridades chilenas a que permitan el retorno a sus hogares "a las personas que hayan sido obligadas a abandonar el país".

La llamada Oficina Chile Democrático que funciona en Roma se reunió en marzo del año pasado, elaborando una estrategia centrada en tres aspectos: celebración del 1° de mayo en Chile, campaña por los desaparecidos y campaña del retorno. Entre las especificaciones de trabajos que se deben realizar para llevar adelante la campaña, se cuenta el "impulsar actividades dirigidas a Chile por los propios hijos de los exiliados, exigiendo el derecho de sus padres a regresar a la patria", esto aprovechando el contexto del Año Internacional del Niño.

La campaña se activa con folletos, volantes, e incluso canciones alusivas como "Exijo vivir en Chile", "Canción del niño que pide regresar". En octubre de 1979 se efectúa una reunión de la mencionada Oficina en la que se adopta el Plan de Trabajo para 1980. Allí están presentes todos los dirigentes de los partidos integrantes de la UP, incluso el MIR. Allí ya está claro el objetivo de la campaña, "volver al país y luchar".

Especifican el sentido de la lucha, "continuar el proceso revolucionario marxista-leninista interrumpido por las Fuerzas Armadas", y dan tareas específicas a cada grupo, todos "revolucionarios profesionales capacitados y entrenados en las técnicas de la subversión e infiltración que el comunismo internacional necesita en Chile".

Este es el objetivo de la campaña del retorno, "gigantesca maquinaria política urdida en la URSS, recurriendo falsamente a legítimos sentimientos humanitarios".



Los autos grandes y muy lujosos tienen con serias dificultades a la industria automotriz de Estados Unidos.

Dificultades de Industria Automotriz Estadounidense

Nueva York

Las ventas de nuevos automóviles de producción norteamericana descendieron un 9,5 por ciento a mediados de febrero; más de 200 mil entre obreros y dependientes temporalmente suspendidos; las pérdidas de la Chrysler en aumento; los beneficios de la General Motors drásticamente reducidos; las operaciones de la Ford en el mercado interno en pasivo por centenares de millones de dólares; los automóviles importados, especialmente japoneses, cada vez en mayor expansión en el mercado estadounidense.

Esta es, sintéticamente, la situación en la cual se debate actualmente la industria automovilística de Detroit. Este es el problema que preocupa virtualmente a cada sector de la sociedad norteamericana, siempre muy ligada a la llamada "civilización de las ruedas". Y no puede ser de otra forma, bastaría decir que mientras en 1979 más del 70 por ciento de todos los automóviles de fabricación extranjera vendidos en Estados Unidos eran japoneses (algo así como 1.700.000 unidades), este año el Japón podría desplazar a los Estados Unidos de su tradicional posición de mayor productor de vehículos del mundo.

¿Cómo se llegó a esta situación? La respuesta es muy simple, en opinión de los expertos, y esto es: la industria del automóvil norteamericana no dispone de un número suficiente de vehículos utilitarios para cubrir la creciente demanda del mercado interno. Y esto por el simple hecho que los

industriales de Detroit siempre ganaron a ojos cerrados con los vehículos de gran cilindrada y no con los utilitarios. Entonces no se adecuaron a la situación.

Es obvio que el creciente costo del combustible modificó los "gustos" de los norteamericanos. Resulta claro que, les guste o no, los automovilistas norteamericanos cada vez se ven más obligados a dirigirse hacia los "utilitarios" o "subcompacts". La nafta cuesta actualmente entre 1,20/1,30 dólares el galón (casi cuatro litros) en casi todo el país y, según las previsiones, llegará al dólar y medio por galón el próximo verano.

Los industriales de Detroit tratan de paliar la situación con una de las más grandes campañas publicitarias de la industria del automóvil. Sumas increíbles están siendo gastadas en la tentativa de vender los modelos '79 todavía sobrantes y de incrementar las ventas de los nuevos modelos '80.

Según los más optimistas, la situación de cualquier forma comenzará a mejorar probablemente a partir del próximo otoño (septiembre-noviembre), cuando Detroit comenzará a producir una serie de automóviles de reducido consumo, a tracción anterior y generalmente "livianos".

Por supuesto, si con esta producción Detroit lograra frenar o atenuar por lo menos la invasión de vehículos extranjeros, es algo que solamente podrá saberse con el tiempo. (ANSA).

Comercio con Gran Bretaña

Entre las primeras declaraciones formuladas por el nuevo Embajador de Gran Bretaña en Chile, John Heath, a su arribo al país, destacan las relacionadas con los vínculos económicos y comerciales entre ambos países.

Para el diplomático inglés, hay aspectos de nuestra economía que son especialmente prometedores, tales como las telecomunicaciones, la explotación del petróleo, la generación de energía eléctrica, la agroindustria y la minería, áreas que destacó como "merecedoras de que la industria británica concentre en ellas sus esfuerzos comerciales".

El estancamiento de las relaciones en el más completo nivel producido en los últimos años, deterioró en parte, las relaciones comerciales chileno-británicas. Es así como, "la participación del mercado británico en Chile ha disminuido a la mitad en los últimos seis años, época en la que las exportaciones chilenas a Inglaterra han aumentado sustancialmente", según reconoció el propio Embajador.

Alienta esperanzas de que tal situación se corrija, ya que la balanza comercial entre ambas naciones es favorable a nuestro país. En 1979 se importaron productos ingleses por la suma de 45,64 millones de libras esterlinas, mientras que Chile colocó en ese país, productos por 131.218 millones.

De acuerdo a cifras estadísticas oficiales de Inglaterra, ese país ocupó en 1978 el quinto lugar entre las naciones exportadoras del mundo, con cerca de 71 billones de libras esterlinas vendidas al resto de países.

Los buenos resultados que se han obtenido en la actual experiencia exportadora chilena a Inglaterra, más las cifras sobre la capacidad de colocación exportable que tiene dicho país, abren buenas perspectivas para la producción nacional y para el comercio interno chileno.

Hay artículos elaborados en Chile, que, por su calidad, buen precio y necesidades de mercado, pueden ser vendidos a los ingleses, al tiempo que el comercio nuestro puede ampliar sus ofertas en calidad, cantidad y precio, al consumidor nacional, mediante la exportación británica.

Según el Embajador Heath, ya hay señas de que el intercambio comercial volverá a ponerse en un plano de gran actividad entre los dos países. Existe, desde ya, la decisión del diplomático para "hacer lo máximo posible para ayudar" en esta tarea.

Hechos de la Historia

1874.— Vicuña recibe el título de ciudad.

1959.— Creación del Colegio de Contadores a fin de velar por el prestigio de la profesión, por su regular y correcto ejercicio, mantener la disciplina profesional y prestar protección al contador.

1961.— Comienza sus actividades la Escuela de Medicina de la Universidad de Chile de Valparaíso.



CLAUDIO: Yo veo claro que los comunistas son enemigos del violentismo...
MR. MAGOO: ¡Póngase anteojos, Claudio!

Embajadores ante organismos internacionales

Chile Mejora Notoriamente en el Campo Internacional

Con exposiciones de los embajadores acreditados ante los distintos organismos internacionales, continuó ayer la segunda semana de reuniones de diplomáticos chilenos, que fueron llamados a este encuentro por el Presidente de la República, para hacer un completo análisis de la política exterior chilena y asimismo fijar nuestras políticas de acción.

En ellas, nuestros diplomáticos mostraron los avances que ha hecho Chile en el campo internacional, dando a conocer también el papel que debe jugar nuestro país en el futuro.

Entre estas, Sergio Diez, embajador ante las Naciones Unidas con sede en Washington, expresó que Chile debe mantener la posición alcanzada hasta ahora, preocupándose de responder responsablemente a los cargos que se le han otorgado, y recuperar la prestancia que tuvo internacionalmente, pasando de una etapa de discreción absoluta a la participación absoluta, ofreciendo soluciones.

"Chile ha mejorado en las Naciones Unidas posiciones instrumentales que son muy útiles. Por ejemplo, fue elegido en casi 20 comisiones de organismos de la NU. Tres de ellas muy importantes: el Comité Informativo, el que dice relación con el medio ambiente y el Comité Económico Social, donde fue elegido por votación directa por más de dos tercios de los países miembros de NU. También forma parte del Grupo de los 77, donde a su vez integra el grupo negociador".

"La mejoría que Chile ha alcanzado en el plano y organismos internacionales está avalada por el cumplimiento pleno y exitoso de los programas fijados para 1979. E incluso —agregó— con logros obtenidos más allá de los fijados, como fue el haber sido elegido en Comité Económico y Social," finalizó el embajador Sergio Diez.

EN GINEBRA

Por su parte, Manuel Trucco, embajador ante las Naciones Unidas con sede en Ginebra, indicó que "indudablemente la situación de Chile ha mejorado en forma sustancial". Agregó que en los diferentes organismos internacionales (OMS, OIT, UNCTAD, etc.) la situación ha tenido una "evolución sumamente importante".

Ejemplificó que en la UNCTAD al desarrollarse la Conferencia de Manila y a la que asistieron más de 150 delegados, Chile obtuvo una vicepresidencia no sólo simbólica. Muy por el contrario está significó un día entero de presi-

dencia de sesiones. "Hace cinco años —observó Trucco—, esto habría sido algo impensado".

También este año y en relación a la votación con respecto a Chile en la Comisión de Derechos Humanos, subió a trece el número de países que se abstuvieron de votar contra el nuestro.

Agregó el embajador que estaba muy optimista. "Creo que la evolución del proceso laboral —de la más alta importancia— va a tener resultados sumamente favorables a nuestro país en la Conferencia Internacional del Trabajo. Todo lo que significa negociación colectiva es una especie de vaso comunicante al proceso de la institucionalidad chilena.

Añadió que cuando el Consejo Administrativo trató problemas laborales en Chile, Argentina, Uruguay y otros países, en cinco minutos se resolvió aplazar la discusión relativa a nuestra nación para el mes de agosto, mientras para el resto de los países, ésta se prolongó por más de un día y medio.

MENOS ATAQUES

El embajador Trucco indicó que cada vez son menores también los ataques de grupos chilenos opositores, que anteriormente era "bastante nutrida". Como hay serias discrepancias entre ellos mismos, cada vez sus ataques y posiciones son más débiles e infructuosos, disminuyendo mucho las presiones.

OEA

Por su parte, Pedro Daza embajador ante la Organización de Estados Americanos, expuso a sus colegas como los cambios que se han registrado en América Latina, han debilitado el organismo internacional.

Agregó que Chile tiene un papel importante que cumplir en el campo cultural y económico y, por supuesto, hacer escuchar cuál es la verdad de Chile, de este país pacífico, que ha estado luchando por la paz en todos los organismos internacionales, posición que debe mantener.

Salvoconducto a dos Asilados

El Gobierno de Chile otorgó el salvoconducto que permitirá la salida del país a Luis Ignacio Salas Salas, miembro del proscrito Movimiento de Izquierda Revolucionario, MIR. Salas se encuentra asilado desde julio del año pasado en la Embajada de Venezuela.

El anuncio fue hecho ayer por el Director de Política Bilateral de la Cancillería, Jaime Lagos. El funcionario



EMBAJADOR EN CHINA, Sergio Huidobro: Política exterior china y visión de los problemas del mundo coinciden plenamente con los planteamientos del Presidente Pinochet.

En "Compás de Espera" Relaciones con Irán

El embajador de Chile en Irán, Felipe Geiger, indicó ayer que se está en un compás de espera frente a las relaciones bilaterales, debido a la actual situación que se está viviendo en este país.

Al referirse a la exposición que hizo frente a los 62 embajadores que concurren a la Reunión General que se realiza en el edificio Diego Portales, observó que la había referido a la "situación que se vive en Irán y cómo se ha desarrollado ésta en relación a Chile".

Indicó que se está en "un compás de espera" y que las relaciones son "buenas".

En cuanto a posibles presiones contra nuestro país por tener relaciones diplomáticas con Estados Unidos, indicó que no se ha hecho "ninguna".



FERNANDO CISTERNAS, embajador en Colombia: Relaciones comerciales se han incrementado en forma promisorio y halagadora.

agregó que otra persona que se encuentra en "calidad de huésped" en la misma sede diplomática y a quien se identificó como Luis Mella, recibió también autorización para dejar el país.

Lagos indicó que la embajada venezolana fue notificada de esta situación y que los salvoconductos estaban a su disposición.

Por otra parte, el vocero de la

Embajador Sergio Huidobro

Plena Concordancia de Intereses Entre Chile y China

"El reconocimiento de que cada pueblo tiene libertad para gobernarse a sí mismo, sin presiones ni intervenciones de nadie, como también la posición contraria al social expansionismo soviético, cuya última acción (invasión de Afganistán) fue repudiada y condenada enérgicamente por ambos países, hace que Chile y China, tengan políticas plenamente concordantes, lo que se refleja en que sus relaciones bilaterales sean sobresalientes".

Así lo indicó ayer nuestro embajador en la República Popular China, Sergio Huidobro, que al empezar la segunda semana de la Primera Reunión General de Embajadores, hizo su exposición ante sus colegas, para referirse al estado de las relaciones entre ambos países.

Es tal la concordancia en la política exterior, y en la forma en que los líderes chinos ven los problemas del mundo actual, que ésta coincide plenamente con la visión trazada por el Presidente Pinochet en el dis-

curso inaugural de esta reunión, expresó el diplomático chileno.

"Doctrinaria, filosófica y políticamente las diferencias son absolutas. Ellos son marxistas-leninistas y nosotros todo lo contrario. Pero, por sobre estas diferencias, ellos, al igual que nosotros no pretenden imponer esta ideología al resto. Cada uno tiene principios que son buenos y válidos para nuestros países, que no pretendemos exportar. De allí que exista esa facilidad de entendimiento. No es el caso de la Unión Soviética, que hace uso político de su forma de gobierno y emplea a sus lacayos para su propio beneficio, agrediendo a países indefensos".

PELIGRO

También Chile y China —y aunque muchos aún están ciegos al respecto— han denunciado el peligro que constituye para el mundo la expansión social imperialista soviética que ya nos ha llevado a una Tercera Guerra Mundial. Porque al igual que el Presidente Pinochet —dijo el embajador Huidobro— los chinos sostienen que ya la estamos viviendo.

Para ellos, agregó, el peligro de esta expansión es mucho mayor. Son 9.300 kilómetros de fronteras comunes, en las que se debe frenar y estar alerta al apetito voraz de la URSS.

En lo político, China fue el primer país que rechazó violentamente la expansión soviética. La actitud valiente de Chile de hacer lo mismo y de demostrar su rechazo a ella con la no participación en los Juegos Olímpicos.

Se Incrementa Intercambio Comercial con Colombia

La colaboración en todos los campos, el incremento del intercambio comercial, que alcanzó en 1979 ciento seis millones de dólares, con una balanza favorable a nuestro país, y las mejores relaciones diplomáticas, fueron los puntos que destacó nuestro embajador en Colombia, Fernando Cisternas, al referirse a la situación actual de las relaciones entre este país y el nuestro.

Agregó que jamás la amistad chileno colombiana ha tenido "un atisbo de inconveniente". Por el contrario, siempre ha sido y es muy cordial.

En cuanto a las relaciones comerciales, en las que se tiende a un mayor equilibrio, se han incrementado "en forma promisorio y halagadora". En 1979 —dijo— el conjunto de exportaciones e importaciones alcanzó a los 106 millones de dólares, contra 70 que se dieron en 1978. De esa cifra, 70 millones de dólares corresponden a ventas chilenas y 36 millones de dólares a compras de Chile a Colombia. Nosotros enviamos vino, cobre, frutas y un sinnúmero de productos de exportación no tradicional y ellos nos mandan azúcar —cuya compra se ampliará— y negro de humo.

También ha habido una mutua colaboración en los organismos internacionales. Colombia demostró su comprensión hacia Chile absteniéndose en la votación condenatoria a Chile respecto de los derechos humanos en las Naciones Unidas.

Por su parte Chile apoyó entusiastamente el ingreso de Colombia al Sistema del Pacífico Sur (integrado por nuestro país, Perú y Ecuador, para la protección de recursos marítimos).

SIN ATAQUES

Añadió que a ello hay que agregar un buen intercambio cultural y una excelente acogida a Chile en la prensa colombiana. "Está manteniendo una posición bastante objetiva y la colaboración de todos los medios de comunicación es óptima. Siempre difunden nuestras noticias y aquellas favorables a Chile. Realmente no hay ataques a nivel oficial".



El Presidente Pinochet señaló a los integrantes del Colegio Interamericano de Defensa que "estamos estudiando una nueva Constitución, y sin alardes, creo que nos permitirá vivir en paz y tranquilidad, bloqueando la entrada al marxismo soviético y sin partidos políticos".

Tema principal en 2º Congreso de Alcaldes

Participación de la Comunidad en Programas de Desarrollo Social

Con la participación de los 267 alcaldes del país se iniciará el Segundo Congreso Nacional de Alcaldes el próximo miércoles 12 en Santiago.

"Esta reunión tiene por objeto tomar contacto con las

autoridades edilicias de las diferentes provincias, conocer sus inquietudes y analizar los problemas y programas concretos que están llevando a cabo en sus sectores", señaló ayer en conferencia de prensa el Minis-

tro del Interior, Sergio Fernández.

PARTICIPACION

Uno de los aspectos fundamentales que se tocará en este Congreso será el de la participación de la comunidad en los programas de desarrollo social y los medios y procedimientos para facilitarla. "El Gobierno está permanentemente interesado en fomentar los canales que permitan la participación de la comunidad y el alcalde debe ser el motor impulsor que haga esto posible", agregó el Secretario de Estado.

Por otra parte, la reunión será de suma importancia ya que los alcaldes tendrán posibilidades de entrar en contacto entre sí y conocer de esta manera los problemas que tienen y las soluciones que les dan en sus diferentes comunas. También se analizará el presupuesto con el que cuenta cada Municipalidad para realizar sus proyectos.

El Congreso será inaugurado por el Presidente de la República y se extenderá hasta el viernes 14 del presente, asistiendo a él autoridades de distintos ministerios y personeros de CONARA.

General Fernando Matthei Visitó Corbeta "Diana"

El Comandante en Jefe de la Fuerza Aérea de Chile e integrante de la Junta de Gobierno, General de Aviación Fernando Matthei Aubel, realizó una visita de carácter privado a la corbeta española "Diana" que se encuentra en Valparaíso en visita oficial junto a la corbeta "Descubierta".

El General Matthei llegó al molo de abrigo a las 11,30 horas acompañado de los generales de Aviación Carlos Desgroux y Mario López, además del coronel Fernando Reyes y del Comandante de Escuadrilla Jorge Patiño.

A su llegada a bordo, el integrante de la Junta de Gobierno fue recibido por el Comandante de la Corbeta "Diana", capitán de corbeta Fernando McKlinay.

Por su parte, la corbeta "Descubierta" zarpó a las 16,30 horas con destino a Talcahuano, donde permanecerá dos días. En tanto la corbeta "Diana" zarpará desde Valparaíso mañana miércoles continuando con el viaje que efectúan hacia Argentina, Uruguay y Brasil.

Presidente Pinochet

"Nueva Constitución Permitirá Vivir en Paz y Tranquilidad"

El Presidente Augusto Pinochet dijo ayer a una delegación del Colegio Interamericano de Defensa, que visita nuestro país, que Chile estudia una nueva Constitución que permitirá a la nación vivir en paz y tranquilidad, bloqueando, al mismo tiempo, la entrada al marxismo soviético, ideología que cuando se le deja una puerta abierta penetra por allí, como partido político.

El Mandatario, al saludar al grupo, en el Salón Azul del edificio Diego Portales, recordó que Chile vivió hasta el 11 de septiembre de 1973, un período de dura angustia a todo nivel.

"El comunismo internacional había invadido todas las actividades del país y ese día —11 de septiembre— las Fuerzas Armadas y de Orden, resolvimos tomar la dirección y construcción del Estado, no para hacer una limpieza y entregar enseguida el gobierno a los señores políticos; el problema era mucho más profundo", dijo.

Añadió el Jefe del Estado que quien ha conocido y estudia el marxismo, "como ustedes —seguramente— lo han hecho en su escuela, se habrán dado cuenta que es un procedimiento totalmente nuevo, que caló muy hondo y giró lo que existía; en consecuencia, no es posible pensar siquiera en combatir con las antiguas armas este nuevo sistema que se quiere implantar en el mundo".

Expresó enseguida que Chile vive hoy en democracia, pero con un gobierno autoritario, contrario a las situaciones del comunismo, de terrorismo y extremismo que existen en otras naciones.

Puntualizó el Presidente Pinochet, que el sólo hecho de pensar que existe un partido comunista "ya significa que les están dando las mismas posibilidades que a las otras actividades políticas para llegar al poder, aunque esto les duela mucho a los señores políticos".

El Jefe del Estado agradeció la visita a Chile de la delegación, compuesta por 90 civiles y militares de la casi totalidad de los países de América que realizan estudios avanzados en Estados Unidos, señalándoles que ella les permitirá conocer, en forma directa, la realidad de nuestra nación.

"Aquí podrán ver cómo este país, en seis años, se ha recuperado y constatarán cómo, sin ayuda de nadie, hemos mejorado nuestra economía, y prácticamente hemos mantenido la paz y tranquilidad en nuestro territorio.

Finalmente les deseo una grata y provechosa permanencia en Chile, instándoles a que conozcan "todo lo que deseen, porque en este país no hay restricciones; visiten todo lo que quieran y comprobarán que aquí hay paz y tranquilidad, y, sobre todo, nadie los está siguiendo ni los está mirando".

Señaló Ministro del Interior

Amplio Repudio Manifestó Mujer Chilena a Falso Homenaje Marxista

• El Día Internacional de la Mujer instituido por países socialistas, no tuvo acogida

"El fracaso de los militantes del proscrito Partido Comunista que, con la ayuda ingenua que reciben de otros grupos, trataron de crear inquietud y desorden el sábado recién pasado en Santiago y el viernes en Valparaíso, quedó de manifiesto al salir sólo un grupo muy reducido a la calle para celebrar el "Día Internacional de la Mujer", instituido por los países socialistas", señaló ayer el Ministro del Interior, Sergio Fernández a los periodistas en una rueda de prensa.

No más de 200 personas trataron de hacer una manifestación no autorizada y fueron detenidas 110 de las cuales, 18 menores de edad fueron entregados a sus padres. La cifra de 92 detenidos por infracción a la Ley de Seguridad Interior se desglosa en 34 mujeres y 58 hombres.

"La manifestación contó con el más amplio repudio de la mujer chilena, inteligente y responsable que conoce muy bien lo que debe hacer y que no puede seguir el juego a un sistema como el comunista que ya afectó profundamente a la

familia", señaló el Ministro Fernández.

"Uno de los pretextos para celebrar este día instituido por los comunistas era homenajear la figura de nuestra gran poetisa Gabriela Mistral. Creemos que este hecho es extremar todo tipo de acción manipuladora. Esto revela la falta de aceptación que tiene el

marxismo internacional y el propósito era tan evidente y burdo que aun así no dio resultado", acotó el Secretario de Estado.

El Ministerio del Interior mediante el Decreto Ley 1877, que lo faculta, estudiará cada caso para presentar la querrela respectiva.

Almirante Merino Revistó la Escuela de Grumetes de la Isla Quiriquina

Diversas actividades institucionales ha desarrollado en la Segunda Zona Naval el comandante en jefe de la Armada e integrante de la Junta de Gobierno, Almirante José Toribio Merino, quien llegó a Talcahuano el jueves pasado.

Ayer se trasladó hasta la Isla Quiriquina, donde permaneció todo el día para efectuar una completa revista a la Escuela de Grumetes "Alejandro Navarrete Cerda".

Durante el fin de semana, el distinguido visitante desarrolló una serie de actividades institucionales y otras fuera de protocolo, como su asistencia al Estadio El Morro, donde saludó a los jugadores de "Deportes Naval".

Hoy el Almirante Merino, pasará revista al Hospital Naval, Escuela de Artesanos Navales, Centro de Abastecimiento y Astilleros y Maestranzas.

Al mediodía, el integrante de la Junta de Gobierno, cumpliendo con la invitación oficial, subirá a bordo de la corbeta española "Descubierta", la que llegará a la zona en la madrugada.

La nave de guerra, junto a su similar "Diana", que se encuentra en Valparaíso, realizan una gira de amistad y de acercamiento profesional de los marinos y ejecutivos hispanos con autoridades chilenas y latinoamericanas para dar a conocer las bondades de esas embarcaciones hechas en España, y que son de gran versatilidad.

LABORES DE SU ESPOSA

La señora Margarita Riofrío de Merino, por su parte, que viajó hasta este puerto acompañando a su esposo, ha desarrollado actividades oficiales en conjunto con las esposas del personal de la Armada.

Esta mañana, efectuó una visita al Centro Integral número seis, "Los Aromos", ubicado en el sector de "Mediocamino", establecimiento que está a cargo de la Corporación de Ayuda al Niño Limitado (COANIL), de la cual es su presidenta nacional.

En el plantel, se desarrolla una labor de instrucción en favor de los niños entrenables, que provienen de hogares de extrema pobreza y presentan algún tipo de limitación.

Según se informó a la señora de Merino, el establecimiento, que funciona con régimen de internado, aumentará su capacidad de veinte a cincuenta matriculas, que serán cubiertas con niños provenientes de La Araucanía y de Los Lagos.

Durante la visita, se impuso además del sistema de trabajos que se desarrollan, con integración del sistema de cultivo de hortalizas y visitó las nuevas instalaciones que comprenden una multicancha.



El Ministro del Interior, Sergio Fernández, informó ayer a los periodistas que los desórdenes producidos en Valparaíso y Santiago el fin de semana último fueron provocados por grupos de personas de tendencias marxistas, alentados por ex dirigentes de partidos políticos en receso que "aún no han aprendido la lección".

Secretario Ejecutivo de CEPAL dijo:

Integración es la Mejor Defensa Ante la Crisis Internacional

La cooperación económica regional debe plantearse en el plano de la autodefensa frente a los avatares de la situación internacional, planteó el Secretario Ejecutivo de la Comisión Económica para América Latina, CEPAL, Enrique Iglesias al inaugurar un Seminario Técnico sobre Integración y Cooperación Económica Regional.

El Seminario, que se prolongará hasta mañana 12, cuenta con la participación de 40 expertos latinoamericanos, está destinado a analizar la situación, perspectivas y estrategias a aplicar para reactivar la integración y cooperación regional. El evento es organizado por la CEPAL.

EFICIENCIA

En la ceremonia intervino, también, Carlos Alzamora, Secretario Permanente del Sistema Económico Latinoamericano, SELA, quien señaló que "América Latina debe asumir un esquema activo ante la nefasta trilogía de proteccionismo creciente, inflación desbordada y recesión económica".

Iglesias señaló que América Latina había ingresado a un proceso de apertura externa, al tomar una opción de desarrollo abierto que hacía necesario plantear su análisis en el contexto de lo que ocurre en el mundo. "Hemos creado —dijo— una nueva dependencia, más sofisticada, que determinará el futuro de la región".

En ese plano, explicó que el proceso de colaboración económica e integración debe asentarse sobre sólidas bases de eficiencia en los países, diversificaciones de fuentes de producción y cooperación, en un marco pragmático y con flexibilidad.

Estos aspectos, destacó el Secretario Ejecutivo de Cepal, deben llevar a la cooperación como "elemento de defensa ante los avatares de la coyuntura externa y un trampolín para el salto de la región a la esfera mundial".

ETICA REGIONAL

Iglesias abogó por el establecimiento de una ética regional hacia los países de menor desarrollo relativo, "basada en principios que contribuirán al mantenimiento de la paz en la región". Añadió que este apoyo debía hacerse en los frentes económico y político.

Destacó asimismo, la necesidad de readecuar y modernizar las estructuras de la Asociación Latinoamericana de Libre Comercio conforme a los principios ya enumerados, advirtiendo sobre el peligro de la tentación de oponer el mercado interno al externo, o el regional al internacional. Sostuvo que la tecnología productiva de la región estaba capacitada para enfrentar en precios y calidad la competencia extrazonal.

Finalmente, el personero de Cepal, manifestó a los expertos que la reestructuración de ALALC, debe velar por una integración acorde al proceso histórico, definiendo el rol de Latinoamérica en la crisis del mundo y disminuyó su vulnerabilidad externa.

PODER DE NEGOCIACION

Por su parte, el Secretario Permanente del SELA, Carlos Alzamora, puntualizó la necesidad de que la región asumiera un esquema activo, multiplicando su poder negociador.

Alzamora coincidió en los principios básicos de la cooperación e integración, formulados por Iglesias, abogando por la constitución de organismos financieros regionales.

El personero mostró preocupación por el creciente endeudamiento externo de la región, que este año llegaría a unos 24 mil millones de dólares. Advirtió como necesario "evitar la droga del endeudamiento desmedido, que administrado en dosis excesivas, genera inestabilidad monetaria y financiera". Asimismo expresó que este problema sería debatido en el seno de SELA en una próxima reunión de presidentes de bancos centrales.

Ambos expositores coincidieron, por último, en enfatizar que la cooperación económica hemisférica, así como la integración debe constituir un conjunto de decisiones políticas unidas a la realidad de cada país.



Un aspecto de la reunión de expertos de la CEPAL.

Darán Mayor Impulso al Sector Pesquero Nacional

- Planes de desarrollo representarán una inversión de 63,5 millones de dólares, para incentivar esta actividad en diversas zonas del país, especialmente en I.Región

Una inversión de 63,5 millones de dólares se destinarán para la ejecución de planes de desarrollo orientados a los sectores más productivos de la Primera Región, como la pesca, y minería, de acuerdo a los programas que se realizarán hasta 1984.

Estudios de las Secretarías Regionales de Planificación y Coordinación (SERPLAC) demuestran que las actividades del sector pesquero, tanto artesanal como industrial, están adquiriendo gran importancia en diversas regiones del país, de allí la necesidad de aplicar fondos de desarrollo regional e incentivar las inversiones del sector privado.

Al respecto resaltan las experiencias de los últimos años en la Primera, Cuarta, Undécima y Duodécima regiones, que con el auge de las labores pesqueras contribuyen en gran manera a reducir el desempleo.

La Primera Región muestra claramente el fenómeno experimentado en los últimos años, ya que de ser en el pasado una zona preferentemente minera, ha pasado a tener una gran importancia en materia pesquera y de comercio exterior.

Su población, estimada en 1979, es de 232.774 habitantes, que representan un 2,1 por ciento de la población nacional. En el período 76-79 se alcanzó una tasa de crecimiento anual del 1,9 por ciento, superior al crecimiento nacional para el mismo trienio, producto de las

medidas adoptadas para lograr un poblamiento acelerado y por el establecimiento de la Zona Franca de Iquique.

El presupuesto para inversión real de 63,5 millones de dólares para la ejecución de obras de desarrollo en la pesca y minería, será apoyado con otros para el sector de construcción y turismo.

Específicamente, en el sector pesquero, los recursos privados se han dirigido hacia la diversificación de la industria, con una inversión total de 19,5 millones de dólares en el período 1978-1981.

Por otra parte, en la Cuarta Región, en 1979 se instalaron ocho industrias pesqueras, que representaron una inversión superior a los siete millones de dólares en los años 1978-1979.

En cuanto a la pesca artesanal, con la entrada en actividad de una planta de congelado por parte de la Federación Regional de Cooperativas Pesqueras de esa región, la tasa de captura registrará un apreciable aumento con los consiguientes ingresos para el país.

FUERZA OCUPACIONAL

Un estudio de la Secretaría Regional de Pesca de Coquimbo señala que el sector cuenta con ventajas comparativas respecto a otras zonas del país en el aspecto pesquero, por sus condiciones ecológicas, de clima, geográficas e infraestructura existente.

Por su parte, la pesca artesanal da trabajo a tres mil trescientas personas diseminadas en veintitrés caletas existentes a lo largo de cuatrocientos kilómetros de litoral.

Según estadísticas, la pesca promedio/día, supera los mil cuatrocientos kilogramos de locos; a dos mil kilos de congrio y a mil unidades de machas. De jurel se extraen trescientos veintiseis kilos y noventa y seis kilos de merluza y blanquillo, respectivamente.

NUOVA FUENTE

En la Undécima Región, de acuerdo a un informe de SERPLAC, comenzará a desarrollarse una nueva fuente de ingreso mediante el cultivo de peces en Aysen, zona donde existe gran cantidad de lagos y ríos de aguas limpias no contaminadas químicamente.

Según el estudio de la Secretaría Regional de Planificación y Coordinación, en los últimos años se constató una creciente demanda de carne de truchas y salmones en el mundo.

El informe señala que la producción artificial de truchas salmonídeas se podrá lograr mediante cultivos en estanques, utilizando un río o una vertiente como fuente de suministro de agua y también agua de mar para el uso de balsas-jaulas.

El precio promedio de las transacciones del kilo de trucha desviscerada y congelada es de 3,5 dólares en el extranjero, según información del Instituto de Promoción a las Exportaciones (Pro-Chile), mientras que en Japón se comercializa el salmón plateado producido en los criaderos de la empresa Vichino, a razón de 9 dólares el kilo.

Finalmente, entre las experiencias que sobresalen en las diversas regiones del país, destaca el estudio sobre suelopradera-animal, elaborado por la Estación Experimental Kam-penaike de la Duodécima Región, dado que la zona es eminentemente ganadera y basa su explotación casi exclusivamente en la utilización de praderas.

Británicos Interesados en Planes Energéticos

Una de las más importantes empresas proveedoras de maquinarias y equipos para el sector energético de Gran Bretaña anunció su propósito de participar en los programas de ampliación de desarrollo eléctrico y carbonífero de nuestro país.

La Nei International Ltd, de Gran Bretaña, planteó este propósito al Ministro de Economía, José Luis Federici, en una entrevista sostenida ayer por sus ejecutivos Christopher Thompson y Viscount Montgomery. En la audiencia participó, también, el secretario comercial de la embajada británica, Dennis O. Amy.

Thompson señaló el interés de la empresa por concurrir a las próximas licitaciones internacionales para los proyectos de expansión energética en las zonas norte y centro del país; así como, en el proyecto de prospección y explotación de los carbones de Magallanes. Agregó que la firma está en condiciones, también de concurrir como proveedora para el suministro de bienes y equipos para el sector portuario nacional.

Nei International, destacó el ejecutivo, está interesada en incrementar su presencia en Chile, ya que las posibilidades de su mercado son excelentes. Thompson expresó su admiración por el ritmo de crecimiento de la economía nacional, que supera al 7 por ciento. Resaltó que esa cifra supera con creces el desarrollo anual de Gran Bretaña.

Si se establece su responsabilidad CHILECTRA Pagará Daños Provocados por Alto Voltaje

La Compañía Chilena de Electricidad, Chilectra, cancelará indemnizaciones y cubrirá los costos de reparación de aparatos electrodomésticos, afectados por una súbita alza en el voltaje, siempre que la investigación pruebe su responsabilidad en el problema.

Voceros de la empresa señalaron que unas 200 viviendas de la población Juanita Aguirre de Santiago, se vieron afectadas por el incremento del voltaje. El fenómeno provocó cortocircuitos, y daños en ampolletas, televisores, radios, juguetes y otros artefactos electrodomésticos, el sábado pasado.

Chilectra inició ayer la confección de una lista de los domicilios y equipos electrodomésticos afectados, para iniciar una investigación. Se indicó que la empresa, en caso de ser responsable de la falla asumirá las responsabilidades financieras frente a los daños producidos.

De acuerdo a las primeras informaciones técnicas, el voltaje subió de los habituales 220 volt a 400 en un segundo, con las consecuencias indicadas.

Las versiones indican que la situación se habría producido por el desprendimiento de un cable neutro del sistema que abastece a la población.

Fijadas Nuevas Tarifas a ENTEL

El Ministerio de Transporte y Telecomunicaciones, mediante resolución que entró en vigencia ayer con su publicación en el Diario Oficial, autorizó tarifas provisionales a la Empresa Nacional de Telecomunicaciones S.A., ENTEL Chile.

La renta mensual de canales telefónicos permanentes fluctúa desde cuatro mil 788,04 pesos como cargo mínimo con derecho a 40 horas de utilización hasta 98 mil 553,74; las primeras 30 horas adicionales de 59,85 a mil 231,92 pesos y las siguientes horas se cobrarán a razón de 19,95 a 410,64 la hora.

En el caso de canales telegráficos permanentes las escalas tienen los siguientes valores mensuales: de 5 mil 745,64 a 39 mil 421,50, por las primeras 40 horas; por las primeras 30 adicionales desde 71,82 a 492 la hora y las siguientes adicionales, desde 23,94 a 164,26 pesos la hora.



El Director Ejecutivo de INACAP, Oscar Coddou Vivanco, da la bienvenida a los delegados extranjeros y nacionales que concurren al "Consultivo Internacional de Educación a Distancia".

3 Millones de Niños...

(Viene de la primera página)

estructuración del Ministerio de Educación, orientada a centrar en la cartera la función normativa, desligándose de las de gestión y administración de los establecimientos, para lo cual las Secretarías Regionales de Educación tendrán la labor de crear Servicios de Educación destinadas a manejar los dos últimos aspectos.

Dicha situación está inserta en los planes de desburocratización, teniendo como norte la modernización del proceso educacional, según conceptos del titular de la cartera Alfredo Prieto.

En las alrededor de 11.000 escuelas de todo el país, se asistió al verdadero hito de miles de niños, que muy compuestos, peinados y con su uniforme o sus mejores prendas, miraban con ansiedad hacia dónde se encontraban sus padres, sin entender las palabras de sus superiores en la bienvenida, pero sintiendo que eran los protagonistas de algo muy importante... el inicio de su carrera de estudiantes.

ESTUDIANTES: IMPORTANTES EN TODO EL PAÍS

La ceremonia central de la inauguración del Año Escolar 1980, la realizó el Ministro de Educación, Alfredo Prieto, en la Escuela Básica D-481 de Llole, provincia de San Antonio, recorriendo posteriormente la Escuela Particular N° 5 de la comuna de San Antonio, según dijo, "para expresar en forma simbólica, que los estudiantes son tan importantes para el Ministerio y el Estado, en el gran colegio o liceo de la capital, como en la más humilde escuela rural".

En ambas ocasiones, el Secretario de Estado formuló un llamado a la trilogía del sistema, alumnos, profesores y apoderados, recordando que "pese a lo importante de la enseñanza en el aula, es insustituible la formación en el seno familiar".

Indicó el Ministro Prieto, que durante el año pasado la cartera inició la implementación de la Directiva Presidencial sobre Educación, documento que establece el conjunto de medidas y acciones a seguir, y cuyo objetivo central "es la modernización del sistema educacional chileno".

Precisó que entre los avances obtenidos, destacan los que entregan al maestro y autoridades del Establecimiento Educativo mayores atribuciones, para determinar la forma más adecuada para el mejor cumplimiento de la misión de formar y enseñar.



Camino al colegio... ¿resignación o alegría?

En su mensaje, el Ministro Prieto aseguró que "este año seguiremos por el camino que nos hemos propuesto, y emprenderemos nuevas tareas en beneficio de los profesores y alumnos, que se pondrán en vigencia durante el curso del año". Puntualizó asimismo, que para el logro de estos propósitos, cobraban mayor vigencia las palabras del Presidente de la República, cuando invitó a toda la comunidad nacional a participar en esta tarea común.

ESCUELAS RURALES

Más adelante, Alfredo Prieto, dirigiéndose a los maestros formuló un reconocimiento especial al profesor rural por su abnegada labor, subrayando que "en muchos lugares alejados no hay más acceso a la cultura que no sea a través del maestro".

Sobre este punto, posteriormente en conversación con periodistas, el Ministro de Educación indicó que se acelerará la construcción de viviendas para profesores en sectores apartados, como ya lo existe en alrededor de 60 escuelas fronterizas.

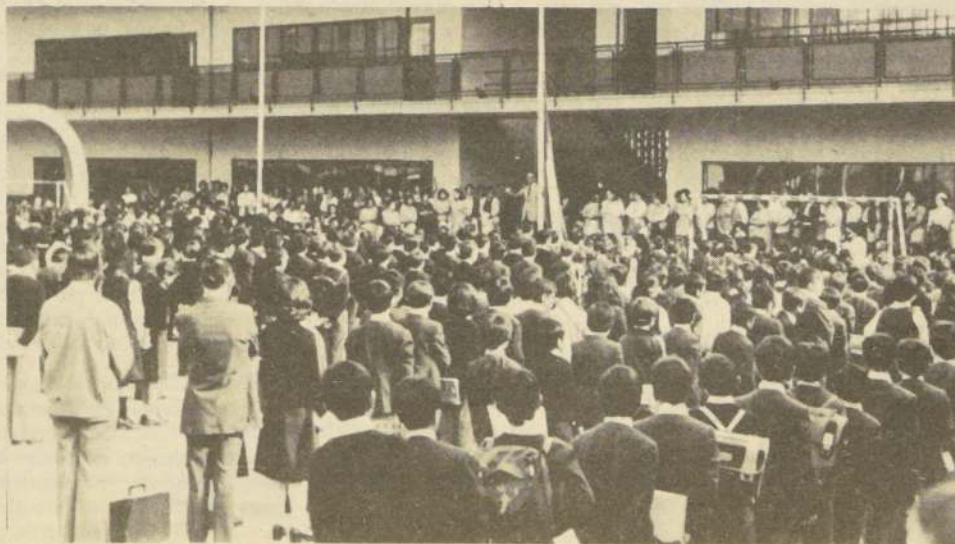
CALIDAD DE LA ENSEÑANZA

En el mensaje oficial, Alfredo Prieto puso de relieve la puesta en marcha de programas de perfeccionamiento, becas y facilidades de adquisición de libros, así como el interés en perfeccionarse de los educadores, en nuevas técnicas pedagógicas, como en las especialidades propias de cada

asignatura. Todo ello, dijo, "nos hace confiar en el mejoramiento de la calidad de la educación que están impartiendo".

Señaló al respecto, "que los mejoramientos de los índices de promoción, nos están asegurando un aumento del promedio de años de escolaridad, que permitirá un más acelerado progreso en el desarrollo del país".

Por último, dirigiéndose a los padres, recordó que "sólo una parte del tiempo de un alumno está bajo la responsabilidad de un profesor, siendo el deber de los apoderados el velar por el apropiado empleo de las horas libres de sus hijos, para formarlos integralmente como personas".



Entre gritos y llantos comenzó el año escolar. En el grabado, una vista general de esta ceremonia en el Liceo Alberto Hurtado de Quinta Normal.

Educación a distancia

Seis Países Reunidos en Jornada Internacional

• Se inauguró ayer, bajo el auspicio de INACAP y CINDERTOR, organismo interamericano

Con asistencia de representantes de Brasil, Costa Rica, Paraguay, Venezuela, Chile, de CINDERTOR y de la OIT, se dio comienzo ayer en la sede central de INACAP (Centro Nacional de Capacitación) a una serie de reuniones de trabajo del "Consultivo Internacional de Educación a Distancia" las que se prolongarán hasta el próximo viernes 14.

Al acto concurren especialmente invitados el Subsecretario del Trabajo, José Tomás Hurtado; el Consejero de Educación para Adultos, Luis Velasco; Francois Agostini, director de la OIT, en Santiago; Guillermo del Campo, director de CENSE y otras altas personalidades, a todos los cuales el Director Ejecutivo de INACAP, Oscar Coddou Vivanco, les dio una cordial bienvenida al mismo tiempo que agradecía la presencia de cada uno en las jornadas a realizarse.

OBJETIVO

La idea central de la reunión es tratar de ob-

En Quilicura

Intendente de Santiago Inauguró Año Escolar

A las 9.30 horas de ayer en el Liceo B-33 de Quilicura el Intendente de Santiago, general Rolando Garay, inauguró oficialmente el año escolar en la Región Metropolitana.

Al acto asistieron, en representación del Ministro de Educación, Alfredo Prieto Bafalluy, el Subsecretario subrogante de la cartera, coronel Guillermo Carrasco; el Secretario Regional Ministerial, Erick Muñoz; el alcalde de la comuna, Ricardo Munizaga; el Rector del plantel, Leopoldo González, personeros de la comunidad escolar y el alumnado completo, además de numerosos padres y apoderados.

La ceremonia se inició con el izamiento del Pabellón Patrio a los sonos del Himno Nacional ejecutado por una banda militar.

Habló en primer término el Rector, quien destacó en parte de su intervención las proyecciones de la labor de las autoridades educacionales, quienes —dijo— atendiendo a una sentida aspiración de la comuna de Quilicura, crearon este

tener el máximo de información de los especialistas en la materia para proponer un evento de carácter mundial que sobre el mismo tema se intentará realizar a fines del presente año con el auspicio de CINDERTOR, el organismo internacional con sede en Montevideo, Uruguay, que propicia junto con INACAP las actuales jornadas.

SIGNIFICADO

La Capacitación a Distancia es una modalidad de entrenamiento que el Instituto Nacional de Capacitación de Chile (INACAP) ha venido desarrollando como una forma de servir más eficazmente las necesidades de los trabajadores y, al mismo tiempo, los requerimientos específicos de las empresas chilenas.

Es interesante señalar que todos los cursos que se imparten con esta técnica tienen como base un material pedagógico de autoinstrucción, lo que ayuda extraordinariamente a que se produzca un buen aprendizaje en quienes recurren al sistema.

Liceo con enseñanza básica y media completas el año recién pasado.

Señaló que "al cumplir nuestro primer año de vida, nos distinguen eligiéndonos como un establecimiento educacional, desde el cual se inauguran las actividades escolares de la Región Metropolitana, lo que nos hace sentir doblemente orgullosos".

Por otra parte y en representación del Ministro de Educación, el Subsecretario subrogante señaló: "durante el año 1979 nos preocupamos de la implementación de la directiva presidencial sobre educación, documento en el que se establece un conjunto de medidas y acciones a seguir y cuyo objetivo central es la modernización del sistema educacional chileno; entre muchos avances obtenidos quiero destacar, en esta ocasión, aquellos que tienden a entregar al maestro y autoridades del establecimiento educacional, mayores atribuciones para determinar la forma más adecuada para mejor cumplir su importante misión de formar y enseñar".

Subsidio Habitacional Entregará 57 Viviendas

El Ministerio de Vivienda y Urbanismo inaugurará un total de cincuenta y siete viviendas a mediados del presente mes en las ciudades de La Serena y Coquimbo.

En La Serena se entregarán

treinta y seis casas a los socios de la Cooperativa Diaguitas, quienes fueron beneficiados con el subsidio habitacional. Las viviendas fueron construidas por una empresa particular. Hay que destacar que esta

cooperativa es la primera en operar con el subsidio habitacional en la región.

En Coquimbo se inaugurarán trece viviendas destinadas a beneficiados del subsidio habitacional y ocho unidades habitacionales para postulantes. Las casas están ubicadas cerca de la estación de ferrocarriles del puerto.

El próximo lunes 17, las empresas constructoras de la Cuarta Región deberán presentar las ofertas para el saneamiento de poblaciones como la "Nueva Coquimbo" y la "Ampliación 26 de Septiembre", de la misma ciudad.

Anteriormente, la Secretaría Ministerial de Vivienda y Urbanismo de la Cuarta Región, inauguró un conjunto habitacional de noventa y nueve viviendas sociales construidas por el MINVU y asignadas a los pobladores erradicados de las poblaciones "Tocopilla I" y "Santa Cecilia", de Vicuña, dentro de la política social del Gobierno de erradicar la extrema pobreza.

Por cadena nacional de televisión

Alcance de la Reforma Educacional Expuso el Ministro Prieto

Un enfoque sobre los alcances de la reestructuración del Ministerio de Educación para adecuar el proceso de la docencia a las necesidades de los alumnos y a la realidad del medio escolar, otorgando mayor flexibilidad a los actuales programas e intensificando los esfuerzos por eliminar al máximo la burocracia, hizo anoche el titular de la Cartera, Alfredo Prieto Bafalluy, por cadena nacional de televisión.

Dijo que la nueva estructura del Ministerio se fundamenta en

la necesidad de tornar más eficiente el proceso educacional chileno, y que en la actualidad se está modificando el sistema de evaluación del rendimiento escolar para que el alumno tenga acceso al conocimiento de las materias que racionalmente debe aprender, dejando de lado todo lo superfluo.

El Ministro Prieto se refirió al respecto a la Directiva Presidencial, señalando que se trata de un plan de acción que abarca todos los componentes del proceso educacional, incluyen-

do en la etapa inicial proyectos de estudios y proyectos de ejecución. Destacó esta Directiva como un conjunto de normas dispuestas por el Presidente de la República para hacer de la educación una de las siete grandes modernizaciones que constituyen el pilar del programa de Gobierno.

Puso de relieve, particularmente, la preocupación del Ministerio por los problemas de las escuelas rurales, sobre todo por la falta de viviendas para el profesorado.

Expresó, por último, que la política que está llevando a cabo el Ministerio de Educación se basa en la "regionalización y en la descentralización". Preciso: "Creemos que la labor educativa que se realiza en cualquier parte del territorio es igualmente importante y esencial para el país. Todos los niños de Chile necesitan la misma atención", concluyó.

Jóvenes de Villa Macul Realizan Acción Social

Una veintena de jóvenes del Grupo "Camilo Henríquez", pertenecientes a la Parroquia Santa María Reina, de Villa Macul, está realizando una efectiva obra de ayuda social entre las familias de menores recursos de su sector.

La juventud estudiantil inició esta labor con el aval de su parroquia, y con la ayuda de la feligresía, el comercio y la industria de la comuna de Nuñoa, a partir de septiembre del año pasado. Jaime Muñoz Aceituno, de veinte años, es el más entusiasta del grupo y planifica con sus asesores las acciones a seguir. La primera obra de bien se hizo en septiembre del año pasado, cuando se reunió y se distribuyó ayuda en especies y ropas a 16 familias necesitadas del sector campesino. En la Navidad pasada, se realizó una tarea similar, y se obsequiaron juguetes, golosinas y ropas a 62 niños, a quienes se les festejó además con una once y un espectáculo de circo. Ha culminado esta acción social con el reparto de cuadernos, lápices, gomas, reglas, zapatos, calcetines, camisas y pullovers a cerca de veinte familias, las que fueron reunidas en el Fundo "El Almendral". Allí los niños y sus padres fueron atendidos por los jóvenes con los obsequios y también con una merienda de frutas regaladas por el dueño del predio, José Diéguez. Los cuadernos y útiles escolares fueron entregados por el coordinador de la campaña nacional que reunió este material para los alumnos.

Jaime Muñoz nos dice que esta obra altruista continuará gracias a la colaboración de la misma comunidad de Macul y que se proyecta efectuar otras cruzadas de ayuda social, así como paseos para los niños a parques y museos, para lo cual se pedirá colaboración a los empresarios de buses y a la Secretaría de la Juventud. También este dinámico grupo de jóvenes nuñoanos, espera tener una sede y los medios para realizar cursos de alfabetización, colaborando de este modo en los planes de acción social que auspician este año las autoridades.

Las personas que deseen cooperar en esta cruzada, pueden dirigirse a la Parroquia

Santa María Reina, ubicada en la calle Augusto Winter 3938 esquina de Luis Valenzuela Aris, en Villa Macul, comuna de Nuñoa.



Soledad Dellepiane Troncoso, del Grupo de Jóvenes "Camilo Henríquez", hace entrega de cuadernos a los escolares básicos del sector de la Parroquia Santa María Reina, de Villa Macul.

"El Colo Promete, Pero no Cumple"

Cuando asumió la presidencia del club Colo Colo, Luis Alberto Simián quiso unir a toda la familia alba con algunos ofrecimientos que luego fueron anulados por quienes lo reemplazaron.

Una de las promesas del ex dirigente la acaba de abolir la Comisión Interventora puesta al frente del club por la Asociación Central de Fútbol, según pudimos constatar en la sede de calle Cienfuegos. Hasta allí llegó un hermano de la socia 66.939, Ana L. Salinas Valdivia, con las cuotas totalmente al día, para cobrar el seguro de vida que prometió Simián para quienes cumplieran con la institución de sus amores, tal como correspondía con la socia fallecida el pasado 23 de febrero en el Hospital José Joaquín Aguirre donde permaneció por espacio de seis meses.

El hermano de doña Ana Salinas, quien no quiso dar su nombre por "temor a las represalias", manifestó su total disconformidad porque "así como Colo Colo publicitó tanto este asunto, debió igualmente publicitar el término de tal concesión a sus socios. Creo que debió ser lo correcto y no sucediera lo que a mí que, cuando llegué al club, la asistente social me dijo que todo había caducado al cambiar la directiva de la institución. Y pensar que mi hermana tenía tantas esperanzas de contar con un nicho propio si su club le cancelaba ese seguro de vida prometido".

Terminó Rebusca de Víctimas del Dique

Valparaíso. Definitivamente se puso término a la rebusca de las cinco personas desaparecidas en el hundimiento del Dique "Valparaíso II", sin haberse alcanzado los objetivos iniciales.

Esta labor estaba encomendada a 23 buzos de la Armada y a la Escampavía "Yelcho". Estas operaciones fueron dirigidas por los comandantes Fernando Landeta y Eduardo Berardi, las que se habían iniciado el jueves pasado, quince horas después del hundimiento de la unidad flotante.

De esta forma la "Yelcho" vuelve al molo de abrigo y el puerto quedó abierto al tráfico de naves. El informe sobre el hundimiento será entregado a los fiscales que sustancian el proceso.



Con asistencia de todos sus integrantes inició ayer el período de sesiones correspondientes a 1980 la Comisión Legislativa Tercera, que preside el General César Mendoza Durán.

Comisión Legislativa Tercera Inició Período de Sesiones

• General César Mendoza presidió ayer la reunión de apertura

El integrante de la Junta de Gobierno y Director de Carabineros, General César Mendoza Durán, presidió ayer la apertura del período de sesiones correspondientes al año 1980, de la Comisión Legislativa Tercera.

La reunión se efectuó a las 16,30 horas en la sala de consejos del Gabinete de Carabineros, en el piso 18 del edificio Diego Portales, con la asistencia de todos sus integrantes.

Esta Comisión cuenta con tres comités, que encabezan, respectivamente, los coroneles Jorge Veloso, Jorge Retamal, y Jaime López: Transportes; Agricultura y Vivienda y Urbanismo, y Obras Públicas y Tierras y Colonización.

Entre el primero de enero de 1979 y el primero de enero de 1980, la Comisión Legislativa Tercera celebró 10 sesiones ordinarias y 49 de co-

mité, conociendo en ese lapso de 116 proyectos de decretos leyes.

De ellos, 16 correspondieron a asuntos legislativos cuyo estudio estuvo radicado en esta Comisión, mientras que los 100 restantes fueron proyectos de decretos leyes radicados en las Comisiones Legislativas Primera, Segunda y Cuarta, analizados con el objeto de formularles indicaciones.

Los miembros permanentes de esta Comisión, que preside el General César Mendoza, son los siguientes: General Inspector de Carabineros, Néstor Barba Valdés, y coroneles de Carabineros, Orlando Valenzuela Duarte, Jorge Veloso Bastías, Jorge Retamal Berrios y Jaime López Abarca. Además, la integran los abogados Agustín Venegas Alhucema, Jorge Abud Cuevas, Samuel Matus Matzke y José Bravo Timossi, y el ingeniero agrónomo Osvaldo Luco Echeverría.

Señala Juan Carlos Méndez

Actual "Costo Social" se Originó Hace 40 Años

El director de Presupuesto, Juan Carlos Méndez, dijo que el "costo social" que ha tenido el actual proceso económico tuvo su origen en 40 años de economía estatista que culminó en la época de la Unidad Popular.

La referencia la formuló al comentar un reciente libro suyo sobre "Aspectos socio-económicos" del país.

Para Méndez, bajo el actual esquema socio-económico, dicho "costo social" se habrá pagado en un plazo de 12 años, pero bajo el anterior esquema "estatista, después de 12 años habría quedado una deuda de 1.500 millones de dólares".

Sin embargo, dice Méndez, la distribución del ingreso prácticamente se mantiene igual a la de 1968, de acuerdo a un estudio de la Universidad de Chile, y si observamos el crecimiento del país en los últimos años, —"hemos pagado ese costo a un costo menor y en menor plazo".

Ante críticas que se formulan al programa económico, explicó lo que puede ocurrir es que el crecimiento del país durante muchos años no fue de acuerdo con las expectativas de los chilenos.

"Sin embargo, el actual ritmo creemos que se está estrechando la brecha entre las aspiraciones y las posibilidades".

Seis Heridos Graves en Choque de Buses en Penco

Penco.—Internados en el Hospital de Lirquén permanecían 6 heridos graves y dos de carácter menos grave, quienes formaban parte de los pasajeros de un microbús y un taxibús que se embistieron a la altura del fundo "Landa" en el camino entre Penco y Concepción.

El accidente se registró a las 8,45 horas de ayer aproximadamente, cuando según los informes de Carabineros, el taxibús del recorrido Concepción-Cocholgue, que se dirigía guiado por Manuel Espejo Arriagada hacia la capital penquista embistió por atrás al microbús conducido por Pedro Luis Flores Retamal, mientras se hallaba detenido recogiendo pasajeros.

Menos grave quedaron Pedro Aguayo Solar, de 55, y Jorge Guzmán, de 36.

De todos ellos, sólo el último viajaba en el taxibús.

En el Hospital de Lirquén se informó que el estado general de los heridos era de recuperación, aunque seguían en estado grave dos de los pasajeros ya mencionados.

Las causas del accidente se ignoraban, atribuyéndose sólo por el momento a que el conductor del taxibús no alcanzó a maniobrar su máquina al encontrarse con el otro vehículo detenido. Ambos quedaron con daños regulares. Los choferes fueron puestos a disposición de los Tribunales al mediodía de ayer.

Se Fugaron Cuatro Reos en La Serena

La Serena.—Limando los barrotes de la escuela del recinto carcelario, cuatro reos rematados de la Cárcel local, se escaparon el domingo, sin que hasta ayer fueran recapturados, informó la autoridad del recinto penitenciario.

Se trata de los reos rematados que cumplen condenas por diferentes causas, Reinaldo Mondaca Mondaca, de 27 años; cerrajero, procesado por hurtos reiterados, Julio Zúñiga Cortez, 20 años, recluso por hurtos y lesiones a terceros; Luis Vargas Pérez, 26 años, condenado por homicidio simple y robos y Raúl Andrés Rojas Gálvez, 31 años, acusado de robo.

El cuarteto una vez cortados los barrotes alcanzó la calle Reina Alcalde, perdiéndose en dirección desconocida, por lo que las autoridades policiales de la ciudad dieron cuenta a todas las unidades de la III, IV y V Regiones para su ubicación.

Inundaciones Preocupan a Vecinos de San Bernardo

• Alcalde anuncia medidas para terminar con esta situación

Todas las gestiones del caso, para terminar con el problema de las inundaciones en diversos puntos de su comuna, está adoptando el Alcalde de San Bernardo, Alvaro Vial Valdés. Así lo hizo saber al ser interrogado al respecto, luego que en sectores como la Gran Avenida y Los Morros, el agua causará serios problemas a los pobladores, e incluso, a las líneas de la locomoción colectiva.

El hecho se produjo, según informaron dirigentes de Juntas de Vecinos, de la Asociación de Canalistas y el propio Alcalde, del excesivo riego en algunas parcelas y casas-quintas. Aún más, se señaló que el problema no se suscita en la comuna de San Bernardo misma, sino en otras vecinas como La Cisterna, La Granja y Puente Alto.

En el sector Los Morros, las quejas fueron numerosas, ya que fue uno de los sectores más afectados por las aguas. Octavio Apablaza, vecino de Los Morros señaló que "el problema se viene repitiendo todos los años y es por ello que nos preocupa, porque ya está bueno que se tomen medidas definitivas en ese sentido".

Por su parte, Jorge Coloma, dirigente de la Unión Comunal de Juntas de Vecinos, informó que "nosotros estamos llamando a la colaboración de los vecinos, para que al menos no echen la basura en las acequias o canales que atraviesan la ciudad. Yo creo que los mismos vecinos deben limpiar las acequias en los frentes de sus casas y limpiar también las alcantarillas. Si la responsabilidad es de todos nosotros".

Otro sector que resultó afectado por las inundaciones fue el de la población Cacique Antupillán, ubicado al poniente de la línea férrea, a la altura del paradero 40 de la Gran Avenida. Sus dirigentes señalaron que allí se sufría en forma permanente estas inundaciones y que convendría que las autoridades tomaran las medidas necesarias para terminar con esta situación. "Aquí deben limpiarse los regueros que pasan por la calle A de la población, a la orilla de la línea. Aquí también se tapan seguido las alcantarillas."

La Asociación de Canalistas del Maipo, que es el organismo de la mantención de los canales que pasan por San Bernardo, dio su opinión respecto al problema por intermedio del ingeniero Manuel Donoso. "Esto dijo es culpa de los regantes que no cuidan sus aguas. Esto lo digo porque nosotros contamos con un inspector que recorre todos los días San Bernardo y en estos momentos puedo afirmar que no tenemos problemas con nuestros canales, porque hacemos un trabajo permanente de mantención en la zona".

HABLA EL ALCALDE

El Alcalde de la comuna, Alvaro Vial Valdés, se refirió también al problema señalando que "Esto no es exclusivamente un problema de San Bernardo, porque hay que ponerse de acuerdo con las municipalidades de La Cisterna, La Granja y Puente Alto, ya que muchas de estas inundaciones provienen

de esas comunas y nosotros recibimos las mayores consecuencias en el sector de Los Morros y que incluso desembocan en Gran Avenida. Por ello es que el gobernador de San Bernardo y Maipo, coronel Carlos Meirelles Muller, la Secretaría Ministerial de Obras Públicas y quien habla han recorrido estos sectores para tomar las medidas que sean convenientes. Pienso que el MOP debe racionalizar el uso de las aguas, pero para eso hay que contar con la colaboración de los regantes de las comunas. Estimo que el MOP debe hacer desagües para sacar estas aguas".

"Por su parte dijo finalmente el Alcalde Vial la Asociación de Canalistas del Maipo presentará un estudio a la Dirección de Obras Municipales, de trabajos inmediatos que se harían en conjunto con el municipio. Con ello, espero que la solución a estas inundaciones sean una realidad".

En concurso de playas y piscinas Soberana de La Reina es Profesora de Natación

Dieciséis escasos años y ya es reina. Y con todos los merecimientos, por lo demás, ya que Cristina del Solar Mardones, es la soberana de las playas y piscinas de la comuna de La Reina, cuyos jurados, en la elección, demostraron tener muy buen ojo al designar a Cristina para el cetro, aunque no por ello su tarea fue fácil, ya que todas las candidatas eran hermosísimas.

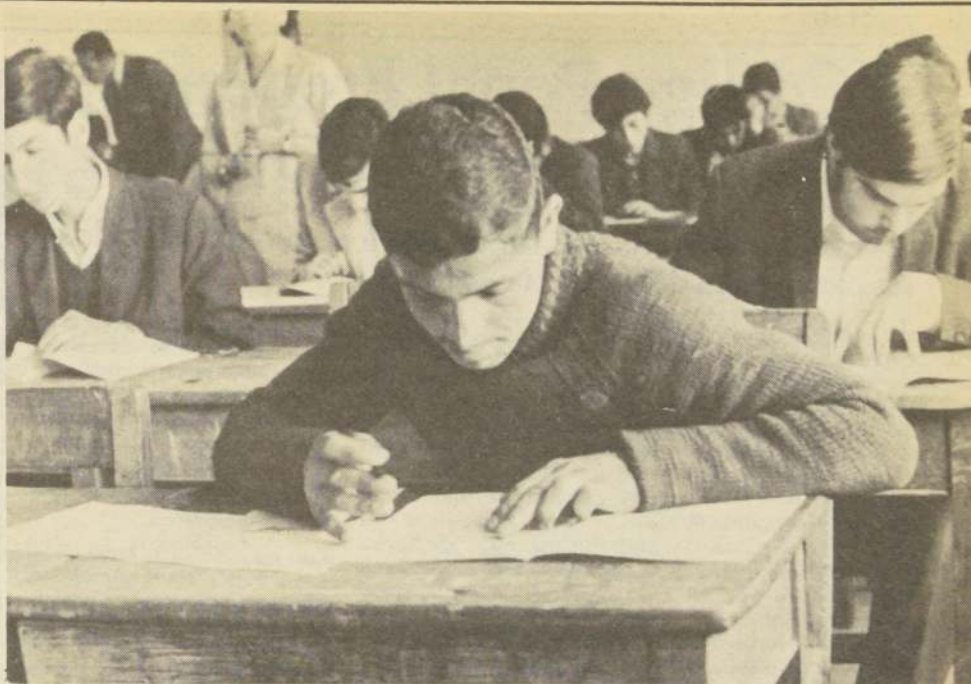
Cristina es estudiante, gusta de la música moderna y la orquestada. Además es muy deportista. Nada por el equipo de la Universidad Católica y enseña natación en la piscina de La Reina.

Cristina pese a sus dieciséis años, es de una gran personalidad. Sabe que tiene los atributos necesarios que necesita una candidata para obtener la corona de la Región Metropolitana y a ello, une su



Cristina del Solar Mardones

gran inteligencia que le ha reportado muy buenas notas en su Liceo. Por ello, confía en que será una de las candidatas que estará disputando el derecho a concurrir a la final de Arica por el cetro de las playas y piscinas de Chile, en junio próximo. Y creemos que tiene razón.



El interés que demuestra la persona de la foto por aprender a leer no lo comparten muchos de los analfabetos que existen en la comuna de Pudahuel. Autoridades municipales tomarán carta en el asunto.

En Pudahuel los Analfabetos no Quieren Aprender a Leer

- Autoridades municipales preocupadas por el problema. Bajo porcentaje de inscritos para los cursos en que se les enseñará a leer.
- De 4.039 analfabetos detectados, sólo se han inscrito 124

En la comuna de Pudahuel no están todos los que son en lo que a analfabetos se refiere y los cursos que se les están ofreciendo para que pierdan su condición de tales.

Eso es lo que reflejan las cifras de las estadísticas que se han realizado en el sector y que señalan que Pudahuel cuenta con 4.039 personas que no saben leer. Sin embargo, hasta el momento y pese a la intensa campaña de propaganda que se ha hecho a esta cruzada contra el analfabetismo que se está realizando, sólo 124 personas se han inscrito para seguir los cursos.

Las autoridades comunales se encuentran preocupadas por el problema, ya que la cifra de analfabetos es bastante importante y el porcentaje de inscritos no alcanza al cinco por ciento de esa cantidad, desperdiciándose así una buena oportunidad de aprender a leer y abrirse un nuevo horizonte para el futuro.

De acuerdo a los anteceden-

tes recogidos, el mayor porcentaje de analfabetos que registra Pudahuel tiene su origen en que a esa comuna llega mucha gente desde el campo a ocuparse en la capital en puestos que no necesitan de algo tan indispensable como el saber leer. También existen muchos jornaleros, trabajadores de la construcción, etc., que mejoran sus salarios mediante horas extraordinarias, razón por la cual no se preocupan de concurrir a los puntos donde se está impartiendo la enseñanza de la lectura.

Las autoridades comunales

redoblarán sus esfuerzos para lograr que el número de inscritos sea el mayor posible. Por esta razón se han abierto centros de inscripción en la Avenida La Estrella 962 y en el local de la Municipalidad, San Pablo 8444.

Se pedirá la colaboración más especial de parte de las Juntas de Vecinos, que por tener mayores contactos con la población, pueden detectar con mayor facilidad a las personas analfabetas y convencerlas que acudan a inscribirse para los cursos, que durarán todo el presente año.



DIRECCION DE PREVISION DE CARABINEROS DE CHILE

PAGO DE PENSIONES DEL MES DE MARZO DE 1980

SANTIAGO:

MARTES 18 de Marzo

Jefes y oficiales, Suboficiales Mayores, Investigaciones, Gendarmería, Identificación y ex funcionarios Caja, CON CHEQUES.

MIERCOLES 19 de Marzo

Suboficiales y Personal a Contrata TODA NUMERACION, CON CHEQUES.

JUEVES 20 de Marzo

Montepíos del N° 1 al N° 12.000, y Fiscales

VIERNES 21 de Marzo

Montepíos del N° 12.001 adelante. Depósitos de Cheques a domicilios y Bancos.

MIERCOLES 19 de Marzo

Retenciones Judiciales CON CHEQUES y Regagos.

VIERNES 28 de Marzo

Primeros Pagos y Pagos Varios.

LUNES 31 de Marzo

A partir del JUEVES 20 en horas y días que indicarán las Unidades de Carabineros de cada localidad.

PROVINCIA:

EL DIRECTOR



CORFO

VENTA DE INMUEBLES EN LA SERENA Y LOS ANDES

La Corporación de Fomento de la Producción, llama a licitación pública para la venta de los siguientes inmuebles:

- Un sitio erial, ubicado en calle Los Carreros N° 330, 340 y 360, de la ciudad de La Serena.
Superficie aproximada: 1.100 m².
- Bien raíz, ubicado en la esquina de calle Cisternas con calle Cuatro Esquinas, de la ciudad de La Serena.
Superficies aproximadas:
a) Terreno : 14.000 m².
b) Construcciones : 780 m².
- Retazo del ex "Fundo El Sauce", Ex-Centro Nacional de Mecanización Agrícola de Los Andes, a orilla del Camino Internacional.
Superficies aproximadas:
a) Terreno : 14 Hás.
b) Construcciones : 1.500 m².

Las bases y antecedentes están a disposición de los inversionistas en Moneda N° 921, 2° piso, oficina N° 217, Santiago o en las oficinas Regionales de:

- La Serena, calle Cordovez N° 260
- Valparaíso, calle Errázuriz N° 1178,

previo pago de la suma de \$ 420, en la Caja de la Corporación, Moneda N° 921, 2° piso, oficina N° 208, de 9 a 12 horas. Las ofertas deberán formularse en duplicado y en sobre cerrado, dirigidas al Vicepresidente Ejecutivo de la Corporación, el día 17 DE ABRIL DE 1980, a las 11 horas, en Moneda N° 921, 8° piso, oficina N° 825, efectuándose su apertura y levantándose el Acta correspondiente en presencia del Secretario General de la Corporación.

La Corporación se reserva el derecho de aceptar las ofertas que a su juicio sean más convenientes o rechazarlas todas sin expresión de causa.

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

El Código Penal Frente a la Tragedia de La Ligua

• Empresa afirma que el bus no viajaba a exceso de velocidad y no participaba de una "loca carrera"

A una pena máxima de reclusión que oscila entre los 65 días y 3 años, puede ser condenado el chofer del bus que volcó el pasado domingo en las cercanías de La Ligua, dejando un trágico saldo de 11 muertos y 21 heridos.

Mientras en fuentes judiciales se comentaba la responsabilidad legal de Renato Hermógenes Milla Julio, de 26 años, la gerencia administrativa de la empresa de buses INCABUS, a la cual pertenecía la máquina, desmentía terminantemente algunas versiones periodísticas que indicaban que el bus —al momento de la tragedia— corría con una máquina similar de otra línea.

"TACOGRAFO"

Max Fuentes, gerente administrativo de Incabus, al conversar con "El Cronista" puntualizó, entre otros aspectos, "todas nuestras máquinas usan un tacógrafo (implemento que registra tanto la velocidad como las detenciones de un vehículo). Este que fue guardado por carabineros como elemento de prueba, marcaba al momento del accidente 80 kilómetros por hora... imposible que a esa velocidad, pudiendo desarrollar más, nuestro conductor intentara correr con otro vehículo similar".

El mismo ejecutivo señaló que ellos diariamente controlan la velocidad a que viajan sus conductores y si uno de ellos desarrolla más de 94 kilómetros por hora, lo suspenden inmediatamente de sus labores.

Sin embargo, Max Fuentes no se pronunció en torno a la imprudencia del conductor que, de acuerdo a versión de Carabineros, adelantó a otro vehículo no identificado en zona prohibida.

Finalmente, se limitó a señalar que no había elementos probatorios que pudieran señalar que el vehículo venía en una loca carrera y que, muy por el contrario, el tacógrafo señalaba una velocidad razonable. "Fue un accidente", puntualizó, al momento de indicar que su empresa estaba llana a ayudar a las víctimas y que junto con ello tenía los pagos del servicio de seguros al día.

Fuentes indicó asimismo que el conductor que manejaba al momento del accidente tenía una probada experiencia con más de tres años en la firma y que esta es la primera oportunidad en que una máquina de Incabus sufre un accidente de esta categoría. "El camino allí es muy resbaladizo y nadie se ha preocupado de ponerle un sello. Sólo el año pasado se registraron más de una decena de accidentes graves", terminó diciendo el ejecutivo.

RESPONSABILIDAD LEGAL

El caso está en estos momentos en poder del magistrado del Juzgado de Mayor Cuantía de La Ligua, que se encuentra a la espera del informe técnico que al respecto debe entregar la CIAT, Comisaría de Investigación de Accidentes del Tránsito de Carabineros. Sin embar-

go, en fuentes de los tribunales de Santiago ya se comentaba una posible pena el conductor en momentos en que se recordaba que sólo el año pasado, por este aspecto denominado por muchos "falla humana", murieron sólo en Santiago más de 800 personas.

Los casos, sin que tenga una mayor incidencia el número de personas muertas, quedan caratulados como cuasi delito de homicidio, por lo que respecto al accidente de La Ligua, su responsabilidad legal se basará en lo que estipulan los artículos 490 y 492 del Código Penal.

En relación a ello cabe señalar, por ejemplo, que el Décimo Primer Juzgado del Crimen de Santiago tomó un total de 716 casos, entre los que figuran 80 fatales y 134 provocados por conducción en estado de ebriedad. Por conductores de vehículos pesados: o de la locomoción colectiva, figuran a lo menos 120 casos.

En torno a eso "que no interesa mayormente el número de víctimas fatales y que el caso quedó caratulado sólo como un cuasi delito de homicidio", la ley es muy clara y se basa en una jurisprudencia del 3 de julio de 1978, tras un accidente de navegación en el cual —por sobre carga de un buque (responsabilidad humana)— fallecieron más de 40 personas.

Con respecto a los cuasi delitos el Código Penal señala, artículo 492, "las penas del artículo 490 se impondrán también respectivamente al que, con infracción a los reglamentos y mera imprudencia o negligencia ejecutare un hecho o incurriera en una omisión que, a mediar malicia, constituiría un crimen o un simple delito contra la persona."

En el caso de La Ligua el caso quedaría, de acuerdo a los antecedentes primarios, sometido a lo estipulado por este artículo por cuanto hay infracción a las disposiciones del tránsito (adelantar en curva y pendiente) y mera imprudencia o negligencia por cuanto no fue obligado a cometer tal infracción y, en conocimiento de los riesgos, lo hizo. A ello, para una posible responsabilidad penal, se pueden sumar agravantes, tales como exceso de velocidad y falta de precaución en camino resbaladizo y con neblina.

¿...Es lo suficientemente estricto el Código Penal...?



Mientras Incabus aseguraba que su máquina no viajaba a exceso de velocidad, fuentes de los tribunales discutían la responsabilidad legal del conductor de la tragedia de La Ligua.

Incomunicado el Chofer del bus que Volcó en La Ligua

El Juez de Mayor Cuantía de La Ligua, Tomás Schleiter, se constituyó en la mañana de ayer en el sitio de la tragedia caminera ocurrida en el amanecer del domingo a la altura del kilómetro 154 de la Ruta 5 Norte, e incomunicó al chofer Renato Hermógenes Millas. El vehículo pertenecía a la empresa "Inca Bus" y cubría la ruta Copiapó-Santiago, cuando se registró el accidente que dejó un saldo de 11 muertos y 21 heridos.

El volcamiento se produjo a las 5,25 de la mañana, al parecer debido a la humedad que cubría el pavimento a causa de la neblina matinal, pero principalmente fue motivada por el chofer del bus, que trató de adelantar en un sector de curva del camino a otro vehículo, per-

diendo el control de la máquina, a exceso de velocidad.

El magistrado dispuso la incomunicación del chofer Millas, quien resultó herido y está hospitalizado.

En cuanto a cinco personas que se mantenían hospitalizadas en el Hospital de La Ligua, se informó que dos de ellas fueron dadas de alta y otras tres siguen internadas, pero ya fuera de peligro.

El juez ordenó diversas diligencias en el lugar del accidente. El peritaje de Carabineros, a través de la Comisaría de Investigaciones de Accidentes del Tránsito —CIAT— será determinante en el futuro procesal del chofer, quien aparece hasta el momento como el único responsable del desastre.

SINTESIS POLICIAL

REAJUSTAN CUANTIAS JUDICIALES

El pleno de la Corte Suprema de Justicia, en reunión celebrada recientemente, acordó reajustar la Cuantía de los asuntos no determinados en sueldos vitales, de acuerdo a lo dispuesto en el artículo sexto del Decreto Ley 1.417 del 9 de abril de 1976, modificado en diciembre de 1978.

Las modificaciones afectan a disposiciones de los Códigos Orgánicos de Tribunales, de Procedimiento Civil y de Procedimiento Penal.

El pleno referido fue presidido por Israel Bórquez Montero y concurrieron los Ministros Eyzaguirre, Retamal, Maldonado, Rivas, Correa, Erbetta, Ulloa, Aburto, Zúñiga, Merosohn y Letelier.

SE REPONEN ACCIDENTADOS DE "ORILLA DE MAULE"

Talca.- En el hospital de San Javier fueron dadas de alta las tres personas que resultaron heridas al ser arrolladas en una procesión religiosa por un Furgón-Citroen manejado por el comerciante Carlos Jorge Rodríguez que causó la muerte de dos personas.

En dicho establecimiento asistencial fueron atendidas desde el viernes en la noche Fresia Hernández González, de 12 años, estudiante; Bernarda Moya Ibáñez, de 11 años y Haydée Valdés Torres de 37 años, quienes resultaron lesionadas con el impacto del vehículo que manejaba Carlos Jorge Rodríguez en manifiesto estado de ebriedad, de acuerdo a lo señalado por los lugareños que iban en la romería.

En la tarde de ayer, por otra parte, se realizaron en "Orilla de Maule" en medio de gran tristeza y congoja los funerales de María Segura Segura de 35 años y de Gloria Encina Zárate, estudiante de 13 años, quienes (fueron víctimas del atropello).

El conductor del Furgón-Citroen fue puesto a disposición, en la mañana de hoy, del Juez del Crimen de San Javier.

INDUSTRIAL AL TRIBUNAL

Guillermo López Galdámez, un pequeño industrial domi-

ciliado en San Bernardo, fue detenido por la policía acusado de haber intentado dar muerte a un vecino suyo de nombre Oscar Garrido González.

López Galdámez, hace algunos días guiaba una camioneta cuando advirtió la presencia de su antiguo rival, Oscar Garrido a quien trató de arrollar con el propósito de asesinarle, según declaró este último a los detectives de esa localidad.

Fracasada la tentativa, López Galdámez pintó de nuevo el vehículo y se ocultó en su industria por el lapso de varias semanas hasta su detención ocurrida el sábado.

En fuentes de Investigaciones se dijo que el pequeño industrial tenía órdenes de detención por giro doloso de cheques y otros delitos relacionados con cuentas bancarias irregulares.

ABIGEO

Funcionarios de la Séptima Comisaría de Investigaciones detuvieron a Horacio del Carmen Acevedo González acusado de haber robado animales desde las parcelas del sector "Open Door", en Puente Alto.

La policía dijo que el detenido, en horas de la noche, procedía a cortar las alambradas de los predios, ingresando al interior y sustrayendo posteriormente los animales.

Con la captura de Acevedo, se recuperaron animales por un valor aproximado a los 300 mil pesos.

JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS BANCO EXTERIOR S.A. CHILE

En Santiago de Chile a 1° de Marzo de 1980, a las 10.00 hrs., en el domicilio social del Banco, calle Matías Cousiño N° 72, se celebró la Segunda Junta General Ordinaria de Accionistas de Banco Exterior S.A.

Estaba presente y representado el ciento por ciento de las acciones del Banco.

MEMORIA, BALANCE GENERAL, CUENTAS DE PERDIDAS Y GANANCIAS E INFORMES DE LOS AUDITORES EXTERNOS CORRESPONDIENTES AL EJERCICIO CERRADO EL 31 DE DICIEMBRE DE 1979.

Por unanimidad la Junta de Accionistas aprobó la Memoria, Balance General, Cuentas de Pérdidas y Ganancias e Informe de los Auditores Externos correspondientes al Ejercicio cerrado al 31 de Diciembre de 1979.

El Informe de los auditores externos se publicó, junto al Balance General, el día 22 de Enero de 1980 en el Diario El Mercurio de Santiago.

DISTRIBUCION DE LAS UTILIDADES LIQUIDAS DEL MISMO EJERCICIO

Por unanimidad la Junta de Accionistas aprobó la distribución de las utilidades líquidas del Banco que ascendieron a \$ 374.453,09 de la siguiente forma:

— A Fondos de Reserva Legal	\$ 37.445,00
— A Otras Reservas	\$ 337.008,09
— TOTAL	\$ 374.453,09

RENUNCIA Y DESIGNACION DE NUEVO DIRECTORIO

Se dio cuenta de la renuncia presentada por Don RAFAEL MARTINEZ CORTIÑA a su puesto en el Directorio y, aceptada ésta, la Junta General Ordinaria de Accionistas acordó designar, por unanimidad, a D. JOSE MARIA BORRERO ESTEPA como Director del Banco, en la vacante producida.

EL DIRECTORIO

LICITACION PRIVADA

POR REEMPLAZO DE FLOTA, LAN-CHILE LLAMA A LICITACION PRIVADA PARA LA VENTA DE 17 CAMIONETAS MARCA GMC SUB-URBANAS MODELO SIERRA 1975, CON SUS STOCKS DE REPUESTOS.

LAS OFERTAS SE RECIBIRAN EN LA GERENCIA DE FINANZAS EN SOBRE CERRADO HASTA EL 31 DE MARZO DE 1980. LAN-CHILE SE RESERVA EL DERECHO DE RECHAZAR PARTE O LA TOTALIDAD DE LAS OFERTAS SI ASI LO ESTIMARA CONVENIENTE PARA LOS INTERESES DE LA EMPRESA, SIN INDICACION DE CAUSA.

NOTA: NO SE RECIBIRAN OFERTAS POR UNIDAD. RETIRAR BASES EN GERENCIA DE FINANZAS BANDERA 172, 6° PISO, A PARTIR DEL MARTES 11 DE MARZO DE 1980, DESDE LAS 09 HORAS.

LAN-CHILE

Las Causas Ocultas de los Accidentes de Tránsito

- Estudio universitario revela que el smog y ciertos ruidos alteran la capacidad del conductor de vehículos
- En 20 años más habrá el doble de autos circulando por nuestras carreteras. ¿Tendremos también el doble de accidentes?

No ceder el derecho a vía es la principal causa de accidentes de tránsito en nuestro país, seguido por no respetar señalizaciones (semáforos, disco Pare) y por exceso de velocidad. Así se desprende de las cifras suministradas por el doctor Guillermo Adriola E. durante unas jornadas sobre prevención de riesgos.

En Chile está perdiendo la vida un promedio de cinco personas diarias. El último accidente grave, ocurrido el domingo en La Ligua, donde perecieron once personas y quedaron graves otras 21, llama a la reflexión.

La Facultad de Ciencias Físicas y Matemáticas de la U. de Chile iniciará próximamente una investigación a fondo sobre las causas de accidentes de tránsito, mediante un equipo encabezado por el profesor Sergio González T. Se trata de conocer qué motiva el alto índice de accidentes y tener en cuenta estos resultados cuando se trate de construir nuevos caminos, a fin de reducir las consecuencias.

"Detrás de una causal como es la de no ceder derecho a vía, se esconden varios factores que no debemos ignorar —explica el profesor González—. Un conductor, por ejemplo, puede ignorar este derecho por deficiencias en la señalización, por la poca visibilidad, por esquivar un hoyo en el pavimento, por tener que cumplir un horario perentorio y hasta por verse afectado en sus reacciones debido al smog. De aquí nace la importancia de efectuar una investigación científica con la máxima exactitud y es la tarea que se ha encomendado la Universidad".

El problema se agrava más porque hacia finales de siglo, en Chile habrá 6 millones de habitantes más y un parque automotor estimado en un millón de vehículos (el doble del actual). Y, según los estudios internacionales, la tasa de accidentes tiene relación directa con el aumento de la población y del número de vehículos.

LOS TRES ACTORES DEL DRAMA

En el decenio 1967-76 hubo 221.291 accidentes de tránsito, que ocasionaron 14.282 muertos y 185.000 heridos. El ingeniero Juan Claudio Garín, en una obra de tesis sobre Diagnóstico de los Accidentes de Tránsito, señala que ellos dependen de tres factores: la vía (calles, carreteras), el conductor del vehículo y el estado mecánico del mismo.

Cuando hablamos de la vía —sostiene— nos referimos al medio ambiente en donde ella se sitúa. Sin desconocer la importancia que tiene el estado del pavimento, el diseño de las intersecciones y la señalización, creemos que el medio ambiente mismo está jugando un papel decisivo en el problema".

Y, por medio ambiente, se considera en especial la contaminación del aire, la polución acústica y la poca visibilidad. Cada uno de estos factores juega un rol mucho más importante de lo que supone.

LA TRAGEDIA DE LA LIGUA

El accidente de la micro Incabús ocurrió a las 5.25 de la mañana, cuando el chofer intentó pasar a otro vehículo en una curva, en un pavimento resbaladizo por la llovizna. La curva estaba señalizada mediante un letrero de dimensiones pequeñas. El chofer había con-

Por
Jorge Laplace



ducido la máquina desde Vallenar a Coquimbo y, luego de una etapa de descanso hasta Los Vilos, había retomado el volante hasta llegar al lugar de la tragedia. Considerando la hora del accidente y la monotonía de un paisaje gris, es factible suponer que pudo haber sufrido cansancio ocular y retraso en los reflejos.

Con todo, se dieron en este suceso las tres causales principales de accidentes: no respetar derecho a vía, exceso de velocidad y adelantar en curva. La falla humana quedó una vez más de manifiesto, agravada por un medio ambiente negativo.

CUIDADO CON LOS RUIDOS

La contaminación atmosférica no sólo provoca enfermedades crónicas, sino que puede ser origen de muchos accidentes, especialmente en las ciudades grandes. Por una parte, retrasa los reflejos del conductor y, por otra, aumenta su agresividad.

Estudios hechos en Estados Unidos demuestran que el pulso de un conductor aumenta un 20 por ciento cuando maneja en las ciudades y en un 10% cuando lo hace en carreteras rurales.

Pero, aparte que el monóxido de carbono puede atrasar la velocidad de reflejos, el ruido, especialmente los infrasonidos, son otro factor de alta peligrosidad en el tránsito.

"Una intensidad superior a 140 decibeles en infrasonidos —explica el ingeniero Garín en su tesis— ocasiona molestias digestivas en las personas, asociadas con pérdida de atención y de la agudeza visual. La mayoría de los investigadores coinciden en los efectos dañinos que producen los ruidos en el organismo (alza o baja de presión sanguínea y reacciones del sistema nervioso simpático) que se agravan cuando la persona debe mantener gran atención y excelente control de sus reacciones. Para una intensidad inferior a 120 decibeles, se producen trastornos generales, del tipo fatiga o náusea. Como los infrasonidos no pueden detectarse por el oído humano, es posible que actúen durante un período largo sin ser advertidos. Tal es la causa de la fatiga producida por los viajes prolongados en avión, tren o automóvil. En el interior de un auto reina una intensidad de 60 decibeles en infrasonidos que pueden llegar, si se abren las ventanillas, a los 90 decibeles.

"La irritabilidad, el mal humor, los accesos de cólera y la falta de tolerancia, síntomas frecuentes entre los habitantes de las grandes ciudades y, sobre todo, en conductor de vehículos, puede tener su origen en el número excesivo de estímulos auditivos —concluye la tesis.

PROBLEMA A FUTURO

Según el ingeniero Garín, se pueden adoptar muchas medidas para reducir el número y gravedad de los accidentes de tránsito. Una de ellas, es dotar a las avenidas de semáforos regulados por



Aumento de vehículos, estado de las carreteras y fallas humanas constituyen la trágica trilogía en los accidentes de tránsito que enlutan nuestro país.

computadoras, con el objeto de conseguir la continuidad del tránsito sin interrupciones. Un vehículo detenido con el motor en marcha expone mayor cantidad de monóxido de carbono. Si se logra disminuir los tiempos de espera frente a una luz roja, se reduce este contaminante en un 40 por ciento. Esto, además, representaría una gran economía en combustible.

"A estos factores —sostiene el autor de la tesis— hay que agregar la economía del desgaste nervioso que significa estar detenido frente a una luz roja".

En cuanto a la contaminación atmosférica, se recomienda el empleo de trolebuses, descartados en Santiago hace unos años, que son silenciosos y no expelen gases.

Por otra parte, resalta "la necesidad de conservar en buen estado la red vial, que debe contemplar la ausencia de hoyos y grietas y una buena confección de juntas del pavimento, que eviten las frenadas bruscas".

"Para conseguir este propósito se debe tener presente que cada nuevo vehículo que ingrese al país debe implicar una asignación de recursos destinada a mejorar la infraestructura vial... De no ser posible destinar este recursos al rubro señalado, creemos que es un verdadero suicidio seguir permitiendo la expansión del parque automotriz".

Año	Número de Accidentes	Número de Muertos	Número de Lesionados	Km. cam. nos y calles	Tasa de Accid. por 100.000 hab.	Tasa de Muertos por 100.000 hab.	Tasa de Lesion. por 100.000 hab.	Tasa de Accid. por 10.000 Veh.	Tasa de Muertos por 10.000 Veh.	Tasa de Lesion. por 10.000 Veh.	Tasa de Accid. por 10.000 Km.	Tasa de Muertos por 10.000 Km.	Tasa de Lesion. por 10.000 Km.
1967	21.011	1.444	15.820	69.079	247	17.0	186.3	902.4	62.0	679.5	3.041	209.0	2.250.1
1968	21.955	1.456	17.387	69.832	255	16.9	201.7	862.5	57.2	683.0	3.144	208.5	2.499.8
1969	22.879	1.362	17.845	70.724	261	15.6	203.9	799.0	47.6	623.2	3.235	192.6	2.523.2
1970	25.390	1.491	20.682	70.549	286	16.8	232.8	777.0	45.6	632.9	3.599	211.3	2.931.5
1971	27.275	1.616	22.620	71.567	298	17.7	247.4	791.9	46.9	656.8	3.811	225.8	3.160.7
1972	26.727	1.792	23.241	72.245	284	19.0	247.0	711.3	47.7	618.6	3.699	248.0	3.217.0
1973	23.480	1.719	21.252	72.437	243	17.8	219.5	605.2	44.3	547.8	3.241	237.3	2.933.9
1974	18.356	1.269	16.636	78.146	184	12.7	167.0	458.1	31.7	415.2	2.349	152.4	2.128.8
1975	16.502	1.054	14.829	79.912	161	10.3	144.7	408.9	25.6	360.2	2.055	131.9	1.855.7
1976	17.716	1.079	15.133	90.696	168	10.2	143.5	407.9	24.8	348.4	1.953	119.0	1.658.5

NOTA: El parque de vehículos no contempla motos ni motonetas.

Tabla 2.4.1.

Tasa de accidentes de tránsito en Chile, durante el decenio 1967-1976. En total, 14.282 muertos y 185 mil heridos.

Se Investiga Resistencia de las Bacterias al Antibiótico

• Importante trabajo científico desarrolla la Dra. Hilda Cid, bióloga molecular especializada en Cristalografía, en la Universidad de Concepción

Por Margarita Menéndez

Una de las mayores inquietudes del ser humano es obtener una vida larga. Por eso la solución de las enfermedades que le aquejan ha sido su principal motivo de preocupación a través de todos los tiempos.

Los comúnmente denominados "adelantos de la ciencia", han sido posibles gracias al esfuerzo y estudio mancomunado de un grupo de científicos que trabajan en una misma línea de investigación y que culminan encontrando la sustancia química que pondrá fin al avance de una determinada enfermedad.

De esta manera se ha descubierto el remedio para enfermedades que en alguna época fueron mortales, tales como la lepra y la tuberculosis, y que ahora, gracias a este tipo de investigaciones son de cuidado, pero no irrecurables.

Los antibióticos están considerados como una de las armas más poderosas que la medicina posee para atacar la mayoría de las enfermedades. Son tan comunes hoy, que es difícil imaginar que algunos años atrás eran desconocidos.

IMPORTANCIAS DE LAS PROTEÍNAS

El estudio de la estructura de las proteínas es, en estos momentos, uno de los pasos fundamentales para determinar las causas de algunas enfermedades y encontrar solución para ellas. En esta línea de investigación se puede también lograr resolver resistencias que presentan ciertos organismos a la acción de algunos medicamentos.

La doctora Hilda Cid, docente del Instituto de Ciencias Médico-Biológicas de la

Universidad de Concepción, trabaja actualmente en determinar la estructura de enzimas por difracción de rayos X.

Dicha profesional, titulada de pedagoga en matemáticas y física, doctorada en Cristalografía en el Massachusetts Institute of Technology, USA., regresó recientemente de la Universidad de Upsala, Suecia, donde obtuvo un grado docente en Biología Molecular. Es este un grado de post doctorado que permite en Europa ejercer una jefatura de cátedra.

Con el objeto de que la Dra. Hilda Cid pudiera continuar en su línea de investigación, la Universidad de Upsala donó a la Universidad de Concepción un microdensitómetro automático de Klembeck y una cámara de precisión, los que en conjunto tienen un costo aproximado de US\$ 50.000.

Al ser consultada la investigadora sobre su actual campo de trabajo, indicó que estudiaba las proteínas y, específicamente, la Betalactamasa de estreptococos. Explicó que todos los seres vivos están constituidos por proteínas, las que cumplen distintos papeles funcionales. A su vez las proteínas están formadas por moléculas de algunos miles de átomos, agrupados en veinte unidades estructurales, llamados aminoácidos y que se unen formando largas cadenas (polipeptídicas).

La función que desarrolla la proteína la indica la estructura que ésta tenga, determinada por el número de aminoácidos de cada tipo y su secuencia en la cadena que forme a ésta.

El conocimiento detallado de la estructura de una proteína y de sus sitios activos, lleva lógicamente a conocer su mecanismo de funcionamiento y posibilita el control de este mecanismo.

ESTRUCTURA TERCIARIA

El estudio de una proteína implica cuatro niveles o estructuras, todas ellas importantes, pero la que permite conocer la posición de cada uno de los miles de átomos que forman la molécula de la proteína, es la estructura terciaria.

El estudio de la estructura terciaria de la B-Lactamasa de estreptococos, lo realiza la Dra. Cid con un microscopio de rayos X, utilizado en dos etapas.

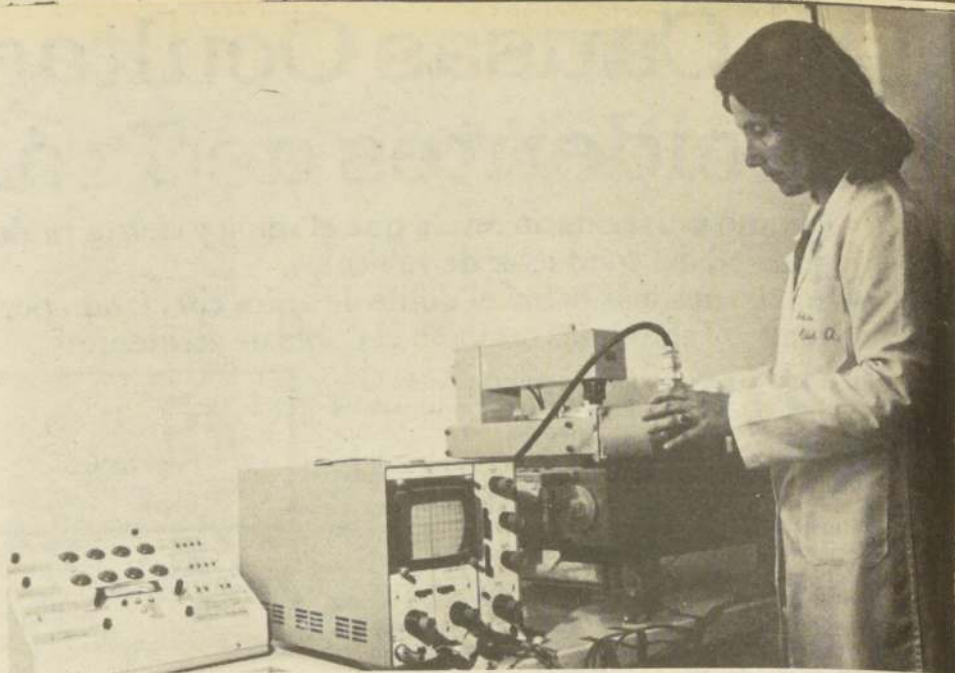
En la primera etapa obtiene un espectro de difracción, verdadera radiografía de la molécula en tres dimensiones y, a continuación, un computador, integrado al equipo, combina la información obtenida y produce una imagen final aumentada a un millón de veces.

La Dra. Cid espera medir unas 300.000 manchas de difracción y llegar de esta manera a conocer en forma exacta la estructura de la proteína de estudio. Este proceso demora aproximadamente cinco años. Con anterioridad a los microdensitómetros automáticos, estas investigaciones duraban un promedio de quince años.

La culminación de este estudio, o sea el control del comportamiento de las proteínas en el cuerpo humano, es la labor conjunta de biólogos, químicos, bioquímicos y cristalógrafos.

El conocer detalladamente la estructura de la B-Lactamasa de estreptococos, determinará el comportamiento de su sitio activo permitiendo encontrar un inhibidor para la reacción negativa que esta proteína presenta a las penicilinas, inactivándolas.

Otra alternativa final sería la creación de un antibiótico sintético, que combata la acción de esta proteína.



La Dra. Hilda Cid manipula el instrumental electrónico para determinar la estructura molecular de las enzimas, por difracción de Rayos X, en el Laboratorio del Instituto de Ciencias Médico Biológicas de la Universidad de Concepción.

“Hay que Incorporar al Analfabeto al Proceso de Desarrollo de Chile”

• Así expresó el Secretario Regional Ministerial de Educación, Roberto Silva, a 300 profesores y monitores de Curicó

LA MISION

Frente a estas cifras, enfatizó Roberto Silva a más de 300 profesores y monitores de alfabetización, el objetivo es alfabetizar en primer lugar a los que desean incorporarse al proceso educativo, y convencer a los reacios que, en su mayoría, son ancianos o enfermos o desahiliados de diversa índole.

Silva destacó que la labor de alfabetizar no terminaba con enseñar a leer y a escribir, sino que consideraba una labor de seguimiento para evitar retrocesos en el aprendizaje. Para ello, señaló, se formarán equipos de seguimiento del alfabetizado que se preocuparán de su superación y orientación

vocacional y ocupacional, si así fuera necesario.

GRAN RESPALDO

La directiva presidencial de erradicar el analfabetismo a cualquier costo, cuenta con el más decidido respaldo de las autoridades, del Magisterio y del voluntariado curicano en general, recibiendo también el incondicional apoyo de los medios de comunicación y de diversos organismos. La campaña ya está lanzada y se espera que rinda los frutos que todos anhelan, al lograr que un sector, una población intelectualmente marginada, por razones diversas, se incorpore decididamente al proceso educativo y de desarrollo integral del país.



Yolanda Sultana Obsequió 70 Muñecas en Chiguayante

La mentalista y futuróloga Yolanda Sultana realizó una visita al Hogar de Menores "María Goretti", de Chiguayante, donde hizo entrega de setenta hermosas muñecas a las niñas que allí se encuentran albergadas, bajo la supervisión de Ricardo Espinoza, de la Ciudad del Niño. Atienden a las menores las tías Nieves y Juanita. En la foto, Yolanda Sultana aparece rodeada de las niñas con sus muñecas, acompañadas por Luis Ramos, de Radio Nacional de Chile de Concepción. Yolanda Sultana ha desplegado una gran actividad en Concepción, junto a sus seguidoras de Radio Nacional y directamente desde el Hotel Cruz del Sur. Ella ha prometido volver a la Octava Región del Bío-Bío, con una nueva ayuda para la comunidad más necesitada.

Se Hará Estudio Sobre la Sardina Española

Se aprobó un convenio ad referendum entre el Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción y el Instituto de Fomento Pesquero, para la realización por este último organismo de un proyecto de investigación, cuyo objetivo es determinar la dinámica poblacional del recurso Sardina Española en la pesquería nortina, desde Arica hasta Antofagasta. También se precisará la composición por edades de las capturas de la especie, para determinar las distintas clases anuales, o generaciones, elaboración de claves, fijación de talla-edad y demás aspectos relacionados con la explotación, control y aprovechamiento racional del recurso, evitando la extinción de la especie.

EXTERMINE HORMIGAS
con **TANAX POLVO**
y recuerde que...
LO MEJOR EN TANAX ES TANAX

COMPañIA DE SEGUROS "ORDEN Y PATRIA S.A."

JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del Directorio y en conformidad a lo dispuesto en los Estatutos, citase a los señores accionistas a la Junta General Ordinaria que se llevará a efecto el Miércoles 26 de Marzo de 1980, a las 17 horas, en las oficinas de la Compañía en Santiago, Avenida Bulnes N° 157, tercer piso.

Esta reunión tendrá por objeto someter a la consideración de los señores accionistas la Memoria y el Balance General Anual correspondiente al ejercicio que terminó al 31 de Diciembre de 1979, designar los Inspectores de Cuentas para el presente ejercicio, tratar diversas materias de importancia y resolver todo otro asunto que no esté entregado a las Juntas Generales Extraordinarias.

Para estos efectos, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 20 al 26 de Marzo de 1980, ambas fechas inclusive.

Santiago, 7 de Marzo de 1980.

EL PRESIDENTE



Los inversionistas han demostrado creciente interés por sumarse a la industria pesquera de la IV Región de Coquimbo, ante la abundancia de recursos hidrobiológicos y las facilidades

dadas por las autoridades a la empresa privada, para contribuir al desarrollo social y económico de la población, que está saliendo de la extrema pobreza en que vivió durante largos años.

Juventud Realizó Trabajos Comunitarios en Chaitén

Cuarenta y seis dirigentes de la Secretaría Nacional de la Juventud realizaron trabajos de verano en beneficio de la

comunidad en Chaitén en El grupo, que se instaló en el "Campamento Chaitén" estuvo

compuesto por 32 jóvenes de la Región Metropolitana y 14 de la Décima Región, pertenecientes a las ciudades de Valdivia, Osorno y Llanquihue.

Durante su estada en la zona, sus integrantes efectuaron las siguientes labores:

Arreglo de la Plaza de Armas de Chaitén y colaboración con la Ilustre Municipalidad para el ornato del escenario central.

Pintura de viviendas a pobladores de escasos recursos; restauración de la plaza de juegos infantiles del lugar; actividades deportivo-recreativas con la comunidad y arreglo de la cancha de básquetbol.

Asimismo, visitaron la Carretera Presidente Pinochet, para conocer el estado y la magnitud de la obra.

Por último, se abocaron a la organización y realización de la "semana chaitenina", con la participación masiva de la población.

Curso Para Auxiliares Dictará Area de Salud

El 7 de abril próximo se iniciarán las clases del curso de formación de auxiliares paramédicos a cargo del Centro de Adiestramiento del Area de Salud del S.N.S. en Antofagasta. El ciclo tendrá una duración de nueve meses de estudios, con clases teóricas y prácticas, realizando la docencia funcionarios profesionales del mismo servicio.

La información proviene de autoridades del Area de Salud, señalando que el proceso de inscripción de postulantes está programado para el período del 10 al 14 de marzo próximo, estableciéndose vacantes limitadas e incluyendo cupos para las diferentes localidades de la región.

Este nuevo curso forma parte de una actividad que se realiza todos los años desde 1961 y que ha permitido entregar auxiliares paramédicos tanto al propio servicio como al área privada.

DOCUMENTOS

La recepción de documentos se realizará de lunes a viernes de 09:00 a 12:30 y de 14:30 a 18:00 horas en la oficina del Centro de Adiestramiento de Auxiliares Paramédicos, Bolívar 523.

La etapa de selección se llevará a efecto entre el 17 y 28 de marzo, sometiéndose el postulante a un test de conocimientos generales, entrevista personal y revisión de documentos.

El curso se realizará en tres trimestres con una duración de mil 500 horas y estará a cargo de la enfermera Ana Hidalgo, pudiendo a su término y quienes aprueben desempeñarse en cualquier hospital del país, tanto del Estado como del

Area Privada, o ejercer libremente su profesión.

CURSO DE NIVELACION

La autoridad regional del Area de Salud ha dispuesto también la realización de dos cursos de nivelación dirigidos a funcionarios del Hospital Regional que, teniendo todos los requisitos, no han podido cumplir con el adiestramiento de auxiliar paramédico. El se iniciará en abril y estará a cargo de la enfermera Patricia Orellana.

Policía Regional

Arica.— Desde esta ciudad se informó del deceso del trabajador de 24 años, Raúl Quiroga Vega, cuyo cuerpo fue encontrado en el kilómetro 30, de la carretera al Valle de Azapa, tras ser arrollado por un vehículo que se dio a la fuga.

De acuerdo a los primeros antecedentes obtenidos por la policía, Quiroga transitaba por el centro de la calzada en el momento de ser atropellado.

Collipulli.— Por otra parte, a las 09,00 horas de ayer, se presentó a carabineros Joaquín Campos Salazar dando cuenta que en el camino a Minico había descubierto el cadáver de un hombre.

Al constituirse la policía en el lugar comprobó que se trataba de Sebastián Contreras Ovando, de 55 años, el que, al parecer, fue arrollado por un vehículo motorizado que luego de provocar la tragedia huyó del lugar.

Chillán.— Una tercera víctima fue identificada como Alfredo Fernández Soto, de 85 años, quien resultó muerto en forma instantánea al ser atropellado por un tractor que intentaba poner en marcha mediante una manivela.

El accidente ocurrió a las 18,30 horas, se registró en el interior del fundo "Santa Victoria" de Culemar.

La Unión.— Finalmente, desde esta localidad, se dio cuenta del fallecimiento del ciclista de 18 años, Martín Aros Jara, el que fue atropellado por un automóvil a doce kilómetros de su domicilio, ubicado en población Chiprodal, casa 52, Llanquihue.

Carabineros dijo que el accidente se produjo a las 22,00 horas cuando el infortunado joven transitaba en el pequeño vehículo sin luces, siendo arrollado por el automóvil conducido por Raúl Collao Rojas.

Notable Incremento Experimentó la Industria Pesquera en la IV Región

• Las industrias del ramo aumentaron de dos a nueve de 1978 a 1979, y las capturas crecieron en un 126%

LA SERENA (Sergio Retamales, especial para "El Cronista").

El creciente interés demostrado por los industriales e inversionistas pesqueros por instalarse en la Cuarta Región de Coquimbo, puede ser observado a partir de 1978. Sin embargo, desde esa fecha, ha existido un crecimiento vertiginoso de la capacidad instalada, que está augurando muy buenas perspectivas a este sector.

Hasta 1978 en la Región existían sólo dos empresas instaladas cuya producción era en un 95 por ciento la fabricación de harinas y aceites de pescado. En un breve análisis efectuado por la Secretaría Regional de Pesca a principios de este año, pudo constatar que actualmente se encuentran en operación en la Región siete nuevas industrias de mediano y pequeño manejo, con lo que se determina un total de nueve plantas pesqueras destinadas a la producción de conservas, congelados, harinas y aceites de pescado y marisco indistintamente.

A futuro se prevé, 1980 y 1983, la instalación de tres nuevas industrias, más la ampliación de un número similar de las que están en operación, como también la creación de un barrio industrial que agrupe en definitiva al sector pesquero industrial regional.

CAPACIDAD INSTALADA EN PLANTAS

La región posee actualmente una capacidad instalada para mover un volumen de 56,1 toneladas/día de conservas, lo que equivale a decir que un 14 por ciento de las capturas están siendo destinadas a este concepto; así mismo, el volumen de producción de harinas y aceite de pescado llega a las 75 toneladas/día (lo que significa destinar casi el 80 por ciento de las capturas a este rubro). Por su parte, el congelado tiene una capacidad instalada de 3.000 metros cúbicos para frío, lo que en términos de producción significan 90 toneladas/día, siendo actualmente destinado solo el 10,6 por ciento de la captura regional a este ítem.

CAPTURAS Y MATERIA PRIMA

En 1978 se desembarcaron 51.396,2 toneladas de pescado en la IV Región; sin embargo en 1979 el desembarque de pescados fue de 116.044,27 toneladas (ambas cifras solo para la industria), lo que ha significado un aumento del 126 por ciento en las capturas respecto al año anterior. Asimismo, en el desembarque de mariscos, en 1978 la industria operó 242,2 toneladas en tanto que en 1979, se desembarcaron 570,4 toneladas, lo que significa un aumento del 135,5 por ciento según estadísticas recogidas del Servicio Nacional de Pesca, IV Región.

Ya en años anteriores se había observado esta tendencia, aunque en forma menos significativa. En 1979 el destino de materias primas fue de 80.500 toneladas para harinas y aceites, 12.500 toneladas para conservas y 23.600 toneladas para congelados.

MANO DE OBRA Y CALIFICACION DEL TRABAJO

Comparativamente, en 1979, la mano de obra empleada por las industrias pesqueras regionales, fue del orden de las 1.300 personas, lo que ha significado un aumento ocupacional de un 7,2 por ciento respecto del año anterior.

Vale la pena destacar, que un 60 por ciento de la mano de

obra que aquí opera, no es calificada, pero hay también que hacer mención en lo referente al destino de las capturas para producción, pues se ve un incremento notable en la tendencia de manufacturación de productos como el congelado (aumentó un 507 por ciento la capacidad instalada y un 126 % la producción de frío durante 1979 respecto a 1978) y, a la conservería, que vio aumentada su producción en 1979 en un 48 por ciento respecto del año anterior, lo que está demostrando que en tanto la producción se destina a productos más sofisticados, el valor agregado que tendrá el producto irá salvaguardando la calificación de la mano de obra.

PERSPECTIVAS

Según se ha manifestado, la actual tendencia de las industrias pesqueras regionales sería la de aumentar el poder de captura mediante el mejoramiento de las flotas, con el fin de ir dando un crecimiento regulado a la utilización de la capacidad instalada y por instalarse, con vistas a ir manteniendo un rendimiento sostenido que permita encauzar la producción, diversificando los esfuerzos pesqueros, generando ocupación de mano de obra nueva, aumentando la producción y redestinando las materias primas en busca de productos más sofisticados, como son las conservas y el congelado.

57 Casas Entregan en La Serena y Coquimbo

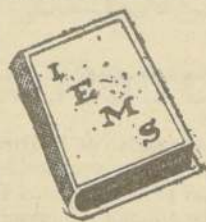
En el curso del presente mes el Ministerio de Vivienda y Urbanismo entregará un total de 57 viviendas en las ciudades de La Serena y Coquimbo.

En La Serena se entregarán 36 casas construidas gracias a la activa participación de la Cooperativa "Diaguita", que fue la primera en trabajar con los subsidios habitacionales en esta región.

Además, en Coquimbo se inaugurarán 13 viviendas y ocho unidades habitacionales para postulantes.

Por otra parte, el próximo lunes 17 del presente, las empresas constructoras de la Cuarta Región deberán presentar los aportes para el saneamiento de distintas poblaciones como la "Nuevo Coquimbo" y la ampliación del conjunto habitacional "26 de Septiembre".

También en la misma localidad de Coquimbo el Ministerio de Vivienda inauguró recientemente 99 viviendas sociales asignadas a las familias erradicadas de la población "Tocopilla Primera" y "Santa Cecilia", de Vicuña.



ALUMNOS DE INGENIERIA ACEPTADOS PARA EL SEGUNDO SEMESTRE 1980

Para uds. el IEMS iniciará el 1.º de abril próximo un curso intensivo de MATEMÁTICA, a nivel de PRIMER SEMESTRE DE INGENIERÍA. Obtenga amplias informaciones SOLAMENTE en entrevista personal con el profesor del curso, Hernán Echeverría M.

CURSOS PREUNIVERSITARIOS

A 16 años de su fundación el IEMS, institución pionera de los CURSOS PRE-UNIVERSITARIOS en nuestro país, ha llegado a ser un real símbolo de prestigio, seriedad y confianza. Nuestros dos objetivos, SU INGRESO a la Universidad y su posterior EGRESO de ella. Confíe en nuestra experiencia su futuro profesional.

RECUPERACION ENSEÑANZA MEDIA

Tome hoy una decisión que lo hará triunfar. ¡ESTUDIE! Nuestros cursos de recuperación le permiten rendir a fines de ESTE AÑO 2, 3 o los 4 años de Enseñanza Media, obteniendo así su LICENCIA DE ENSEÑANZA MEDIA. Si Ud. asume sus estudios responsablemente, este mismo año rendirá las pruebas de ingreso a las universidades chilenas.

INFÓRMASE PERSONALMENTE DE 9 A 13 Y DE 15 A 20 HRS.

INSTITUTO DE ENSEÑANZA MEDIA Y SUPERIOR

Director: Prof. Universitario Hernán Echeverría M.
Estado 42 - Of. 203 - Teléfono 395601 - Santiago.

Almirante Merino Presidirá Celebración de los 50 Años de Cia. Interoceánica

El Comandante en Jefe de la Armada y Miembro de la Junta de Gobierno, Almirante José Toribio Merino Castro, presidirá los actos celebratorios el próximo viernes 28 del presente, de los 50 años de la Compañía Chilena de Navegación Interoceánica S.A.

Así lo dio a conocer el gerente general de esta empresa naviera porteña, Antonio Jabat, quien manifestó que éstos tendrán lugar a las 19:00 horas de esa día en el salón de conferencias

en el Hotel Miramar, con asistencia de altas autoridades nacionales y regionales.

La Interoceánica que es una sociedad en que "CORFO", tiene el 92,9 por ciento de las acciones, posee ocho mercantes, el "Arauco", "Atacama", "Anakenna", "Angol", "Aisén", "Ancud", "Austral" y "Antártico" que suman 164 mil toneladas a flote, además de barcos arrendados, ocupa un total de 400 personas entre ejecutivos y tripulantes, oficiales a bordo y

personal en tierra, teniendo su sede en Valparaíso.

Posee un servicio ALALC con el que atiende el tráfico comercial de Argentina, Uruguay y Brasil y un servicio al Oriente y al Pacífico Norte, tocando en Japón, Corea, Taiwán, Filipinas, Hong Kong, Costa oeste de Canadá, USA, México, Centroamérica, Colombia y Perú.

En su servicio general de transporte "Tramp" efectúa operaciones de productos forestales y cobre refinado al Oriente y se ha especializado también en la traida de buques especiales con vehículos desde Japón.

La Compañía Chilena de Navegación Interoceánica, según lo informan sus directivos, nació legalmente a la vida marítima de Chile el 31 de marzo de 1930, con la fusión de dos compañías navieras australes de ese tiempo, la Menéndez-Behety de José Menéndez y Menéndez y la Empresa Braun y Blanchant, que cumplían cabotaje a Punta Arenas.

194 Vacantes en la Universidad de Chile

Un total de 194 vacantes registra la Universidad de Chile en las distintas carreras que se dictan en la región. El mayor número corresponden a las carreras de Diseño Industrial, donde hay 17; Ingeniería Comercial con 21; Técnico Estadístico con 15; Educación General Básica con 38, y Pedagogía en Técnicas Especiales con 11.

Las carreras de Medicina y Odontología son las únicas que están ya completas. Las matriculas se realizarán a partir del martes 11 de este mes, desde las 9 de la mañana, en las facultades de Arte y Tecnología, de Medicina y de Matemáticas.

Atención Especial a Escolares en Nueva Asociación de Micros

Suspensiones y despidos de choferes por malos tratos a escolares anunció el presidente de la recién formada Asociación Gremial de Empresarios de Buses "Central Placeres", Víctor Manuel García Salas.

La nueva institución legal tiene personalidad jurídica publicada en el Diario Oficial el 16 de febrero último, luego de lograrse pleno acuerdo en una asamblea de empresarios de la ex Central Bus y la ex línea "Los Placeres".

Los estatutos fueron aprobados y enviados al Ministerio de Economía, otorgándose la personalidad jurídica respectiva a esta agrupación del rodado.

Central Bus puso 350 máquinas y Los Placeres aportó 150, operando en un sistema de fusión de servicios para racionalizarlos, empleando así en mejor forma el material rodante disponible, ofreciendo por tanto, un excelente servicio a los usuarios.

La unificación de Los Placeres con Central Bus se manifiesta también en el orden legal, respetándose los derechos de los empleados y choferes de las ex empresas, quedando los acuerdos de todo tipo obsoletos, rigiéndose ahora en base a los nuevos estatutos aprobados por la autoridad de gobierno.

PROBLEMAS ECONOMICOS

Problemas de tipo económico afectan a la nueva asociación gremial, según lo indicó su presidente, Víctor Manuel García, quien señaló

En Valparaíso

El Alto Número de Boletas Premiadas Dejó sin Fondos a Impuestos Internos

El exceso de boletas premiadas en Valparaíso dejó sin fondos a Impuestos Internos de esta ciudad, debiendo postergarse el pago de casi la mitad cobradas hasta hoy en que ya habrán llegado los fondos necesarios desde Santiago.

Así lo informó María Eliana Pozo, ayudante de Fiscalización de Impuestos Internos del principal puerto del país, quien señaló que este cobro tuvo un repunte inesperado en relación con las boletas emitidas en el mes de enero, considerando como de bajas ventas generalmente, pero que en este año tuvo una alza sorprendente. A esto hay que sumar el hecho de que se están pagando también las boletas correspondientes a diciembre, en que la celebración de la Navidad da un gran auge al comercio.

Además, este exceso de pagos de boletas premiadas se puede atribuir a que la gente exige cada vez más la entrega de éstas por parte del comerciante, además de juntarlas y revisarlas.

BOLETAS CON PROBLEMAS

La Ayudante de Fiscalización, María Eliana Pozo, indicó que se sigue teniendo problemas con el pago de las boletas escritas con números romanos, que no se puede realizar por ordenes especial-

mente emanadas de la Dirección, por su fácil adulteración. De igual manera, no se cancelan las boletas emitidas por negocios que no pagan IVA, como es el caso del correspondiente a peluquerías atendidas por una sola persona.

EL TRATO DE LOS ESCOLARES

También existe, en otro ámbito de la actividad institucional, una preocupación por la atención que se brindará a la gran masa escolar, que a contar de ayer lunes se vuelca a las calles para acudir al llamado escolar.

García Salas informó que se han instruido a los conductores para que atiendan de la mejor manera posible a los estudiantes y el que no actúa de acuerdo a las instrucciones dadas será sancionado. La primera vez será citado por el Jefe de Personal y se les aplicarán algunos días de suspensión. La reincidencia será causal inmediata de despido de la institución.

Finalmente, señaló que se está estudiando un nuevo sistema de recorridos y líneas para reforzar las atenciones a las partes altas de Viña del Mar y Valparaíso.

En estos momentos, la Asociación Gremial de empresarios de buses Central Placeres tiene 16 líneas de locomoción colectiva urbana y cuatro para la atención urbana rural; en especial, Concepción, Viña, Puente Colmo y Valparaíso Laguna Verde.



El Almirante José Toribio Merino, Comandante en Jefe de la Armada, asistirá como invitado de honor a los actos celebratorios de las Bodas de Oro de la Compañía Chilena de Navegación Interoceánica S.A.

500 Plantas Robadas en Jardines Públicos

• Se aplicarán drásticas sanciones a autores de actos vandálicos

El Departamento de Parques y Jardines dio cuenta al alcalde de Valparaíso que desconocidos robaron durante los últimos días más de 500 plantas diversas desde los jardines públicos de la ciudad. Principalmente, los robos fueron cometidos en el sector comprendido entre el Nudo Barón y Plaza Victoria, e igualmente en Avenida Brasil. Uno de los más recientes delitos de este tipo fue comprobado en los jardines construidos hace poco por la Corporación en torno al monumento a Camilo Henríquez, inaugurado el 13 de Febrero último con motivo del Día de la Prensa.

Lo más sorprendente es que se ha denunciado que algunos de los robos los han cometido adultos que, al parecer, poseen medios económicos para adquirir plantas en los criaderos o, en el comercio del ramo. A ellas se agregan individuos jóvenes, hombres y mujeres, que arrancan las especies para destruir los jardines públicos. También se ha denunciado el caso de un hombre de edad que junto con arrancarlas las deposita en un saco, para luego venderlas a particulares.

De esta forma, los esfuerzos de la Alcaldía y la Municipalidad para mejorar cada vez más el aspecto de la ciudad se ven frenados por estos delitos. Los hechos han sido denunciados por la autoridad a la policía, y se tomarán drásticas medidas contra los autores de estos actos de vandalismo.

Inician Construcción de Nuevo Mercado Persa

• Tendrá 320 locales de concreto armado y hasta un restaurante con vista al mar

Hasta un restaurante con vista al mar tendrá próximamente el Mercado "Persa" en terrenos

comprados a la Compañía de Gas de Valparaíso, con ubicación en el recinto del ex estadio "Barón".

La propiedad adquirida tiene un costo total de 410 mil dólares, de los cuales ya los comerciantes cancelaron un pie inicial de 100 mil dólares. Luego tienen la primera cuota a pagar, después de 6 meses de gracia, que es de 12 mil dólares.

En esta superficie, que alcanza a los 5 mil metros cuadrados, de terreno plano y 6 mil 200 metros cuadrados de cerro, se procederá a habilitar con excelentes acomodaciones destinadas tanto a los comerciantes como al público que acude al popular centro comercial los días sábados, domingos y festivos.

A mediados de este mes, se empezarán a construir 320 locales de concreto armado, con ladrillo "princesa" y fierro forjado, que junto con constituir una excelente presentación, prestará útiles servicios al comercio. Así lo informó la presidenta de los comerciantes del Mercado Persa, Silvia Toledo.

Farmacias de Turno

EN VALPARAISO

EL LEON: Esmeralda 1141.
MUNNICH: Victoria 2811.
RUBIO 1: Cochrane 99.
RUBIO 2: Av. Pedro Montt 1999.
NUEVA PARIS: Condell 1286.
INGLESA: Pasaje Quillota 20

EN VIÑA DEL MAR

FWERTZ: Valparaíso 480
ROSAS: Arlegui 545.
FORESTAL: Simón Bolívar 499.
DROPPELMANN: Valparaíso 560.
MODERNA: Valparaíso 984.

Cartelera de Cines

EN VALPARAISO

BRASILIA.— 15 - 17.30 - 19.30 y 22. "La jaula de las locas", May. 21
COLON.— Continuado 14.30. Bud Spencer en "Un superpolicia en Africa" y "La cámara 36 de Shaolin", May. 14.
CONDELL.— Continuado 14.30. "Tú me enloqueces", Sandro, Susana Giménez, "El sol sobre la piel", Ornella Muti, May 21.
METRO.— 15 - 18.30 y 21.30. "La promesa"
IMPERIO.— 15 18.45 y 21.45. "Nathalie después del amor", May 21.
VALPARAISO.— Continuado 15. El Chavo "El Chanfle" Para todos.

EN VIÑA DEL MAR

REX.— 15 - 18.45 y 21.45. Mia Farrow en "Huracán", May. 14.
OLIMPO.— 15 - 18.45 y 21.45. "Vibraciones del alma", May. 14.
CINE ARTE.— 15 - 19 y 22. "Manhattan" de Woody Allen, May 18.

Se Renovaron 700 Patentes en Mora

Ante el anuncio y dictación de decretos municipales ordenando la clausura de los negocios que continúan ejerciendo sin haber renovado sus patentes de giro, más de 700 comerciantes y profesionales de Valparaíso se han apresurado a renovarlas durante los últimos días.

Un primer decreto de esta semana dispuso la clausura de 10 negocios y otro ordenó el cierre de 14 establecimientos, entre tiendas, panaderías, puestos varios, carnicerías, etc.

La aplicación de la sanción se ha cumplido parcialmente, por inspectores municipales y carabineros, ya que los afectados han concurrido de inmediato a renovar sus patentes.

Durante el período legal que venció el 31 de enero pasado, en Valparaíso se renovaron 8.728 patentes, incluyendo las de alcoholes, cerveza, recaudándose más de 18 millones de pesos. Las renovadas fuera de plazo tienen un recargo del 30 mensual, más el recargo IVA.

GAÑE UN FIAT 147 GL

CON SU DIARIO "EL CRONISTA"

El Diario "El Cronista" le brinda la excepcional oportunidad de ser dueño de un flamante FIAT 147 G.L. con un gran concurso!!!!

BASES:

A partir del 19 de Marzo al 11 de Abril aparecerá diariamente en la portada del Diario EL CRONISTA cada una de las 21 piezas que conformarán la figura de su futuro FIAT 147 G.L.

Una vez que Ud. tenga todas sus láminas del FIAT, péguelas en la plantilla que aparecerá los días 14, 15, 17 y 18 de Marzo y envíela o tráigala personalmente a Agustinas 1269, en Santiago; Avda Condell N° 1281, en Valparaíso; Maipú N° 796, en Concepción o remítala por Correo a Casilla 81 - D Santiago, donde será timbrada para participar en el concurso.

El día 18 de Abril, ante Notario Público, don ALFREDO ASTABURUAGA, se realizará el sorteo con todas las plantillas enviadas y una de ellas, la suya, será acreedora al gran Primer Premio: UN FIAT 147 G.L.

Si por cualquier motivo, cualquiera persona del público no tuviera acceso a las ediciones del Diario "El Cronista" que publicarán las plantillas y con el fin de que nadie quede sin participar en este fabuloso concurso, el Diario "El Cronista" tendrá tanto en Santiago como en sus Agencias de Valparaíso y Concepción, plantillas que los interesados podrán retirar en forma absolutamente gratuita de 09.00 a 18.00 horas de Lunes a Viernes.

ARME Y GAÑE UN FIAT 147 G.L.
CON SU DIARIO EL CRONISTA

EL CRONISTA **FIAT**

GAÑE UN FIAT CON SU DIARIO



LEA LA FORMA SENCILLA
DE GANARLO EN SU DIARIO
EL CRONISTA

EL CRONISTA **FIAT**

FIAT 147 GL

DEL CRONISTA"





ASTRO. Diego Armando Maradona, indiscutida figura de Argentinos Juniors, practicó anoche por más de una hora en el Estadio Nacional junto a sus compañeros de equipo. El jugador número 10 fue el único que entrenó con la camiseta roja que esta noche usarán frente a Colo Colo. Luego del entrenamiento, que comprendió un reñido futbolito, todos expresaron su satisfacción por el estado del césped.

Oscar Andrade inicia en la capital la primera etapa Los "Legionarios" de Cobresal se Reúnen hoy en Estadio La Reina

En el Estadio La Reina se juntan hoy los posibles representantes de Cobresal en el campeonato de Ascenso. Los jugadores están citados al campo deportivo de Avenida Loreley a las 10 horas. El técnico Oscar Andrade, que anoche llegaba desde el mineral El Salvador, tiene el panorama claro sobre cuáles son las necesidades de su equipo. Entre los principales jugadores que Andrade tiene en carpeta están Hernán Duarte, Héctor Olivares, Ramón Bareiro y Julio Felipe

Luna, los dos últimos argentinos. Incluso se daba el nombre de Francisco "Chamaco" Valdés, actualmente entrenando en Colo Colo.

El equipo de Cobresal además contratará uno o dos jugadores extranjeros más con el fin de lograr armar un equipo con pretensiones en la competencia oficial. Julio Felipe Luna, el arquero, dijo ayer a "El Cronista" que había una conversación previa con el técnico y que además anteriormente Deportes Arica lo había

ofrecido a la institución que debutará en el fútbol rentado. "Me voy a quedar en Chile, y el próximo año me nacionalizo. Si Cobresal me da esta oportunidad no la voy a desechar. Andrade es un hombre que conoce el oficio y por los apellidos que me nombró para el cuadro se nota que se puede realizar una buena campaña. Llegaré al Estadio La Reina no en calidad de prueba porque me conocen de sobra. Más bien iré para estar desde el inicio en un trabajo que estimo será serio".



EXPERIENCIA. Julio Felipe Luna estará hoy en el primer trabajo en cancha de Cobresal.

El sábado en el Nacional, octava fecha

Los Albos con Católica y Palestino con la "U"

La Asociación Central de Fútbol modificó anoche los partidos correspondientes a la séptima fecha y que debían jugarse hoy y el jueves. Mañana, a las 20,30 horas, en Viña del Mar, Everton con Audax y en Rancagua, 20,15 horas, O'Higgins con Wanderers. Los encuentros entre Unión con Colo Colo y la "U" con Católica quedaron pendientes.

Segunda División, miércoles 12. En Santa Laura, 16,30 horas, Santiago Morning con Ovalle. Arica con Serena a las 21,00 horas. Trasandino con San Felipe a las 17,00 horas. Talagante-Ferro con Rangers, 16,30 horas. San Antonio-San Luis, Linares-Colchagua, Nublense-Independiente e Iberia con Malleco.

FIN DE SEMANA

Con tres encuentros sabatinos a jugarse en la capital comienza una nueva fecha del torneo Polla Gol. En el Estadio Nacional, a las 18,00 horas, Palestino con Universidad de Chile y a las 20,00 horas, Colo Colo con

Universidad Católica, mientras que en San Bernardo, a las 17,00 horas, Magallanes recibe a O'Higgins de Rancagua.

El domingo se juegan los siguientes encuentros. En Calama, a las 15,30 horas, Cobreloa-Aviación. El resto de los encuentros empiezan a las 17,00 horas. Coquimbo, Iquique, Concepción-Naval, Lota Schwager-Green Gross y Santiago Wanderers con Everton.

Ascenso, sábado. A las 20,00 horas, Serena-Santiago Morning, Antofagasta-Arica, a las 20,00 horas y Huachipato-Iberia a las 17,00 horas. El domingo todos los encuentros

empiezan a las 16,00 horas. San Felipe-San Antonio, Calera-Trasandino, Rangers-Linares, Curicó-Talagante-Ferro y Malleco con Nublense. Martes 18, Santa Laura, 16,30 horas, Santiago Morning-Antofagasta. Miércoles 19, 16,30 horas, Ovalle-Serena, San Antonio-Calera, San Luis-San Felipe, Linares-Curicó, Colchagua-Rangers, Nublense-Huachipato e Independiente-Malleco. Copa Libertadores. Miércoles 19, Estadio Nacional a las 21,00 horas Colo Colo con O'Higgins.

TRIBUNAL

Sesenta y siete citaciones extendió el Tribunal de Penalidades para su audiencia de hoy, entre las cuales figuran seis expulsados: Oscar Herrera de Naval, Manuel Palma de Curicó, Hernán Andrade de Colchagua, Raúl Toro y Bené de Aviación, José Alam y Juan Vera de Unión Calera.

Wanderers: Un Enfermo que Quiere Recuperarse

Paulatinamente ha ido mostrando progresos el cuadro superior de Santiago Wanderers, aunque estos son demasiado lentos en relación al avance del Torneo Polla Gol.

Sin embargo, como el campeonato ha sido tomado de manera experimental, por el cuerpo técnico porteño, se espera que al inicio de la competencia oficial el equipo caturro muestre la solidez y rendimiento que esperan sus seguidores.

Por de pronto, el arquero Carlos Urzúa se ha ido afirmando en su puesto, mostrando ciertos atributos que lo podrían llevar a ser definitivamente el titular indiscutido, ya que hasta ahora por sus irregulares actuaciones eso se mantenía en duda. Quizás su deficiencia mayor sea la falta de personalidad para mandar e imponerse en el área.

En la retaguardia, lo más positivo sigue constituyéndose el descubrimiento de Raúl Varela como marcador lateral derecho, quien también

debe pulirse aún más para no cometer errores en la zona peligrosa.

También la última actuación del uruguayo Hugo Silva abrió ciertas perspectivas, mejorando en un 50 por ciento en relación a anteriores presentaciones.

De todas maneras, queda en evidencia que Santiago Wanderers carece de un hombre fuerte que acompañe al juvenil San Martín, que a corto plazo puede elevarse a un primer plano.

Los problemas están allí, de mediocampo hacia atrás, pues el medio sector está bien cubierto y la ofensiva mejoró mucho con la llegada de Daniel Quevedo, que no sólo será aporte para el cuadro porteño sino para el fútbol nacional. Con cosas de Spedaletti y Fabbiani, debe constituirse en atracción.

Así las cosas, a primera vista, dan la impresión de que Santiago Wanderers no pasará los apuros de la temporada pasada.

Daniel Quevedo

"Seguiré Mejorando y Haciendo Goles"

Con sólo dos partidos se ha convertido en la gran atracción de Santiago Wanderers. Daniel Oscar Quevedo, el argentino de 31 años no sólo mostró otra de sus facetas interesantes en un futbolista, como la certeza para ejecutar penales, sino que a través de 90 minutos dejó en evidencia su habilidad para sortear rivales en espacios reducidos, su facilidad de entendimiento con los compañeros y capacidad de lucha.

En consecuencia, ya no cabe duda que significará quizás más de lo que Santiago Wanderers esperaba.

El propio centrodelantero así lo cree, pues si ya ha confor-

mado jugando fuera de formas cree que brindará grandes satisfacciones a la hinchada en la plenitud de sus condiciones.

"Me falta todavía para ponerme como debo y quiero estar. Hay que tomar en cuenta que estuve mucho tiempo sin jugar y que sólo tengo dos semanas en el plantel. Con el correr de las fechas tendré que ir subiendo el rendimiento y a la vez entendiéndome mejor con los muchachos".

Sin embargo, le acotamos que ha estado en lo suyo llegando a la red en cada una de sus presentaciones.

Si eso es positivo para uno,

pues significa comenzar con el pie derecho. Siempre fui goleador y espero confirmar eso acá en el torneo oficial.

Y a propósito de competencia oficial, le solicitamos a Quevedo su impresión sobre el plantel y las posibilidades que le ve en el campeonato que se avecina.

"Pienso que vamos a andar bien. Este torneo de preparación nos vendrá perfecto para corregir errores y conseguir una buena estructura. Santiago Wanderers tiene juventud y muy buenos jugadores, de manera que no tendría por qué pasar apuros. Daremos muchas satisfacciones a la hinchada".



AGILIDAD.—Marcos Cornez, arquero de Magallanes, salva su valla en un disparo de García. Valenzuela y Silva a la expectativa para socorrer en la emergencia.

Eugenio Jara al regreso de otra "batalla"

"Magallanes Tiene Humildad Pero Jugamos sin Complejos"

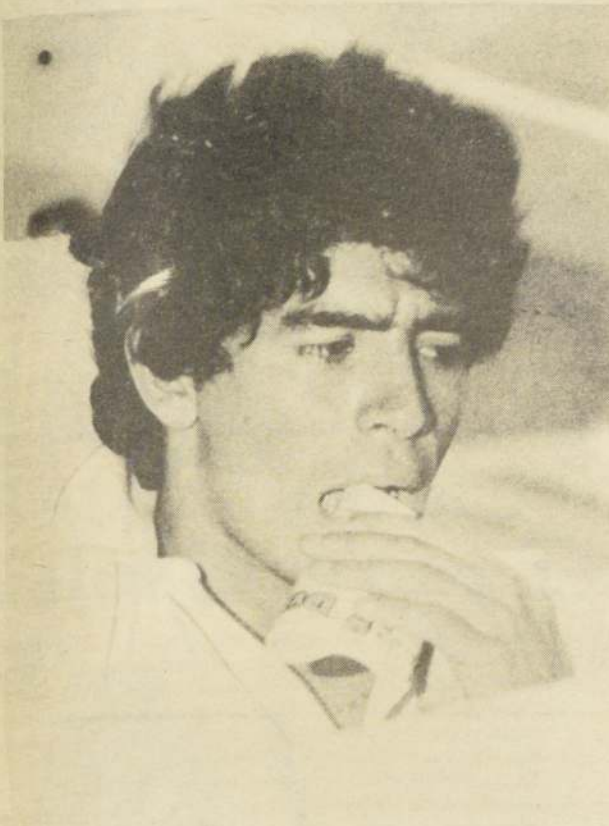
Hubo reposo ayer en San Bernardo para los que jugaron en Valparaíso, pero trabajo para aquellos que buscan la oportunidad en el plantel de honor. Eugenio Jara, el técnico, no desea dar un centímetro de ventaja a nadie. "Somos un equipo humilde, pero en lo que significa realmente esa expresión. No miramos de abajo para arriba. Creemos que estamos a nivel de todos en la cancha y fuera de ella. Si, no se trata de ser majadero pero Magallanes en San Bernardo da un ejemplo de organización y respeto para los profesionales que acá laboramos. El partido de Valparaíso me dejó conforme. Magallanes fue a Playa Ancha y nos paramos con la personalidad de costumbre. Wanderers es un equipo agresivo pero les anulamos la salida y al minuto debieron cometer un penal. Incluso les dimos la ventaja

de jugar con algunas ausencias. Igual salimos bien parados. Luis Alamos es uno de los técnicos que admiré, y también es agradable demostrarle a los profesores que salimos buenos alumnos.

Eugenio Jara es uno de los técnicos que más prometen a nivel de trabajo este año. En San Bernardo con Magallanes "Vulco" ha conseguido conformar un equipo por el que muchos no daban un céntimo de opción en el Polla Gol y que ahora reconocen públicamente que los albicelestes están para cualquier cosa. "Nos falta jugar más en función de equipo, meterle más ritmo al juego y en la zaga calmarse. El penal nuestro me dejó claro que se pudo evitar, por eso es que mañana (hoy martes) repasaremos con los jugadores el cotejo y luego a ponerle el hombro con la entereza de costumbre.

Llegó Diego Armando Maradona, acompañado de su equipo, Argentinos Juniors

El "Pelé Blanco" es Buen Muchacho de Carne y Hueso



"No conozco como juega Colo Colo, pero sé que haremos un gran partido"

Esta noche a las 21,30 en el Nacional

Colo Colo Ante Maradona en un Examen Exigente

Hoy, a las 21.30 horas, en el Estado Nacional el invicto Colo Colo, con todas sus estrellas, enfrenta a la oncenada trasandina de Argentinos Juniors donde Diego Armando Maradona rutila con su innato talento.

Indudablemente que la presencia de Maradona acapara el interés del aficionado nacional ya que "todos" quieren ver su compendio de talento. Y Maradona a la llegada a Pudahuel aseguró espectáculo para esta noche cuando comandando a Argentinos Juniors "examine" a los albos que se preparan para la Copa Libertadores de América.

Ayer, en Pedreros, creció una convicción avalada por la realidad. Todos aseguran que ganará, sin querer desmerecer los pergaminos del rival. Colo Colo para esta jornada de gala, alineará con Osbén; Galindo, Atilio y Leonel Herrera y Díaz; Rivas, Inostroza y Vasconcelos; Ponce, Caszely y Véliz (Orellana). Es decir, los albos no conceden licencias y con su formación habitual enfrentarán a los argentinos que ayer entrenaron en Nuñoa encontrando en buen estado el terreno.

Maradona, calificado por la prensa trasandina como "Pelé blanco", señaló que si bien es cierto que su nombre encandila, también es mérito de sus compañeros el hecho de que Argentinos Juniors sea un buen equipo. Además esbozó su creencia en el triunfo.

Las cartas están expuestas. Ambos confirman su fe en la victoria. En Colo Colo no hay dos opiniones. Maradona es bueno, pero estamos "lanzados"

Apenas bajó del bus especial que lo trasladó desde el avión de Aerolíneas Argentinas hasta el recinto de Policía Internacional y de Aduana, ayer al mediodía, Diego Armando Maradona fue asediado por la prensa. La figura máxima del fútbol argentino en la actualidad y considerado como uno de los mejores jugadores del mundo, desplazó a los otros 16 compañeros de su equipo, Argentinos Juniors.

La venida del "Pelé Blanco", como le apoda la prensa trasandina, se logró luego de una gestión encabezada por el presidente de la Central de Fútbol, Abel Alonso. "No era un problema mío el no venir. Creo que todo el mundo sabe que fue por los entrenamientos de la selección y que Menotti no quería que viniera", señaló el jugador.

Bajo de estatura, fornido y vistiendo jeans con una polera amarilla, Maradona se veía aún más joven que los 19 años que tiene. Con un hablar casi imperceptible expresó su alegría de estar por primera vez en nuestro país y en especial para un encuentro que irá a beneficio del equipo más popular de Chile.

"No conozco a Colo Colo. Mas bien, no sé como juega, pero desde siempre he sabido que es el más popular de acá. Sé de sus campañas y que actualmente es el campeón, y les aseguro que haremos un buen encuentro".

Sin ofrecer una conferencia de prensa como se anunció en el mismo aeropuerto, Maradona se dio tiempo de responder —dentro del pequeño límite de horario— a casi todas las preguntas.

"No puedo decir si soy el mejor o si me puedo comparar con Pelé. Encuentro que él fue un gran futbolista. Yo estoy comenzando. Tengo 19 años solamente, no se olviden de eso..."

Los momentos más especiales que recuerda de su corta pero brillante carrera, son cuando a los 17 años fue llamado a la selección adulta. También recuerda la amargura que tuvo cuando no fue incluido en el equipo que salió campeón del Mundo en Buenos Aires.

"Pienso que estaba en condiciones de jugar, pero parece que Menotti consideró que era demasiado joven. Bueno, eso ya pasó. Me desquité en el Mundial Juvenil en Japón".

Los demás integrantes de la delegación observan cómo su compañero es asediado incluso por niños y señoras que le solicitan autógrafos. A un costado, el entrenador, Miguel Ángel López, concuerda con el revuelo que Maradona provoca: "Para mí es el mejor futbolista del mundo. Maradona es fundamental en el equipo y creo que es necesario en cual-



"Pelé fue muy grande. Pero no se olviden que sólo tengo 19 años..."

quiera. Es nuestro goleador y el hombre que crea el juego. Es un futbolista completo y yo tengo la suerte de tenerlo en mi cuadro".

Sus elogios van más allá aún pero frena cuando le consultamos si es el mejor de todos los tiempos en su país. "No, Diego es hoy el mejor de todos". Luego reflexiona cuando le mencionamos a Alfredo Di Stéfano. "No, no quiero hacer comparaciones que a nada conducen. Lo que sí digo que es el mejor del mundo actualmente".

Argentinos Juniors no es el cuadro más popular ni el mejor en Argentina pero para el entrenador basta con tener a Maradona. "Trabajamos en conjunto para él. Doy instrucciones específicas para que todo el equipo le facilite las cosas".

La delegación, luego de pasar por los trámites aduaneros, se dirigió de inmediato al Hotel Panamericano y en la tarde, a las 19 horas, se trasladaron al Estadio Nacional para realizar un entrenamiento y conocer el terreno.

Los albos aseguran que ganan a Argentinos Juniors...

En Pedreros Sólo se Planifica...

Temprano se reunió ayer Colo Colo en el Estadio Pedreros para el chequeo médico y el diálogo. Y en el amplio vestuario, el técnico Pedro Morales analizó la expedición ante la Universidad de Chile y planificó tranquilamente la actuación de hoy ante Argentinos Juniors.

"Lo importante ante la 'U' era no perder y lo conseguimos. Lamentablemente, de acuerdo a la reglamentación, no obtuvimos puntaje, pero Colo Colo continúa mostrando solvencia y físico para jugar los 90' manteniendo una mecánica preestablecida. ¿Argentinos Juniors?... un cuadro difícil y que además trae a un gran jugador como Maradona, pero creo que en el Nacional nuevamente mostraremos nuestros adelantos. Es un examen exigente para Colo Colo que espero que deje un saldo positivo. Estoy optimista. Sé que este año será duro para Colo Colo, pero hay que afrontar las responsabilidades". Después, Pedro Morales caminó solo con sus reflexiones...

Mientras el cuerpo médico señalaba: "sólo hay contusiones propias de la fricción". Leonel Herrera, que seguramente será

el cancerbero de Maradona, contó. "De Maradona se dicen muchas cosas. Sé que es un gran jugador. Tiene talento y otras condiciones, pero en la cancha se ven las 'cartas'. Sólo espero que brindemos un buen espectáculo y que el público nos apoye. Colo Colo en estos momentos necesita urgentemente el apoyo de su hinchada. Tendremos que acostumbrarnos a esta mecánica de juego. Sé que será duro, pero uno es profesional y no puede escabullir el bulto. Contra la 'U' jugamos pensando en la clasificación. El equipo mostró su buen rendimiento y si no ganamos fue porque el fútbol es así sencillamente".

El otro Herrera, Atilio, también vislumbró sus creencias en este Colo Colo. "La 'U' siempre es un rival difícil. Nuestro objetivo es clasificarnos y creo que lo conseguiremos. ¿Maradona?... un excelente jugador, al cual no hay que darle licencias, porque con la pelota dominada es un fenómeno. Sin embargo, nosotros estamos para cosas grandes. Será un buen examen antes de empezar nuestra actuación en la Copa Libertadores.

Sería lindo jugar con un lleno total, porque ese apoyo multitudinario es siempre un respaldo muy valioso".

Y en Pedreros sólo existen lindes para los buenos presagios. Ayer fue la "U", hoy Argentinos Juniors, mañana O'Higgins... En Colo Colo no existen los "recreos"...



AYUDA.- El doctor Rodríguez aconseja al Pollo Véliz. Los remedios también son bienvenidos...



SERIEDAD.- Mario Osbén contempla su peso. Atrás Edilio Inostroza piensa en Maradona.

Aunque no sea "Pelé"

Diego: Nuevo Semidiós del Fútbol Argentino

- Maradona confiesa haber sufrido mucho y que le gusta el dinero, "aunque éste no hace la felicidad pero sirve para darle comodidad a la familia"

Diego Armando Maradona, el número 10 de Argentina, está considerado por muchos como el "Pelé Blanco". Los entendidos lo han bautizado "El Pibe Maravilla" y creen que el integrante del campeón del mundo juvenil, recibirá su consagración definitiva en 1982 en el Mundial de Mayores de España.

Por PABLO DE SANTANDER,
de Agencia EFE, Exclusivo
para "El Cronista"



El "10".— El mismo número de Pelé, Diego Armando Maradona es la esperanza blanca del fútbol argentino. "El halago no me marca".

"Será para Diego "la coronación" como super estrella, si Dios lo quiere", dijo uno de sus más fervientes admiradores de su club, el Argentinos Juniors, de Buenos Aires.

Maradona fue entrevistado para EFE a bordo del Jet que lo traía a la capital de su país. Un grato encuentro con la delegación argentina juvenil.

"Usted me pregunta sobre si es difícil para un joven de mi edad, 20 años, no "marearse" con la fama ante el público, la prensa, y el dinero. Algunos compañeros me han manifestado que es difícil desenvolverse en ese medio, pero en lo que a mí respecta, no es así".

Maradona aclara que lleva siempre presente sus orígenes, la humildad de su familia, los malos momentos económicos que pasó.

"Si fuera a relatar los momentos de angustia que atravesamos tendría para hacer un libro. La vida es una serie de altibajos, de alegrías y sinsabores. Por eso, a las malas hay que ponerle el pecho y no desmayar por más amargas que vengan. Y cuando se está en la fama, rodeado de elogios y con buena retribución económica lo mejor es tomar las cosas con moderación y mesura".

Maradona, prosigue: "Pienso que debo ser el mismo de siem-

pre y no salir de la humildad. Claro que mi madre, mi padre y mi novia me ayudan mucho para estabilizarme emocionalmente. Le doy importancia a los triunfos del club que defiende y sobre todo a los de la selección argentina. Pero no le doy más importancia de la que realmente tienen a los éxitos de mi carrera profesional y al dinero. Creo que el dinero es importante, pero no lo es todo. Me sirve para ofrecerle a los míos un nivel de vida que merecen y también para asegurarme el futuro. La vida del jugador profesional es corta. Podemos jugar diez años un poco más o menos. Pero ¿y después...?"

Diego Maradona, hace una pausa y prosigue su más que diálogo con el periodista, su monólogo que recoge el grabador.

"Sé que soy muy joven y quiero mantenerme así. Comprendo que la vida pasa y que experimentamos transformaciones a medida que ganamos experiencia. Pero el "Pibe de siempre" debe mantenerse. El riesgo de ser maduro antes de tiempo no es de mi agrado. Pienso que no contraeré esa característica".

NO PIENSO EN OTROS CLUBES FAMOSOS

Le preguntamos si ha pensado en una transferencia de sensación para un club extranjero.

"Sinceramente por el momento, no. Hay que poner "cabeza" y darse cuenta que tengo 20 años. Creo que todavía me falta mucho. Estoy trabajando para superarme y perfeccionarme. Queda por ahora mucho camino por recorrer".

El número 10 titular de la selección argentina es un muchacho de modales suaves, amables en la vida fuera de la cancha del balompié. Correcto, sin esforzarse.

No tiene ni en la frase o en los modales ni un ápice de modestia o insolencia propia en muchos de su generación.

"Yo no pierdo valorización por haber jugado en una selección juvenil. Soy un profesional en el grupo de los mayores. Incluso, he defendido a la selección argentina principal, en encuentros de importancia y espero estar en el Mundial de España a firme si me corresponde ponerme la blusa rayada en albiceleste. Pero debo confesarle

que sentí una profunda satisfacción en haberme clasificado Campeón Juvenil en el Mundial de Japón. Ser capitán del equipo argentino, es un honor. La reglamentación me habilitaba como habilitó a otros de

TALENTO.— La finta ya surtió efecto. El rival queda pagando y Diego se le va. "La carrera de futbolista es corta y por eso importa el dinero".



ESTAMPA.— A los 20 años Maradona ha recorrido el camino a la fama. Es el mejor jugador de Argentina. "Sufrí mucho desde niño", cuenta ahora que no tiene problemas.

Europa y América de mi edad y situación de futbolista de categoría mayor". ¿Qué pienso del fútbol de mi país para los próximos años? Bueno... que serán difíciles porque no sólo es durísimo llegar a ganar el título de campeones del mundo en mayores y juveniles, sino que también es problemático mantenerse en esa condición. Pero si se continúa trabajando como hasta ahora y no se cambia la mentalidad que nos inculcó Menotti e incluso aumentamos nuestras exigencias en preparación y métodos tácticos, podemos afrontar los nuevos compromisos sin desmedro para estos títulos actuales".

Diego Armando Maradona,

es la estrella latinoamericana del momento. Su habilidad para jugar al balompié lo ha hecho ídolo de las multitudes de su país y del mundo.

Y no es sólo un ídolo de estadios, sino un joven, un hombre de pensamiento claro y de existencia sobria.

En ese sentido, este chico no sólo está enseñando a pegarle bien al balón, sino que está dando lecciones a muchos mayores que, estrellas del fútbol, en la vida privada se dedican al alcohol y otras malas verbas, provocando escándalos que no hacen más que ir inexorablemente acortando su existencia de pseudos "cracks".



Polla
CHILENA DE BENEFICENCIA

Polla Gol

D.L. N° 1.298, DE 23 DE DICIEMBRE DE 1975 Y D.S. N° 29 DE 14 DE ENERO DE 1978. (Ministerios de Hacienda y Defensa Nacional)

CONCURSO N° 203 - 9 de Marzo de 1980

PRONOSTICOS GANADORES

LOCAL	EMPATE	VISITA
1	•	1
2	•	2
3	•	3
4	•	4
5	•	5
6	•	6
7	•	7
8	•	8
9	•	9
10	•	10
11	•	11
12	•	12
13	•	13

LISTADO PROVISORIO DE GANADORES CON 13 PTOS.

MONTO DEL PREMIO: \$ 23.235.401,00

1 GANADOR A \$ 23.235.401,00

N° Ganadores	Provincia	Agente	Tarjeta
1	05	10330	00304225

NOTAS: 1.—ESTE RESULTADO TIENE EL CARACTER DE "PROVISORIO". 2.— EL PLAZO REGLAMENTARIO PARA RECLAMAR DE ESTE "RESULTADO PROVISORIO" ES DE CINCO DIAS, CONTADOS DESDE ESTA FECHA. 3.— SI VENCIDO ESTE PLAZO NO SE HUBIEREN PRESENTADO RECLAMACIONES, SE PROCEDERA A LA PUBLICACION DEL "RESULTADO DEFINITIVO" Y AL PAGO Y SORTEO INMEDIATO, SEGUN CORRESPONDA, DE LOS PREMIOS RESPECTIVOS. 4.— EN EL CASO DE PRESENTARSE RECLAMACIONES, EL "RESULTADO DEFINITIVO" SE PUBLICARA UNA VEZ QUE SEAN RESUELTAS POR LA COMISION DE RECLAMOS, LA QUE DEDERA EMITIR SU FALLO DENTRO DE 5 DIAS, CONTADOS DESDE EL VENCIMIENTO DEL PLAZO PARA FORMULAR ESTAS. 5.— LAS RESOLUCIONES DE LA COMISION DE RECLAMOS SON DEFINITIVAS E INAPELABLES Y, EN SU CONTRA, NO CABE RECURSO ALGUNO. 6.— EN TODO CASO, LOS INTERESADOS DISPONEN DE UN PLAZO DE TREINTA DIAS, CONTADOS DESDE LA FECHA DE LA PUBLICACION DEL "RESULTADO DEFINITIVO", PARA COBRAR SUS PREMIOS.

SANTIAGO, 11 DE MARZO DE 1980.

PATRICIO CATALAN QUIROZ
Supervisor del Concurso

GONZALO HURTADO MORALES
Notario de Las Condes

POLLA CHILENA DE BENEFICENCIA
CARLOS ELBO HERFORTH
Gerente





ANGUSTIA.- El balón revolotea más que de costumbre sobre la valla de Audax. Miguel Angel Laino ha bajado en su rendimiento, pero se trabaja para recuperar el terreno perdido. El meta es humano y la campaña ha sido demasiado "violenta" para los verdes.

Después del viaje a Montevideo...

Católica Retornó a su Filosofía del Trabajo

La expedición cruzada por Montevideo dejó muy conforme a la gente de Universidad Católica. Y en Santa Rosa de Las Condes todos se mostraron optimistas. Allí en Uruguay quedaron muy buenos recuerdos y la prensa charrrúa alabó el desempeño ofensivo mostrado por la gente de Andrés Prieto.

El charrrúa Daniel Alonso, quien tuvo dos ocasiones clarísimas de anotar, relató: "Fue un buen partido. Nosotros tuvimos varias ocasiones, pero desafortunadamente no con-

cretamos. Allí mostramos un fútbol ofensivo. No fuimos a buscar un empate. Nuestro deseo era ganar. Católica cada día que pasa se va acercando a la idea que Andrés Prieto desea imponer. Un fútbol agresivo y no exento de talento. Personalmente estoy alcanzando mi mejor rendimiento".

Daniel Silva, el volante, también relató su experiencia. "En Montevideo Católica jugó para ganar. La prensa habló muy bien de nosotros. Si acertamos una de las tantas ocasiones de gol hubiéramos regresado con

una victoria. Pienso que trabajando responsablemente lograremos un excelente funcionamiento".

En Católica sólo el trabajo, la filosofía de Andrés Prieto, inunda las horas. Mañana y tarde el plantel cruzado en Santa Rosa de Las Condes busca su mejor rendimiento, vislumbrando con toda propiedad una chance para clasificarse y pasar a la siguiente etapa en Polla Gol, aunque el objetivo es el campeonato, todos confirman su creencia en la clasificación...



En la "U" no hay dos opiniones "Nos Alejamos de la Clasificación"

"Necesitábamos ganar a Colo Colo para tener mejor opción de clasificarnos. Lamentablemente ese empate a cero nos aleja de nuestro objetivo, pero aún podemos ganar con bonificación y acercarnos. Creo que debimos ganar. Tuvimos excelentes oportunidades de anotar. Continuaremos trabajando para clasificarnos. No sé lo que pasa, pero mostramos baches en nuestro rendimiento y ahora somos los colistas..." Hugo Carballo analizando las "vivencias" azules, después de ese magro empate a cero con Colo Colo que los dejó en la cola del grupo cuatro.

"Nuestro objetivo es defender el título conquistado el año pasado. Ahora tendremos que esforzarnos al máximo para lograr eso. Ya nos reencontraremos con el gol... Pienso que contra Colo Colo no debimos perder. El partido fue monótono porque nos conocemos de memoria. Ahora no podemos desperdiciar ningún punto más si queremos clasificarnos" concluyó el golero universitario.

Idénticas expresiones nacieron de Luis Alberto Ramos. "Estamos conscientes que no andamos bien. No sé lo que pasa. Pronto lograremos el mismo rendimiento de siempre. Efectivamente nos estamos alejando de la clasificación. Estamos colistas y necesitamos ganar solamente para defender el título ganado el año pasado".



FUERZA. Oscar Linh no escatima sudor. En Montevideo mostró su potencia.



TRABAJO.- En Santa Rosa de Las Condes Católica retornó a sus prácticas. Andrés Prieto señaló que se va progresando.

Isella, en esta oportunidad, ha controlado la situación La "Neura" no ha Podido Invadir a Audax Italiano

• El plantel parece que aflojó anímicamente, pero directivos y cuerpo técnico mantuvieron una calma que puede ser vital en la recuperación

Creía que iba a encontrar a un hombre neurótico, aporreado y con pocos deseos de hablar. La cancha de Audax en La Florida con su portón de fierro cerrado y custodiado por un portero muy eficiente "apoyaba" ese presentimiento.

En la cancha N° 1, rodeado de sus pupilos, Néstor Isella habló con el plantel más de una hora. Pasó y repasó las lecciones que les dejaron hasta el momento las derrotas en el torneo de Polla Gol. El grupo escuchó con calma, en los rostros había preocupación. Pocas veces me encontré en una práctica de los "tanos" con tanto silencio. Si ni la moderna máquina que cortaba el pasto en la cancha N° 2 parecía querer meter bulla. Hasta hacía algunos minutos conversaba con los directivos Marcelo Batai, actual presidente, y Valentín Cantergiani, actualmente en la comisión finanzas. Sin estar preocupados al máximo la situación de Audax quita la atención a las cosas particulares de ambos directivos que a las 9 ya estaban en el territorio "audino". Nosotros estamos en la etapa de reforzar la institución en todo nivel. Estos camarines que ahora terminaremos son de lujo. Las canchas existen y están para el fútbol de Audax y para esta comuna que nos tendió la mano, señala Cantergiani, sólo tenemos gratitud. Pero en lo que a fútbol se refiere debemos mejorar. Néstor Isella es un técnico capacitado, los jugadores contratados son todos de conocida capacidad y creo que con calma saldremos adelante.

Pero Isella por lo menos da la sensación de estar claro. No hay ofuscamiento y el saludo me pareció incluso auténtico en un apretón de manos que jamás antes palpé ni como jugador, ni en sus inicios de técnico ni incluso jugando al fútbol en un equipo de Liga en Nuñoa. "Nosotros no tenemos ningún misterio acá. La puerta está cerrada más que nada para laborar tranquilo. Y sobre esto aquí el plantel luego de la Liguilla tuvo 15 días de reposo si es que podemos hablar de eso. En este tiempo de renovar contratos, algunos se van otros quedan y otros llegan. Entonces no hay esa tranquilidad en el jugador. Pero creo que esa es una parte, acá son varias las partes en que no anduvimos como esperaba. Nunca imaginé



Por Carlos Jimeno Silva



TRANQUILO.- Néstor Isella, el panorama. Audax debe mejorar técnico, no tiene obscuro su y si mantienen la calma de estos momentos pueden conseguirlo.

encontrarme en esta situación. Sabía que hay que engranar pero no en la forma que hasta el momento lo hemos hecho. Lo importante es mantener la cabeza fría, los nervios pueden confundir y en Audax estimo, al igual que mucha gente que hay jugadores para sacar adelante esta tarea. El jugador es una película virgen no podemos entregarle imagen de intranquilidad porque la capta y se impregna de ese problema.

Audax Italiano ha jugado seis partidos y todavía no saben de un triunfo. Sólo dos empates y cuatro derrotas. En su ataque han conseguido cuatro goles a favor pero su valla tiene once en contra. Esto es como para meditar porque es el último equipo en el grupo N° 3. El brasileño Batista es el único jugador que ha rendido casi en su nivel, es el autor de los cuatro goles del equipo. Esto Isella lo reconoce y también mantiene la calma para con aquellos que les falta mostrar lo que esperan de ellos: "Nosotros en Rancagua en el primer partido parecía que estábamos. Pero luego con Magallanes "se nos vino la noche". Los que no vieron el cotejo con OHiggins van a creer que nos pasearon pero en realidad andábamos bien y luego caímos en forma abultada en fallas que nosotros tuvimos. Esto no es crítica ni deja para tal o cual jugador. El fútbol es ganar y el marcador

está por sobre lo acontecido pero creo que vamos a ir en mejoría.

Y mientras El Cronista conversa con el técnico, y éste nos da la versión exacta de lo que acontece, el grupo de jugadores empieza un cross que llega a fatigar de sólo apreciar como van cuatro vueltas y en punta Batista, Zamorano, Solar, Farías y algunos otros le dan a la transpiración que es la única manera de reflotar equipos. "Vea cómo los muchachos le ponen su profesionalismo. Ese silencioso trote demuestra que hay conciencia, nadie festina nada".

La despedida con Isella nos deja la sensación que un hombre se desahogó y que además nos dejó en evidencia que la calma es vital en los momentos adversos. El portón se abre, la eficiente custodia impide el exceso de los curiosos y algunos pequeños que de uniforme nuevo pasan a "ver que ocurre con el equipo de la comuna". Repito apellidos en voz baja, Salinas, Yávar, Delgado, Batista, Solar, Farías, Carlos Valenzuela, Laino, Lapalma, Zamorano.

Hay plantel y camino recorrido sólo falta que esto se transforme en resultado. Por trabajo están bien, por entusiasmo lo mismo, sólo queda que la moral remonte en ese plantel que se queda tras el portón en la sexta vuelta de un cross.

Aviación Vuela y Suma

En el Grupo Número 10, en Cerrillos, Deportivo Aviación reinició su trabajo con una exigente preparación física a cargo del profesor Sergio Lesea. En el plantel reinaba el optimismo por aquella victoria ante Coquimbo Unido, pero también la nueva expulsión intranquilizó las horas. Frente a los piratas, el brasileño Bene sumó la quinta tarjeta roja. Por esa razón el técnico Hernán Carrasco mostró su preocupación.

"Sí, efectivamente logramos un buen triunfo, pero tenemos que lamentar otra expulsión. Corrigiendo esos pequeños problemas no tendremos fallas. Nuestro objetivo es clasificarnos. Ganándole a Iquique en El Bosque conseguiremos ese anhelo".

Eleodoro Cornejo, el volante que mueve los hilos celestes, también exterioriza sus creencias para este Aviación 80. "Paulatinamente vamos logrando mayor cohesión. Contra Coquimbo realizamos un excelente segundo tiempo y eso que estábamos con diez hombres".

Grupo Uno de la Copa Libertadores

Expectación por Partido Entre River Plate y Sporting Cristal

- Juegan hoy en la cancha de Núñez
- Chileno Gastón Castro en la terna referil

Buenos Aires
River Plate y Sporting Cristal, campeones de fútbol de Argentina y Perú, respectivamente, se enfrentarán hoy en un encuentro por el Grupo Uno de la Copa Libertadores de América y cuyo resultado puede ser clave para ambos en sus aspiraciones de avanzar a las semifinales de esa competición.

Los dos conjuntos tienen un punto, producto de sus respectivos empates sin goles en su debut. River con el subcampeón argentino, Vélez Sarsfield, y Sporting con Atlético Chalaco, vicecampeón peruano.

Vélez lidera las posiciones del Grupo con tres unidades luego de derrotar 2-0 a Chalaco el primero de marzo en Lima, un resultado que le abrió amplias posibilidades de avanzar a la siguiente ronda en razón que salvo contra Sporting sus restantes compromisos los jugará en su estadio.

Teóricamente, River acudirá al encuentro con Sporting dueño de apreciable ventaja: su condición de local en su estadio y la certeza de contar con un plantel en que predominan brillantes individualidades del fútbol de Argentina, como los internacionales Fillol, Passarella, Tarantini, Alonso, Ramón Díaz, Luque y Ortíz.

Cristal, que llegó el domingo a Buenos Aires, debe mejorar su rendimiento, respecto al que le cupo frente a Chalaco, para enfrentar con mínimas posibilidades de éxito al campeón ar-

gentino, coincidieron los integrantes de la delegación visitante.

Cristal se medirá con Vélez el viernes en el último partido como visitante del cuadro peruano.

River, según Labruna, dispondrá hoy de todos sus titulares "y saldrá desde el comienzo a atacar porque lo único que vale aquí es el triunfo".

La última vez que Sporting Cristal jugó en Buenos Aires fue en 1971, cuando en un partido frente a Boca Juniors por la Copa Libertadores se produjo uno de los mayores escándalos que se recuerden en ese certamen.

Excepto el zaguero peruano Julio Meléndez, integrante entonces de Boca, todos los jugadores de ambos equipos fueron expulsados a raíz de la gresca que se produjo.

El partido, que comenzará a las 21.00 hora local (24.00 GMT), será controlado por una terna de jueces integrada por Romualdo Arpi (Brasil), Gastón Castro (Chile) y Ramón Barreto (Uruguay).

Los equipos formarán así:

River Plate: Fillol; Comelles, Lonardi, Passarella y Tarantini; J.J. López, Merlo y Carrasco; Ramón Díaz, Luque y Ortíz.

Sporting Cristal: Quiroga; Soria, Díaz, Chumpitaz y Navarro; Chinchay, Quesada y Uribe; Mosquera, Percy Rojas y Oblitas. (Latin).



SUEÑO.- River Plate anhela la Copa Libertadores, luego de ganar los últimos campeonatos argentinos. Sporting Cristal, de Perú, será un escollo en esta primera fase del torneo continental.

Selección Uruguaya Inicia Gira a Europa

Montevideo

Con la deserción a último momento del capitán, el arquero Hugo de León, al parecer debido a una lesión, quedó integrado el núcleo de 18 futbolistas que defenderán a la selección de Uruguay en su gira europea.

Los futbolistas uruguayos, con la dirección técnica de

Roque Gastón Maspoli, partirán el próximo miércoles a las 1800 GMT.

El plantel está integrado de la siguiente manera:

Goleros: Rodolfo Rodríguez y Carlos Goyen; zagueros: Nelson Marcenaro, Domingo Cáceres y José Russo; marcadores de punta: José Moreira, Víctor Hugo Diogo y Washington González; volantes: Nelson Agresta, Eduardo de la Peña, Miguel Caillava, Ricardo Ortiz y Carlos Reyes; delanteros: Rubén Paz, Venancio Ramos, Alberto Bica, Waldemar Victorino y Alfredo Arias.

Componen el núcleo ocho futbolistas de Nacional, seis de Peñarol, dos de Defensor, uno de River Plate y uno de Sudamérica.

Uruguay debutará el sábado ante el representante de Italia en Milán.

La actividad posterior señala un encuentro en Bélgica, donde enfrentará el 18 a la selección local en Bruselas. Luego se dirigirá a Yugoslavia para jugar en Sarajevo con la selección nacional el día 22.

Finalmente Uruguay jugará el 26 con el seleccionado de Luxemburgo, en la ciudad del mismo nombre (D.P.A.).

Arbitro, Cómplice de Estafa

Roma
El escándalo de las apuestas clandestinas y de los partidos de fútbol "alterados" se extiende día a día. Esta mañana, al término de un interrogatorio que duró solo cinco minutos, el árbitro Gino Menicucci ha recibido una comunicación judicial en la que se investiga sobre su posible complicidad en estafa. En una carta anónima enviada al entrenador de Pescara Gustavo Gagnoni y entrada al magistrado por su abogado, el árbitro Menicucci —uno de los más conocidos y discutidos del fútbol italiano— está acusado de ser un apostador habitual de partidos y de haberse dejado corromper. En la carta anónima se afirma además que Menicucci habría aceptado una suma de dinero para "alterar" el resultado del partido Udinese-Pescara, jugado el pasado 6 de enero.

Mientras tanto, Carabinieri y policía no han descubierto todavía al comerciante romano Massimo Cruciani, objeto de una orden de captura por estafa junto con Alvaro Trinca, arrestado ayer por la tarde en su casa y acusado del mismo delito.

En la denuncia presentada por ambos la semana pasada acusaban a 27 futbolistas de primera, segunda y tercera división —algunos muy conocidos— de aceptar dinero para alterar los resultados de algunos partidos. En los ambientes judiciales se mantiene estricta reserva, pero parece que la decisión del magistrado haya sido provocada sobre todo por el hecho de que por dos veces durante la semana pasada los dos "acusadores" no se hicieron presentes pese a una comunicación del juez que los convocaba para un interrogatorio. En la orden de captura de los dos apostadores clandestinos se habla de "alteración" de cuatro partidos jugados en la Campeonato 1978-79. (ANSA).



Polla
CHILENA DE BENEFICENCIA

Polla Gol

D.L. Nº 1.298, DE 23 DE DICIEMBRE DE 1975 Y D.S. Nº 29 DE 14 DE ENERO DE 1976. (Ministerios de Hacienda y Defensa Nacional).

CONCURSO Nº 202 - 2 de Marzo de 1980

PRONOSTICOS GANADORES

LOCAL	EMPATE	VISITA
1		1
2		2
3		3
4		4
5		5
6		6
7		7
8		8
9		9
10		10
11		11
12		12
13		13

LISTADO DEFINITIVO DE GANADORES CON 13 PTOS.

MONTO DEL PREMIO: \$ 21.716.775,50

2 GANADORES A \$ 10.858.387,75 c/u.

Nº Ganadores	Provincia	Agente	Tarjeta
1	00	02570	00201013
2	00	05361	00118868

NOTAS: 1.- ESTE LISTADO TIENE CARACTER DE "DEFINITIVO". 2.- LOS PREMIOS SE PAGARAN SEGUN ESTE LISTADO OFICIAL, DESDE EL MARTES 11 DE MARZO AL MIERCOLES 9 DE ABRIL DE 1980 (30 DIAS) DE 09,00 A 13,00 HORAS, EN COMPAÑIA Nº 1085 QUINTO PISO. LOS GANADORES DEBERAN PRESENTARSE CON SU TARJETA RECIBO Y/O CEDULA DE IDENTIDAD.

SANTIAGO, MARZO 11 DE 1980.

PATRICIO CATALAN QUIROZ
Supervisor del Concurso

GONZALO HURTADO MORALES
Notario de Las Condes

POLLA CHILENA DE BENEFICENCIA
CARLOS ELBO HERFORTH
Gerente

Usted dice saberlo
muy bien



Que al cruzar una calle, debe hacerlo
solamente por el paso para peatones.

ENTONCES ¡RESPETELO!



de usted
depende



A las 11.55 horas de hoy se realizará el acto inaugural del Estadio "Capitán Reinaldo Martín", situado en la Base Aérea "El Bosque" y que corresponde a la primera ceremonia oficial con que la Fuerza Aérea de Chile celebra el Cincuentenario de su creación.

El acto será presidido por el Comandante en Jefe de la Fuerza Aérea e integrante de la Junta de Gobierno, General del Aire Fernando Matthei, y además lo acompañarán el Ministro de Defensa Nacional, teniente general César Raúl Benavides y autoridades de la institución, del deporte nacional y de antiguos atletas internacionales.

De acuerdo al programa es-



IN MEMORIAM.— Capitán de bandada Reinaldo Martín Müller, cuyo nombre quedará grabado eternamente en un recinto deportivo de la Base Aérea "El Bosque".

El Cosmos Empató en Brasil

Manaus, Brasil

Los equipos de Fast Club y Cosmos de Nueva York empataron sin goles en un partido amistoso disputado el domingo en el Estadio Vivaldo Lima.

A pesar del calor, ambos equipos jugaron bien. Brilló Beckenbauer, del Cosmos, quien resultó ovacionado por las 60.000 personas que asistieron al encuentro.

A los 44 minutos de la segunda etapa, Romerito señaló un gol para Cosmos, que fue invalidado por el juez. Tras una serie de protestas, resultó expulsado el brasileño Carlos Alberto, del equipo norteamericano, que volvió al campo y pateó al juez.

En el Fast Club, el mejor jugador fue Clodoaldo, veterano de la selección brasileña en la Copa del Mundo de México, en 1970.

Los equipos presentaron las siguientes formaciones:

Fast Club: Miguel Carlos Alberto, Joaozinho, Marcao y Judeci, Clodoaldo, Ze Luis y Taurio (Fabinho), Rogerio, Bene y Orange (Pesado).

Cosmos: Birkenmeir, Eskandariam, Carlos Alberto, Oscar y Bruce Wilson, Romerito, Beckenbauer y Ricki Davis, Seminho, Chinaglia y Mark Liverie (Hulcer). (UPI).

En honor a un gran deportista de la Fuerza Aérea

Inauguran Estadio "Reinaldo Martín"

tablecido, luego de los honores a las máximas autoridades presentes, se procederá a descubrir un busto del capitán Reinaldo Martín, para finalmente inaugurar oficialmente el nuevo gimnasio deportivo. Como cierre del acto se jugará un encuentro de básquetbol entre la Escuela de Aviación y un

combinado de la Escuela Naval y Carabineros.

El capitán de Bandada Reinaldo Martín tuvo destacada actuación en el deporte nacional, sobresaliendo en las pruebas de velocidad, donde incluso obtuvo marcas que bordearon las registradas por los sprinters mundiales. El miércoles 28 de enero de 1959, su

avión Douglas C-47, número 955, se perdió entre la ruta Cerrillos-Punta Arenas, siendo encontrado al día siguiente incrustado en las faldas del volcán Osorno.

Nacido en Nueva Imperial el 7 de marzo de 1927, el capitán Martín ingresó como cadete a la Escuela de Aviación el 11 de marzo de 1945, logrando dos

años más tarde el título de piloto militar.

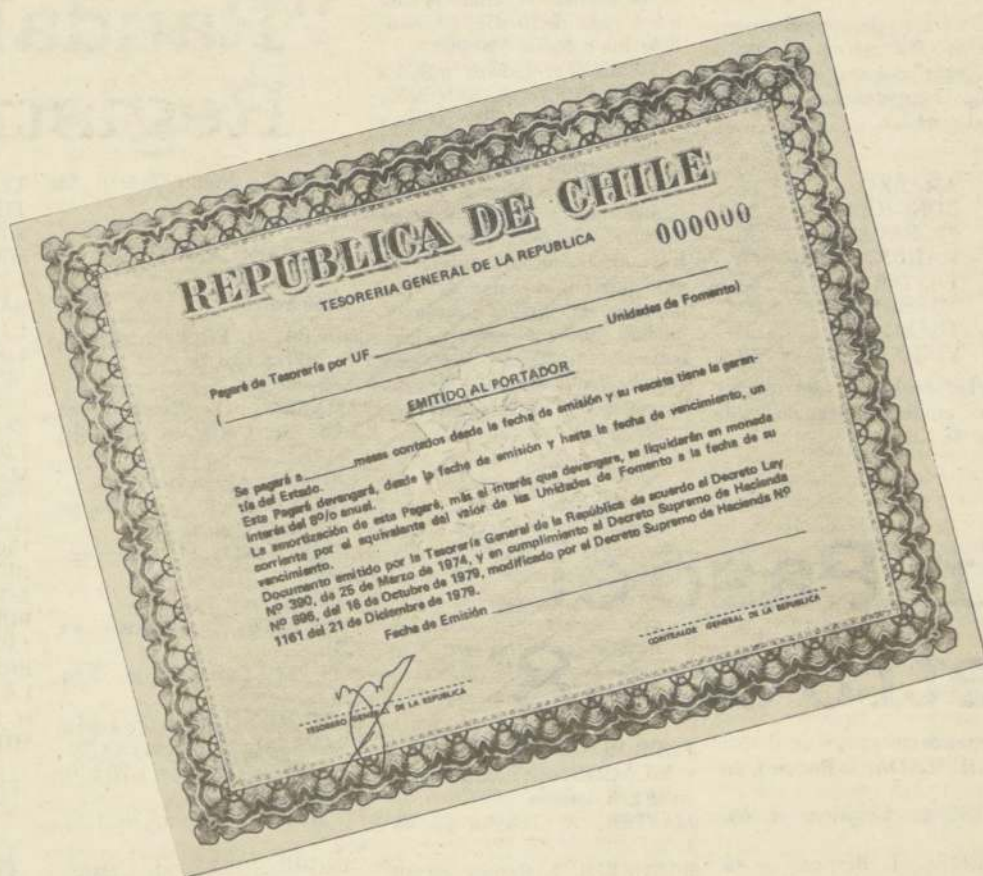
Sus mayores éxitos deportivos los logró en octubre de 1948 cuando integró la delegación atlética al Campeonato Sudamericano de Atletismo en Lima. El segundo lugar logrado en esa oportunidad es uno de los mayores triunfos de este deporte y la pequeña delegación in-

tegrada, entre otros, por Raúl Inostroza, Gustavo Ehlers y Mario Recordón, contribuyó a levantar el prestigio deportivo del país.

La labor del capitán Martín dentro de la Fuerza Aérea fue significativa para el surgimiento del deporte. Su título de profesor de educación física fue importante en la Escuela de Especialidades donde su nombre quedó grabado como uno de los que más han hecho por el deporte chileno.

PRT

Pagaré Reajustable de Tesorería



La Tesorería General de la República ha sido autorizada para emitir y colocar un nuevo instrumento financiero: el Pagaré Reajustable de Tesorería (PRT), orientado al financiamiento de grandes obras nacionales.

La primera emisión de PRT se destinará al proyecto de aducción de agua potable Calama-Antofagasta.

Características del PRT:

PLAZO: INVERSION A 5 AÑOS, DOCUMENTADA EN 10 PAGARES DE IGUAL VALOR CON VENCIMIENTO SEMESTRAL.

INTERES: 8% REAL ANUAL, SOBRE EL CAPITAL EXPRESADO EN U.F. (UNIDADES DE FOMENTO).

LIQUIDEZ: EN EL MERCADO SECUNDARIO.

MONTO MINIMO: 100 U.F. (UNIDADES DE FOMENTO), CERTIFICADO EN 10 PAGARES DE 10 U.F. (UNIDADES DE FOMENTO) CADA UNO.

EL INSTRUMENTO ES AL PORTADOR.

Asegure ahora una alta rentabilidad sin riesgo, con la garantía del Estado.

TESORERIA GENERAL
DE LA REPUBLICA

PARTICIPE EN EL PROGRESO DE CHILE

En Abril se Disputará el "Pan American Handicap"

MIAMI, (FLA).— La Carrera Panamericana (Pan American Handicap), que este año se celebrará el sábado 12 de abril en el hipódromo de Gulfstream, reunirá una vez más a las máximas estrellas de la pista de hierba. Los mejores pura sangres y los jinetes más destacados del momento se disputarán premios por valor de \$ 150.000.

En 1979 Noble Dancer II, corcel de ascendencia inglesa, se convirtió en el octavo caballo extranjero que triunfaba en el evento. Cinco de esos ganadores han sido potros oriundos de América Latina. Sensitivo, ganador de 1963; Babington, que obtuvo la victoria al año siguiente; Estreno II, que empató con Irish Rebellion en

1968, y Unánime, vencedor de 1972. El lugar de honor en 1977 correspondió a Gravelines, pura sangre de origen francés.

La demostración más extraordinaria llevada a cabo por caballo alguno en este evento fue la realizada por Bowl Game bajo la fusta de Jorge Velásquez, en 1978, al imponerse en el clásico Panamericano tras haber ganado anteriormente el Gulfstream Park Handicap, que se corre en pista normal. Los amantes del deporte rey saben muy bien que pocos ejemplares demuestran igual eficiencia sobre superficies tan diferentes.

Además de Bowl Game, los corceles de establos nacionales resultaron ganadores en los años 1962 (Shirley Jones); 1965

(Cool Prince); 1967 (War Censor); 1968 (año en que Irish Rebellion compartió el lugar de honor con Estreno II); 1970 (One for All); (Champion); 1973 (Lord Vancouver); 1974 (London Company); 1975 (Buffalo Lark) y 1976 fecha en que se impusieron los cascos de Improviser.

Además de la emoción de la competencia, el público asistente podrá presenciar una colorida ceremonia en la que se honrará la amistad tradicional entre el sur de la Florida y las naciones del hemisferio. Las autoridades de Miami y el Condado de Dade, así como los miembros del cuerpo consular acreditado en aquella ciudad, han sido invitados a participar en el acto.

Las Carreras Panamericanas se iniciaron en 1962, cuando el entonces presidente del Gulfstream James Donn Jr., decidió incluirla en el programa regular de la temporada, como evento sobre pista de arcilla, asignándole una bolsa de \$ 20.000.

La buena acogida del público indujo a Donn a elevar la bolsa a \$ 25.000 en 1964. Al año siguiente, en vista de la creciente popularidad de las carreras sobre pista de hierba, la Panamericana fue trasladada al interior del óvalo de Gulfstream. El cambio incluyó un aumento en la distancia, que pasó de 9 furlones a milla y media, y un incremento de la bolsa a la cifra de \$ 50.000. Sucesivas adiciones han llevado la cantidad a los \$ 150.000 actuales.



EL PAYASO, cuatro años por Tantoul y Desbocada por Bold Lover, obtuvo cómodo triunfo en los 1.200 metros del premio Especial Handicap, "LAN CHILE". El alazán superó por 1.1|4 cuerpo a Santa Bárbara. Tercero "Tocumén", a 3|4 cuerpo. Lo condujo Roberto Pérez.

• Movié 1.200 en 1.13.2/5

"Raudalosa": Hizo un Registro de Calidad

Otros aprontes fueron los siguientes:

PISTAS DE CARRERAS

2.400 metros

NUERA, O. Escobar, en 2.40, últ. 200 en 12 1/5.

2.200 metros

AMARKO, O. Escobar, en 2.23, últ. 1.000, en 1.05, últ. 200 en 13.

1.645 metros (una vuelta)

FONTELLAS, J. Astudillo, en 1.48, últ. 500 en 33.

MAURITANO, M. Carrasco, en 1.51.

1.400 metros

VOZARRON, J. Amestelly, en 1.31.

PITI, M. Carrasco, en 1.26 3/5.

RETOQUE, O. Pérez, en 1.26 3/5.

TRAVERSAL, P. Cerón, en 1.29 1.200 metros.

MACIZO, L. Toro, en 1.28 2/5 1.200 metros.

FIUME, P. Herrera, en 1.14 2/5.

SANGRE NOBLE, M. Carrasco, en 1.16.

MOONFREE, J. Astudillo, y PERGAMINO, O. Escobar, en 1.15 4/5, llegaron iguales.

CARVIN, H. Ulloa, en 1.18 2/5, a voluntad.

GOLDEN CHIP, O. López, en 1.15.

MOLTIVA, C. Amestelly, en 1.16 1/5.

TORUNO, S. Vera en 1.16 3/5.

GUANCARA, H. Ulloa, en 1.17 3/5, a voluntad.

LAUREL, H. Ulloa, en 1.16.

EXMOUT, O. Escobar, en 1.15.

PISSEK, P. Herrera, en 1.17 3/5.

FLEURY, G. Fernández, en 1.17 2/5.

TEST, J. Astudillo, en 1.16 3/5.

TILDADA, M. Olguin, en 1.16 3/5.

MARABUNTA, P. Herrera, en 1.17.

RAUDALOSA, J. Astudillo, en 1.13 2/5.

1.000 metros

IRIS H. Blood, R. Herrera, en 1.03.

FACTION, J. Amestelly, en 1.01 3/5.

MARALI, O. Pérez, en 1.02 1/5.

GUINDALERO, S. Vera, en 1.02.

REY BACAN, O. Pérez, en 1.01 2/5.

PUNTE ROTO, O. Pérez, en 1.01.

BRILLA, C. Amestelly, en 1.03.

LA ALHAJITA, J. Amestelly, en 1.01.

MIMO, L. Rivera en 1.02.

CASTIZO, D. Salinas, en 1.01 3/5.

TOPA TOPA, P. Herrera, en 1.00.3/5.

GABANA, E. Sepúlveda, en 1.03.

POBRE JUAN, H. Mena, en 1.01.

TEJANO, H. Reyes, en 1.03.

RIFLE, O. Escobar, en 1.02.

VISITADORA, J. Carrasco, en 1.03.

PINO INSIGNE, O. Castillo, en 1.02.

800 metros

DISCOBOLO, M. Olguin, en 49.

PROPIETARIO, G. Fernández, en 49 2/5.

CHIN, L. Rivera, en 50.

EL VIENTO, M. Fuentes, en 49.

AMORTIGUADO, P. Cerón, en 48 3/5.

Estadística General

Roberto Pérez Pisa los Talones a Oscar Escobar

El jinete Roberto Pérez quedó a sólo una carrera del líder Oscar Escobar en la tabla general de ganadores. Mientras que Alvaro Breque, ganador de los eventos centrales de La Palma y Sporting Club con "El Payaso" y "Ramplón" respectivamente, afianzó su privilegiada ubicación entre los preparadores.

PREPARADORES

1° Alvaro Breque	17
2° Pedro Bagú	14
2° Julio Castro R.	14
2° Delfín López	14
5° Juan Cavieres	13
5° José Melero	13
5° Oscar Silva	13
8° Hernán Miranda	11
8° Pedro Polanco	11
10° Antonio Bullezú	10
11° Luis Alvarez	9
11° Rafael A. Bernal	9
11° Oscar González	9
14° Gabriel Avila	8
15° Luis A. Bernal	7
15° Hernán García	7
15° Jorge Inda M	7
15° Gustavo Pombo	7
15° Juan Silva	7
20° Antonio Abarca	6
20° Enrique Beuzenberg	6
20° Francisco Hernández	6
20° Orlando Mora	6
20° Carlos Tapia	6
25° Delfín Bernal	5

JINETES

1° Oscar Escobar	27
2° Roberto Pérez	26
3° Juan Berrios	21
4° Elías Silva	20
5° Pablo Castillo	15
5° Pedro Cerón	15
7° Claudio Leighton	14
8° Orlando López	13
8° Luis Toro	13
8° Sergio Vásquez	13
11° Sergio Azócar	11
11° Oscar Pérez	11
13° Gustavo Lizama	10
14° Ernesto Guajardo	8
14° Omar Silva	7
16° Emeterio Guzmán	7
16° Luis Muñoz	7
16° Sergio Vera	7
19° Adolfo González	6
19° Patricio Herrera	6
19° Roberto Herrera	6
19° Eduardo Suárez	5
23° Leopoldo Cornejo	5
23° Francisco González	5
23° Vicente Rojas	5

Ocho Inscritos en el "Saint Leger"

En cierto modo resultó sorpresivo el número de anotados para tomar parte en la agotadora prueba de los 3.000 metros del clásico condicional (GRUPO I), premio "Saint Leger" que se disputará este sábado en la arena del Hipódromo Chile. Competencia que tendrá una recompensa de 350.000 pesos para el ganador.

Los inscritos son los siguientes:

354 J. Zúñiga	1-1-2-4	AMARKO	56
338 O. Martínez	4-3-2-3	BONGIORNO	56
216 O. Martínez	2-6-1-2	FIORAVANTI	56
216 O. González	4-3-1-8	MAHUIDANCHE	56
274 F. Velasco	1-2-4-2	TIO TOLIN	56
429 C. Tapia	1-3-5-6	TORRENTINO	56
405 P. Bagú	2-1-4-2	TRANCAZO	56
354 O. Silva	3-4-2-1	VIEJO VERDE	56

Es de hacer notar que el último de los nombrados está inscrito para la reunión de mañana en La Palma, en un handicap de 2.200 metros en el que cargará el peso mínimo: 48 Kilos.

Club Hípico

Tribilín Pasó el Kilómetro en 58"

Otros cotejos controlados fueron estos:

Pista de carreras N° 2.

1.200 metros

RELISTA, J. Berrios, en 1.13.

EXPEDITO, L. Cifuentes, y TABAQUITO, J. Berrios, en 1.13, iguales.

PIMPERNEL, J. Manett, en 1.14.

ENCARINADA, R. Pérez y, LIGETE, L. Menghini, en 1.14, iguales.

MALAKI, L. Ramos, en 1.14.

DISCUSION, L. Ramos, en 1.16.

RIHUE, E. Silva, en 1.18.

1.000 metros:

TRIBILIN, L. Cornejo, en 58.

TOPEADORA, L. Cornejo, en 58 2/5.

AGUAGUADA, C. Leighton, en 58 2/5.

ARMAVIR, M. Cabrolhier, en 59 2/5.

BIBLICO, M. Cabrolhier, y ARIZADA, R. Pérez, en 59 3/5.

GOLDEN SILVER, C. Leighton, en 1.00.

MERRY NADA, L. Ramos, en 1.00.

VIGA, L. Muñoz, en 1.00.

NUMANCIA, J. Berrios, en 1.00.

TENTTATION, J. Romero, en 1.00 1/5.

JUNIOR CHAMPION, E. Silva, en 1.00 2/5.

CUMBERLAND, R. Pérez, en 1.01.

SANTOS DUMONT, L. Ramos, en 1.02.

800 metros:

RECHIFLADA, J. Romero, en 46.

DRINK, C. Leighton, en 46. 2/5.

DIRECTA, J. Berrios, en 46 2/5.

BUENA LEY, E. Silva, en 47.

TIZNOV, J. Verdugo, en 47 1/5.

LA MONTURA, C. Leighton, en 47 1/5.

BURACO, E. Guzmán, en 47 1/5.

NAHUEL BUTA, L. Cornejo, en 47 2/5.

POKARA, C. Leighton, y COMPADRITO, J. Verdugo, en 47 2/5, iguales.

CANDOR, L. Ramos, en 47 3/5.

LA CHISMOSA, L. Cornejo, en 48.

GERANIO, J. Pérez, en 48.

FLOR ROSADA, C. Leighton, y RICACHONA, L. Cifuentes, en 48 2/5, iguales.

MASTER, R. Toledo, en 48 2/5.

BANDERIN, J. Berrios, en 48 2/5.

ZINGARY, A. González, en 48 4/5.

600 metros:

MINISTRO, J. Romero, en 34 3/5.

ESPERADA, C. Leighton, en 35.

KAHUIL, E. Suárez, en 35.

FORLON, R. Toledo, en 35.

ROMELETTE, C. Leighton, en 35 2/5.

ROLANDINHO, L. Cornejo, en 35 3/5.

HAZME REIR, P. Vega, en 35 3/5.

MEDIA LUNA, L. Ramos, en 36.

Escuela Club Hípico

Con Acto Cultural Inicia Actividades

Hoy inicia sus actividades la ESCUELA CLUB HIPICO DE SANTIAGO. Con tal motivo la dirección de ésta, de acuerdo con la Administración de Cancha, han programado un acto cultural para el inicio del período escolar 1980.

El acto se llevará a efecto en el Recinto de Socios del Club Hípico de Santiago y será

amenizado por el Orfeón de Carabineros.

POCOS INTERESADOS TUVO EL CLASICO HANDICAP, PREMIO "ALFREDO L.S. JACKSON". (GRUPO III), que se disputará el domingo venidero en el césped del Valparaíso Sporting Club de Viña del Mar. El citado evento contará con una bolsa de

70.000 pesos para el vencedor. Según informaciones proporcionadas por nuestro corresponsal, Sergio Maira, la cartilla de esa reunión constará de diez pruebas y la nómina de los inscritos en la competencia básica es la siguiente: "POSITRON" 60, "PARAMI" 59, "EDGAR" 58, "PILMAIQUEN" 58, "SACRISTAN" 48, y "SCOTLAND KING" 48.

La vocación que Antonio Bullezzú Melej reflejó desde sus primeros años, fue captada por su padre, uno de los mejores preparadores de la hípica nacional, quien lo guió con la sabiduría que tan sólo los grandes maestros saben entregar...

Por Julio Cervellino



Surcos que se Convertirán en Senderos

• Hoy, con 24 años de edad, Antonio ha evidenciado los consejos y enseñanzas a través de notables triunfos y figuraciones que lo han encumbrado a un sitial preponderante en su corta vida profesional.

No es común encontrar diariamente a personas como el joven Antonio. Dentro de sus 24 años de edad, afloran constantemente sentimientos que lo muestran como un ser dichoso de su profesión, porque desde sus primeros pasos, sus valores fueron respaldados por la confianza plena y el cariño que tan sólo una familia sólida puede entregar a un hijo, en el que tiene puesta todas sus esperanzas...

Antonio Bullezzú Melej, es un nuevo preparador de finos de carreras que obtuvo su licencia en el año 1976, cuando su padre creyó que su enseñanza había sido asimilada de la mejor de las formas, por un alumno que mostró vocación desde pequeño... Fue todo un proceso lento, que tan sólo un maestro pudo proporcionar a quien sin lugar a dudas es y será su orgullo.

La amistad que fue cimentándose entre padre e hijo fue de tal proporción que la presencia de ambos se puso de manifiesto en todo ámbito de cosas. La Estadística de Eficiencia, fue una muestra de esa unidad comprobada con el primer lugar del padre y el tercero del hijo.

El viaje a Brasil, fue otro acontecimiento que reflejó la calidad profesional y humana de la familia Bullezzú, ya que nuevamente se juntaron para representar a su país con animales que pertenecían por separado a cada uno de ellos.

Por eso que esta dupla tan peculiar de preparadores, se ha tornado en un símbolo de nuestra hípica, porque en ella está inmersa un conocimiento, que sin egoísmo alguno, la expe-

riencia supo entregar a la vocación...

LA ADMIRACION COMENZO DESDE PEQUEÑO

"Desde que tengo uso de razón, siempre he tenido a un ídolo: Mi padre. Recuerdo cuando tenía cinco años de edad, cualquier recorte que salía en los periódicos los coleccionaba en un álbum que día tras día fue creciendo. Incluso guardo grabaciones con su voz cuando le era entregado algún premio por haber vencido. Son testimonios que muchas veces los revivo y siento la misma emoción que en esos instantes de niñez.

En la época colegial, mi padre siempre me acompañó a la escuela para luego irse al corral. Yo esperaba que él se fuera y luego tomaba un taxi y llegaba a su lado. Pienso que esa fue la tónica de nuestra indisoluble amistad, que en ningún momento la reflejé en un mal rendimiento en mis estudios, porque estaba consciente que debía terminar mi educación primaria y proseguir la superior. Fue así como lo hice, ya que ingresé a Diseño en la Universidad de Chile. En cinco años pude dar a mi familia lo que siempre anhelé, un título que afianzara mi porvenir y que los llenara de orgullo.

Después de este logro, me dediqué a lo que siempre fue mi fascinación. A preparar caballos. Yo sabía que tenía un excelente profesor a mi lado y esa idea me hacía amar cada día más la hípica. Creo haber sido un obediente y dedicado alumno junto a mi padre, porque todos sus consejos los guardé muy dentro de mí".

EL INCIPIENTE PREPARADOR

El proceso teórico ya había sido entregado, ahora sólo faltaba que este nuevo profesional incursionara por sí mismo, mostrando lo que había aprendido. Y la mejor prueba de esto fue un viaje a Viña del Mar, en el que Antonio tuvo que enfrentar el medio sin la compañía de su progenitor.

"Fue un paso sumamente importante en mi vida, porque desde el primer momento vislumbré que la responsabilidad era inmensa. Todo estaba en juego, la calidad y sapiencia de mi padre y mi prestigio, que recién comenzaba a formarse en mis colegas. Partí de Santiago en noviembre con seis caballos al Sporting Club y regresé en marzo. Los cuatro meses de permanencia en ese recinto porteño me hicieron ver muchas cosas y aprendí lo duro de los comienzos. Sin la patente aún, y preparando a nombre de mi padre, gané nueve carreras, lo que me produjo una gran satisfacción.

Después de retornar a la capital, obtuve la licencia y seguí abriéndome paso para darme a conocer como yo deseaba. Recuerdo con mucha nostalgia la primera vez que vencí en el Club Hípico con la yegua "Luzmenia", cuando recién cumplía los veinte años de edad... El apoyo me fue entregado desde que la patente estuvo en mis manos. Hubo mucha gente que me confió sus animales como muestra de fe en mis reales capacidades. Guillermo Aguirre, Esteban Callejas y otros grandes amigos me entregaron el optimismo que fue crucial para los días venideros que debía afrontar".

UNA RAPIDA ASCENSION

Sin tener a su cuidado una gran cantidad de finos de

carreras, Antonio Bullezzú fue cumpliendo etapas ascendentes en su corta carrera profesional. A modo de ejemplo en 1976 ganó 28 carreras, logrando la quinta ubicación en la estadística palmeña. Al año siguiente, las victorias fueron incrementándose hasta forjar la confianza necesaria que el joven preparador requería de su propia persona. El tiempo siguió escurriéndose, hasta que llegó el memorable 1979, temporada en que le sucedieron importantes acontecimientos:

"El año pasado ha sido el más significativo de mi trayectoria. El haber quedado tercero en la Estadística de Eficiencia, fue un aliciente tan grande que sirvió para afianzarme profesionalmente. El hecho de ubicarme un lugar bajo de mi padre, resultó un orgullo tan grande que aún no puedo definirlo.

Otra de las situaciones que me mostraron como un buen preparador, fue la nominación de uno de mis caballos, "Maleval", para el Gran Premio de Sao Paulo. Mi padre, también concurrió junto a "Pestaneio". La experiencia fue inolvidable, ya que el sólo hecho de sentirme junto a él me ayudó mucho, dado a su gran conocimiento en este tipo de confrontaciones internacionales.

En Brasil me quisieron contratar, pero yo no acepté porque además de ser muy joven aún, las condiciones eran inferiores a las de mi patria.

Luego requirieron mis servicios en España, a través de una tentadora suma de dinero... Pero ahí pude darme cuenta lo que realmente significaba alejarme de los míos. No pude, ya que mi familia lo es todo para mí y no la dejaría por ningún motivo. Maduré la instancia y vi que el dinero era algo efímero y que la compañía de mis padres en ningún momento podía compararse con lo que me ofrecían. Si hubiera concretado ese viaje creo que habría sido inconsciente conmigo mismo y con ellos".

UN HONOR QUE HAY QUE CUIDAR

Ser hijo de uno de los mejores profesionales hípicas del país, constituye un honor que debe ser muy bien cuidado por quien será con el tiempo el sucesor de tan notables faenas. Antonio, sabe muy bien lo que esto significa y por eso todos sus compromisos están dirigidos hacia una sola finalidad que es la de cuidar un prestigio ganado lealmente por un hombre que se ha entregado completamente a los caballos:

"Mi papá es un hombre admirable en todo sentido. Su honestidad es envidiable y su trayectoria ejemplar. Creo que él es un ser íntegro y es dueño además de innumerables características que hacen a la persona más profesional, ya que no sólo

es necesario saber mucho de animales para ser un buen preparador... Si tuviera que calificar a mi padre, lo definiría con los siguientes términos: SERIEDAD, CABALLEROSIDAD, PROFESIONALISMO, CIENTO POR CIENTO, PLENA DEDICACION, CAPACIDAD, PRESTIGIO, HONRADEZ y EXPERIENCIA.

No creo que haya otra persona como él. Para mí, la Estadística de Eficiencia es la que vale, y él la ganó. Mi obligación moral es saber mantener todo ese prestigio y enaltecerlo a través de triunfos, que sólo vengán a avalar los verdaderos consejos de este maestro".

UN TRIUNFADOR

Sin aún haber cumplido cinco años en su actividad, Antonio ya se ve como un profesional que ha cumplido. Sus triunfos, de los cuales la mayoría son importantes clásicos, han gestado en él todo un proceso de fe que sin lugar a dudas es significativo en este joven preparador que ha sido

golpeado por la diosa fortuna... porque el hecho de tener una familia como es la Bullezzú, es un don que el individuo recibe al nacer.

Su paso por la Universidad, fue significativo, ya que allí forjó la responsabilidad que posteriormente aumentaría en la hípica, y que hoy se ve reflejada en la cancha, cuando él es el primero en llegar para trabajar a sus pupilos.

La vida recién comienza para este hombre y delante de él está un promisorio futuro que deberá afrontar sobre esquemas que durante años sus padres le han inculcado con extremada sabiduría... Luego, en un mes más contraerá matrimonio con la mujer que ha sabido confiar en su persona y que está dispuesta a seguirle vaya donde vaya... El, como hijo agradecido, sabe que en Chile está su razón de ser y por tal motivo jamás, mientras vivan sus progenitores, se ausentará de ellos, porque esa grandeza de espíritu, esa visión sana de la vida y esa calidad humana lo ha enraizado en este terreno donde nacieron sus queridos viejos...

Antonio Bullezzú Noar "ESTOY ORGULLOSO DE EL"

"...y no sólo porque su actividad sea igual a la mía, sino porque es un excelente hijo, del cual jamás recibí un dolor de cabeza. Yo me esforcé para que asimilara todos los conocimientos que le entregué, ya que su amor por los caballos fue desde pequeño... No deseaba que fuera preparador y por tal razón le enmarqué un camino hacia la universidad, pero no fue así. Antonio siguió a mi lado y uno de mis lemas que siempre he cumplido es respetar la vocación de los míos, por eso lo preparé en este difícil campo.

Pienso que será un excelente entrenador... ¿Mi sucesor?... No creo, puesto que yo jamás jubilaré mientras la salud me acompañe. Soy hípico hasta la médula de mis huesos y no será tarea fácil separarme de una profesión que me ha entregado todo lo que poseo...

Antonio sabe defenderse adentro y fuera de este medio, y con eso, me siento plenamente realizado como padre..."



LA EXPERIENCIA DE UN GRAN HOMBRE cuyo prestigio ha traspasado fronteras, Antonio Bullezzú Noar, fue la ayuda propicia que su hijo requirió para llegar a ser preparador...



LA UNIDAD FAMILIAR que muestra el grabado es un fiel reflejo de lo que realmente en la familia Bullezzú. El testimonio corresponde al regreso de Brasil en el que participaron padre e hijo con dos caballos pertenecientes a cada uno de ellos.

AVISOS ECONOMICOS

1 JUDICIALES Y LEGALES

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Juana López Bravo a Fresia, Carmen Solar López. Inventario solemne 13 actual, 15 horas.

8-10-11

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Albertina Ortega Sandoval a Elvira y Yolanda Gajardo Saavedra.

8-10-11

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Pedro Dupouy Ortiz a Irma y Pedro Dupouy García.

8-10-11

NULO por robo los cheques Banco del Estado Central, Serie AZ. N° 9488440 a 9488450.

8-10-11

POR haber sido robado queda nulo cheque N° 0762438 del Banco del Estado girado a Carmen Erazo G.

8-10-11

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Rebeca Salazar Meneses, para Natividad Salazar Meneses, Ley 16271 artículo 33.

10-11

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Claudina Bravo Veas, para Fernando, José, Eliana, Andrea, Gregorio, Hilario, Clodomiro, Waldo y Gema Bravo Kawles y María Bravo Muñoz.

10-11-12

PRIMER Juzgado concedió posesión Rina Reyes Solar, para Tulia Sepúlveda Reyes.

10-11-12

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Juan Castagnoli de Santis, para Mario y Blanca Castagnoli Mariotti, sin perjuicio derechos Blanca Mariotti Valverde.

10-11-12

POR extravío queda nulo depósito a plazo N° 167.124 del Banco O'Higgins de Flora Figueroa Carrasco por \$ 10.859.

10-11-12

QUEDA nulo el cheque 00076916 Serie 80DE Cta. Cte. N° 158-30432-02 del Banco Chile, sucursal San Pablo por extravío.

10-11-12

NOTIFICACION.- Quiebra Condon Echegaray y Compañía Limitada. Por resolución 28 enero 1978 Primer Juzgado Civil Mayor Cuantía se tuvo por aprobado convenio judicial presentado por fallida. El Secretario.

10-11-12

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Moisés Jodorovsky Naglis, para Fanny, Eduardo y Sergio Jodorovsky Pinez.

10-11-12

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva María Cousiño Vergara, para José, Jaime, Alfredo y Mónica Fabres Cousiño.

10-11-12

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva María Muñoz Sepúlveda, para Luzmira Muñoz Sepúlveda.

10-11-12

POR extravío queda nulo título N° 20283 por 500 acciones de Cemento Melón a nombre de Carlos del Castillo Minaletti.

8-10-11

POR extravío queda nulo título N° 20283 por 500 acciones de Cemento Melón a nombre de Carlos del Castillo Minaletti.

8-10-11

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Ana Falabella Finizio, para Ana, Aristodemo y Salvador Lattanzi Falabella.

10-11-12

SEGUNDO Juzgado concedió beneficio inventario posesión efectiva Elena Eleana Weinberger Hartmann a Margarita Weinberger Hartmann. Practicará inventario solemne 13 de marzo, diez horas. Secretaria.

8-10-11

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Aurora Silanes Guinea a María, Olga Henríquez Silanes.

8-10-11

SEGUNDO Juzgado concedió beneficio inventario, posesión efectiva Juan Saffie Duery a Elba, Germán, Raúl, María Saffie Nazar. Practicará inventario solemne, 14 marzo, diez horas Secretaria.

8-10-11

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Roberto Ricardo Noelke Metzner a Roberto, Carolina Noelke Dorner sin perjuicios derechos cónyuge Betty Dorner Opitz.

8-10-11

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Carmela Navarro Aguayo a Eliana, Graciela Navarro Navarro.

8-10-11

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Lucrecia Bulnes González a Lidia Montes Bulnes.

8-10-11

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Ana Escudero Otárola a Fernando y Sergio Larrañaga Otárola.

8-10-11

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Clara Gallardo Huerta a Nina y José Castillo Gallardo, sin perjuicio cónyuge José Castillo Sánchez.

8-10-11

PRIMER Juzgado Civil San Miguel, concedió posesión efectiva herencias intestadas de Santiago Román Díaz y de Uberlinda Contreras Olea, a Victor Antonio Román Contreras. Tramitase ley 16.271. Secretario.

10-11-12

PRIMER Juzgado Civil San Miguel, concedió posesión efectiva herencia intestada de Juan Segundo Gutiérrez Troncoso, a María Cristina y Juan Gutiérrez Retamales y Luis y María Rosa Gutiérrez Guevara, sin perjuicio derechos cónyuge María Graciela Guevara Ríos. Practicará inventario solemne 18 marzo 1980, once horas. Secretario.

10-11-12

PRIMER Juzgado Civil San Miguel, concedió posesión efectiva herencia intestada de Jadille Abdala Espinoza, a Raúl Antonio Vázquez Vázquez. Secretario.

10-11-12

PRIMER Juzgado Civil San Miguel, concedió posesión efectiva herencia intestada de Juana Tapia Carrasco, a Gertrudis Elena Soto Tapia, sin perjuicio derechos cónyuge Manuel Soto Bernales. Secretario.

10-11-12

SE practicará inventario solemne el día 11 de marzo de 1980, a las 10 hrs, en mi oficina de Compañía 1213, 4° piso, posesión efectiva don Rogeliodel Fuente. Secretario 9° Juzgado.

8-10-11

EXTRAVIDADOS títulos 667787, 682534, 696918, 712093, 726242, 739463, 752665 y 765623 por 1.012, 95, 79, 75, 65, 68, 88 y 87 acciones Papeles y Cartones, de Herta Bade v. de Bethke, quedan nulos.

10-11-12

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Luisa Laso Beauchef a María Fabres Laso y Alberto Bambach Laso.

8-10-11

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Enrique Gutiérrez Tapia a Exequiel Gutiérrez Toro, sin perjuicio Irma Toro Carrera.

8-10-11

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Luis Larraquibel Moreno a cónyuge Raquel Zúñiga Moreno, sin perjuicio sus derechos.

8-10-11

DECIMOTERCER Juzgado Civil Santiago, concedió posesión efectiva intestada de Antonio Santa María Ruiz, a sus hijos legítimos María Angélica, Antonia, Victoria, Eugenia Mercedes, Beatriz Inés e Ivonne Elisa, todos apellidos Santa María Miranda, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente doña Rosa Miranda Valenzuela, por resolución de 7 de enero de 1980. Secretario.

8-10-11

PRIMER Juzgado Civil San Miguel, concedió posesión efectiva herencia intestada de Ida de las Mercedes Sáez, a María Inés, Graciela, Hernán, Eduardo, Carlos y Manuel Sandoval Sáez. Secretario.

10-11-12

PRIMER Juzgado Civil San Miguel, concedió posesión efectiva herencia testada de Fernando Miguel Pardo Jiménez, a Aurora Orrego López e intestada a hijos legítimos Laura y Fernando Pardo Piña. Secretario.

10-11-12

QUIEBRA: Carlos Luraschi notifica 1° reparto de fondos 100% sobre créditos preferentes reconocidos Art. 2472 N° 5 y 13.51%. Art. 2472 N° 7. Síndico de Quiebras Metropolitano.

10-11-12

QUIEBRA: Keller y Westendarp Ltda. Notifica 4° proposición de pago créditos preferentes reconocidos 74,85% Síndico de Quiebras Metropolitano.

10-11-12

AVISO por extravío quedan nulas las siguientes letras de cambio a) Letra al 27 de enero de 1979, por la suma de \$20.000 b) Letra al 27 de febrero de 1979 por la suma de \$7.800. c) Letra al 27 de marzo de 1979 por la suma de \$7.500. d) Letra al 27 de abril de 1979 por la suma de \$7.200. e) Letra al 27 de mayo de 1979 por la suma de \$6.900. f) Letra al 27 de junio de 1979 por la suma de \$6.600. g) Letra al 27 de julio de 1979 por la suma de \$6.300. Letras por un total de \$62.300. (sesenta y dos mil trescientos pesos) aceptadas por el señor Gerardo Willenbrink Dubó en favor de Cooperativa Metrocoop Ltda.

8-10-11

CUARTO Juzgado concedió posesión efectiva María Cáceres Barrios a Sofia, Luis, Juan, Eva y Marta Cáceres Barrios.

10-11-12

CUARTO Juzgado concedió posesión efectiva Enrique Bravo Mardones a Ana, Juan y Marcial Bravo Lira, sin perjuicio derechos cónyuge Irma Lira Asalgado.

10-11-12

CUARTO Juzgado concedió posesión efectiva Juan Briones Jara a Héctor y María Briones Navarro.

10-11-12

DECIMOTERCER Juzgado Civil Santiago, concedió posesión efectiva intestada de Fernando Talivento, a sus nietos legítimos Carlos Fernando, Lady Catalina del Carmen y Claudia Ernestina, todos apellidos Talivento Andrade, quienes heredan en representación de su padre legítimo Carlos Fernández Talivento Espinoza, fallecido, sin perjuicio derechos del cónyuge sobreviviente, doña Justina Letelier Moya. Practicará inventario solemne 18 marzo 1980, 17 hrs. Secretario.

8-10-11

SEGUNDO Juzgado Civil San Miguel, concedió posesión efectiva Pedro Zúñiga Jaña a Manuel Zúñiga Cadacán, sin perjuicio derechos cónyuge Alejandrina Cadacán Lazo.

8-10-11

PRIMER Juzgado Civil San Miguel, concedió posesión efectiva Carmen Luisa Venegas Sandoval a su hermana legítima Ana Rosa Venegas Sandoval. La Secretaria.

8-10-11

PRIMER Juzgado Civil San Miguel, concedió posesión efectiva Rosa Elena Contreras Lazcano y José Gregorio Morales Bustos a sus hijas legítimas Rosa Aurora y Desideria del Carmen ambas de apellido Morales Contreras. La Secretaria.

8-10-11

SEGUNDO Juzgado Civil de Santiago, por resolución de 12/4/79, tuvo por verificado el crédito preferente del Servicio de Seguro Social ascendente a \$ 1.647.014,69 en la quiebra Cia. Molinera Santa Rosa Chile S.A. La Secretaria.

8-10-11

DECIMOTERCER Juzgado Civil Santiago, concedió posesión efectiva intestada de Marcelino Arbea Castañer, a Ana Teresita de Jesús Arbea Millacaris, hija legítima, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente doña Ana Luisa Millacaris Vera, por resolución de 7 de enero de 1980. Secretario.

8-10-11

TERCER Juzgado concedió posesión efectiva Otilia Barake Echeverría a Johny y Gina Sepúlveda Barake, sin perjuicio cónyuge Nicomedes Sepúlveda Benavides.

10-11-12

QUIEBRA. Radio City. Notifica 1° Reparto provisorio de fondos 4,35% créditos preferentes reconocidos; 4,35% créditos valistas reconocidos. Síndico de Quiebras Metropolitano.

10-11-12

QUIEBRA. Bolocco Ltda. y Cia. Notifica 1° reparto provisorio de fondos 2,80% crédito hipotecario reconocido y 2,80% crédito valista reconocido. Síndico de Quiebras Metropolitano.

10-11-12

QUIEBRA. Ferretería Cordero Haos. Notifica reparto definitivo de fondos 1, 77% créditos valistas reconocidos. Síndico de quiebras Metropolitano.

10-11-12

QUIEBRA. Patricio Rodríguez. Notifica 1° Reparto provisorio de fondos 100% créditos preferentes reconocidos y crédito hipotecario reconocido. Síndico de Quiebras Metropolitano.

10-11-12

QUEDA nulo por robo cheque Serie CZB-1 N° 645061 del Banco del Trabajo, Agustinas.

10-11-12

QUIEBRA. Transportes Arellano y Mardones. Reparto definitivo de fondos 5,46% créditos valista reconocidos. Síndico de Quiebras Metropolitano.

10-11-12

CUARTO Juzgado concedió posesión efectiva Eduardo Volante Bartalucci a madre Blanca Rosa Bartalucci y cónyuge Deanna Riveros Olivares, sin perjuicio sus derechos.

10-11-12

CUARTO Juzgado concedió posesión efectiva Heine Holmgren Baltra a Heine, Mónica y Alex Holmgren Daniel, sin perjuicio derechos cónyuge Lily Daniel Sommer.

10-11-12

PRIMER Juzgado Civil San Miguel, concedió posesión efectiva herencia intestada de Carlos Moisés Mapocho Caupolicán, Pantoja Plaza de los Reyes, a Verónica y María Isabel Pantoja Merino y Carlos Pantoja Carrillo, sin perjuicio derechos cónyuge Graciela Merino Orozco. Practicará inventario solemne 14 marzo 1980, once horas. Secretario.

10-11-12

TERCER Juzgado concedió posesión efectiva Mercedes Rojas San Juan a Augusto Antonio, Ana Luisa y Humberto Segundo Ponce Rojas.

10-11-12

QUIEBRA. Salinas y Concha y Cia. Ltda. Décimo Cuarto Juzgado en lo Civil Santiago. Resolución 28 enero 1980 declaró en quiebra a Salinas y Concha y Cia Ltda. o "Hause Ltda", comerciante representada por Luis Jorge Concha Salinas, ambos con domicilio en Avda Providencia 2237, locales P 55 y P 56. Las personas que tengan papeles o bienes pertenecientes a la fallida, deben entregarlos dentro de tercero día al Síndico de Quiebra de Santiago bajo pena de ser tenidos por enabridores o cómplices de la quiebra. Acumúlese a quiebra juicios pendientes contra fallida puedan afectar sus bienes. Advirtése al público que no deben hacer pagos ni entregas de mercaderías bajo pena de nulidad de las mismas. Los acreedores residentes en Chile deben verificar sus créditos y preferencias dentro de treinta días bajo apercibimiento legal. Las notificaciones legales se efectuarán en el diario "El Cronista". Secretaria.

6-7-8-10-11

DUODECIMO Juzgado concedió posesión efectiva Luis Alberto García, Arancibia y Berta Robinson Figueroa a Ana Julia, Olga Ursula y Margarita del Carmen García Robinson y a Rosa Favila García Varas y a Elsa Hilda y Alicia Gertrudis Schreiber Robinson.

8-10-11

RESOLUCION. Décimo Cuarto Juzgado Civil Santiago concedió posesión efectiva herencia intestada quedada fallecimientos don José Augusto Ortiz Ortiz y doña Ascensión del Tránsito Segundo Aguilera, sus hijos legítimos don José Augusto, Mercedes Alicia, María Francisca, Carmen Luz y Pedro Fernando Silverio, todos apellidos Ortiz Segundo. Practicará inventario solemne 18 presente, 15 horas.

8-10-11

DUODECIMO Juzgado concedió posesión efectiva Clorinda Fontecilla Fuenzalida a Franklin Luis Hernán, Sara Carmen Amalia y María Pilar Concepción Pulido Fontecilla, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente Hernán Pulido Alfonso.

8-10-11

SEXTO Juzgado concedió posesión efectiva Glenia Paulsen Serrano, hijas Karen y Ximithya Iniguez Paulsen; sin perjuicio cónyuge, Guillermo Iniguez Martínez.

8-10-11

SEXTO Juzgado concedió posesión efectiva herencia testada Daniel Krogh Guerra, hermano Antonio Ramirez Guerra.

8-10-11

HABIENDOSE extraviado el título N° 66857 de la Cia. Sud Americana de Vapores por 319 acciones, a nombre de Alejandro Espejo Silva, queda nulo.

10-11-12

QUIEBRA. Supermercado Santi notifica reparto definitivo de fondos 100% créditos preferentes reconocidos y 6,87% créditos valistas reconocidos. Síndico de Quiebras Metropolitano.

10-11-12

SE declara nula Tarjeta de Identificación del Banco del Estado de Chile (T.I.B.E.) N° 1869 a nombre de Juan Ramón Mansilla Agüero.

8-10-11

DOCUMENTO robado pagaré Financiera Ciga N° 52135 vencimiento 10 de abril queda nulo.

8-10-11

POR haberse extraviado talarario de cheques correspondientes a la cuenta corriente N° 680143-9 del Banco Osorno La Union, Sucursal Mercado, quedan nulos por haber dado el aviso correspondiente, todos los cheques cuya numeración comienza con el N° 260580 al 260600, ambos inclusive.

8-10-11

POR extravío quedan nulos cheques AB 4927517-7518 Bco Sud Americano Oficina Central Cta. N° 71174365

10-11-12

EXTRAVIDADO título 615518 Papeles y Cartones de Baldo Violic Kolina, queda nulo.

10-11-12

POR extravío de cheque A-B N° 15449169 por valor de \$ 3.000 queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente Bco. del Estado Suc. Huérfanos.

10-11-12

PRIMER Juzgado Civil Santiago, expediente 2827-79, por Resolución 28 enero 1980 declaró en interdicción provisoria, por causal de demencia a René Alberto Concha Mena, sin profesión, domiciliado en Muñoz Gamero 927. Secretaria.

10-11-12

QUEDA nulo por extravío título N° 17.320-66679 por Acciones de Inforsa de Don: Alvaro Iglesias Díaz.

10-11-12

QUIEBRA. Horacio Bravo Laroze. Décimo Segundo Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago. Resolución de fecha 3 de marzo de 1980 tuvo por agregado inventario confeccionado por el Síndico. Se tendrá por aprobado si no se objetare dentro del plazo legal. Secretario.

10-11-12

QUIEBRA. Laboratorio Nacional de Optica. Séptimo Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago. Resolución de fecha 5 de marzo de 1980 tuvo por agregado inventario confeccionado por el Síndico. Se tendrá por aprobado si no se objetare dentro del plazo legal. Secretario.

10-11-12

Mañana Designan Animador del Programa "Sacapuntas"

• Podría ser Armado Navarrete y, en ese caso, desaparecería "El Capitán Sacacorchos"

Mañana se designa el animador definitivo del programa infantil "Sacapunta". La información la proporcionó en forma exclusiva Oscar Rodríguez, director del espacio, quien adelantó que Armando Navarrete podía ser el conductor del bloque televisivo.

"La Corporación de la Universidad Católica, y el equipo productor del programa, han pensado en Navarrete porque tiene una buena experiencia en espacios de esta índole. Además, que nació en el programa "Sacapuntas" y conoce bien todas sus metas y contenidos", señaló Oscar Rodríguez.

También puntualizó que si se confirmaba como conductor a Armando Navarrete, el programa "El Mundo de Sacacorchos" desaparecería de la programación de Canal 13.

"Esto se debe exclusivamente al factor tiempo, porque para Armando le es prácticamente imposible estar presente en dos programas que implican una atención exclusiva. Cabe señalar que "Sacapuntas" es un programa diario de 40 minutos y su preparación demora más de lo que pudiera pensarse", explicó el entrevistado.

Asimismo, Rodríguez manifestó que el nombre de Navarrete no es el único que se ha barajado hasta el momento. También han sido propuestos como conductores a los payasos del espacio y a Spikinela y Parolina, que se identifican con el público infantil, factor que se busca en el reemplazante de Alejandro Mitchel Talento.



EL SEÑOR PARADA será el blanco donde los payasos lanzan los dardos del humor

LAS DELICIAS DEL CIRCO

Según adelantó el entrevistado, el programa continúa con un esquema parecido al año anterior. "Decidimos mantener el circo, pero le aumentamos su relevancia. Ahora posee un mayor grado de espectacularidad y emoción. Está más magnificado y tiene todo ese atractivo que buscamos cuando asistimos a alguna de las carpas que presentan este tipo de espectáculo. Los artistas que trabajan en él tienen una mayor experiencia circense y las proezas que presentan tienen la dificultad que encontramos en los grandes escenarios", acotó Rodríguez.

Explicó también que el maestro de ceremonias se llamará "Señor Parada" y fuera

de estar encargado de la presentación de los números acrobáticos, deberá compartir el buen humor de los payasos. "Siempre este personaje ha debido hacer múltiples funciones y una de ellas es ser el blanco de las bromas de los encargados de hacer reír", puntualizó.

Las guaripolas son otro de los atractivos que tendrá el circo del programa "Sacapuntas". Ellas junto con ser las modelos del espectáculo, tendrán la misión de ser las armonizadoras entre un número y otro. Esto —a juicio de los productores del espacio— es nuevo, ya que siempre eran los payasos los encargados de tal tarea.

LOS PIPIOLIYOS

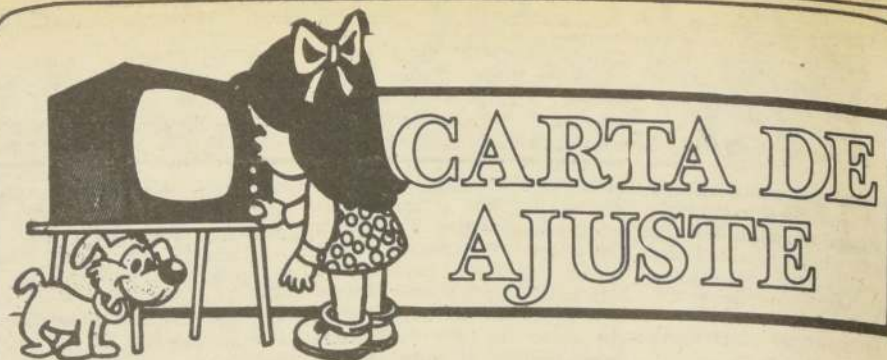
Otra de las partes que tendrá el bloque infantil de Canal 13, se titula "Los Pipiolios" y muestra el mundo interior de una sala de clases. "En cada curso siempre hay un alumno mateo, desordenado, memorioso, adulator, inteligente, etc. que logra destacarse del resto. Nosotros hemos tomado estos personajes y llevado a la pantalla en forma entretenida y agradable, buscando toda esa picardía infantil que tienen nuestros niños de hoy. Sin duda, que esta parte entretendrá a grandes y chicos porque tiene todos los aditamentos necesarios para ser interesante", comentó Oscar Rodríguez.

"Sacapuntas" comienza a grabarse a fines de este mes para aparecer en las pantallas de Canal 13 a mediados de abril, en el horario de 11,50 a 12,30 horas.



DEMIS ROUSSOS se presenta hoy en un especial musical de Canal 13 programado para las 21,30 horas.

repetición de la serie "El Pirata", que está basada en la novela de Harold Robbins. El argumento se resume en la historia de un hijo de judíos que se transforma en jefe árabe. Con los años, llega a ser un magnate que controla un enorme capital, manipula el mundo político y despilfarra el dinero. Parece que todo lo puede... menos manejar su vida sentimental, ni aplacar los ímpetus de su hija, una joven que se convertirá en su peor enemiga.



PROGRAMACIÓN A COLOR

CANAL 5

- 17.45 CARTA DE AJUSTE: "Música orquestada"
- 18.00 IDENTIFICACION
- 18.01 *FANTASMA REVOLTOSO.
- 18.30 *LOS TROTAMUNDOS DE HARLEM Dib. Anim. Los campeones de básquetbol mundial. Hoy "EL RODEO".
- 19.00 *SIMIOLIN Y LISTOLIN. Dib. Anim. Corpulento mono de color morado y su canino compañero de aventuras. Hoy "Ali Listolín y el gran Simiolín".
- 19.30 *BONANZA. Aventuras con la familia Cartwright
- 20.29 VAMOS A DORMIR
- 20.30 HACIA EL MAÑANA. Reportaje que nos muestra la realidad de nuestro futuro.
- 20.45 *ESCUELA DE BOXEO. Serie que enfoca una de las disciplinas deportivas más antiguas y popularizadas del mundo. Hoy "EL BOXEO EN LA EDAD ESCOLAR"
- 21.00 PANORAMA. Hoy "UN RETO PARA EL SIGLO XXI".
- 21.30 *FABULOSO MUNDO DEL DEPORTE.
- 22.20 MAVERICK. Aventuras de dos pícaros hermanos Pat y Bret
- 23.15 *THE MIDNIGHT SPECIAL y el archivo pop de PBJ
- 23.40 *CONVERSANDO.

CANAL 7

- 10.40 CARTA MUSICAL
- 11.00 *ARCHIE Y SABRINA. Aventuras y diversión
- 11.30 *EL OSO YOGUI, en simpáticas caricaturas
- 12.00 *YA SOMOS AMIGOS
- 13.00 *EL FESTIVAL DE LA UNA.
- 14.00 *PACTO DE AMOR. Teleserie mexicana que protagonizan Jorge Rivero, Lupita D'Alasio, Aaron Hernan y María Teresa Rivas.
- 15.00 *MAMA LINDA. Una historia humana y sencilla, realizada por la televisión argentina. Con Alicia Bruzzo, Osvaldo Brandi y Debbie Feld.
- 16.00 *DANIEL BOONE. Aventuras y mucha acción con este cazador de las praderas nortamericanas, héroe legendario. Actuación estelar de Fess Parker.
- 17.00 *ANIMATE EN VERANO.
- 18.00 *TARDES DE CINE. Hoy: "MENTIRAS DULCES, VERDADES AMARGAS", con John Forsythe, Senta Berger, Pamela Franklin y George Kennedy.
- 20.00 *EL CHAPULIN COLORADO. Humor para todas las edades
- 20.25 *MUY BUENAS NOCHES... A DESCANSAR. El conejo Tevé invita a los niños a dormir
- 20.30 *SESENTA MINUTOS.
- 21.25 *TV TIEMPO. El informe meteorológico del día y el pronóstico para mañana.
- 21.30 *QUIEN ES COLO COLO. Último programa de esta serie llamada a alentar a la hinchada colocolina para que ayude a la club a salir de la crisis financiera en que se encuentra. Conduce Enrique Maluenda.
- 21.40 *LA ESPADA DE LA JUSTICIA. Una entretenida serie de acción policial
- 22.30 *EL PIRATA. Una torcida jugada del destino convierte al hijo de una pareja judía en jefe árabe, magnate y play boy internacional que todo lo puede... menos manejar a su familia. Con Franco Nero, Anne Arch y Elli Walach.
- 23.30 *EDICION DOS. La síntesis informativa del día.
- 23.40 *JUDD, ABOGADO DEFENSOR.
- 00.40 CINE DE TRASNOCHE. Hoy "FUMADORES DE OPIO", con Vicent Price y Linda Ho. En el barrio chino de San Francisco se gesta el más grande comercio de esclavas y opio, para satisfacer a hombres sin escrúpulos en todo el mundo. Pero un marinero enfrenta a la mafia, tratando de salvar su vida y de las pobres muchachas engañadas...

CANAL 9

- 12.30 *CARTA DE AJUSTE. BLUES TANGOS MALANDOS Y SU ORQUESTA
- 13.00 ESCUADRON ARCO IRIS.
- 13.30 CINE EN LA TARDE. "SALVAJE BLANCA" Con María Montez, Jon Hall y Sagú.
- 15.05 *SAM CADE. Hoy EL ESPÍA
- 16.05 *SUPERMAN. Hoy EL BURRO
- 16.30 *MILTON EL MOSNTRUO
- 17.00 POPEYE
- 17.05 *LA PRINCESA CABALLERO
- 17.30 POPEYE
- 17.35 WARNER CARTOONS
- 18.00 *THUMB
- 18.20 POPEYE
- 18.25 *ALTA TENSION. Programa musical en la onda Disco. Conduce Víctor Maza.
- 18.55 *¿CUANTO SABE UD? Con Gastón Binout.
- 19.00 *NICHOLS. Hoy EL BIGAMO.
- 19.50 *LAVERNE Y SHIRLEY. Hoy SQUEGUI Y LENNING HAN DESAPARECIDO.
- 20.10 *NIÑOS A LA CAMA.
- 20.12 *CABALGATA DEPORTIVA. Emil Zatopek en los 5 mil y 10 mil mts
- 20.25 *NOTICIAS CON PATRICIO BARNADOS
- 21.20 *EL TIEMPO. Conduce Monina Concha
- 21.25 *LOS MEDICOS "CARINO INTENSIVO". La doctora Jane Cotrell se enamora del administrador del hospital, ignorando que...
- 22.25 *OCHO ES SUFICIENTE. Hoy: UNA LARGA JORNADA NOCTURNA
- 23.20 *NOTICIAS. Conduce Fernando James
- 23.30 *CURRO JIMENEZ "REGRESO AL HOGAR". Curro desea volver a ver a su madre y...

CANAL 13

- 10.30 *CARTA DE AJUSTE 1)
- 11.00 PLAZA SESAMO, programa didáctico infantil.
- 11.25 *DIBUJOS ANIMADOS
- 11.50 LAUREL Y HARDY
- 12.10 *CARRUSEL, con la conducción de Juan La Rivera.
- 13.10 *ALMA DE ACERO, las aventuras de un hombre que no teme al futuro con Ben Gazzara
- 14.00 *PECADO DE AMOR, teleserie mexicana, protagonizada por Carmen Montejo y Ernesto Alonso
- 14.50 *DONA XEPA, teleserie brasileña, protagonizada por Yara Cortés
- 16.30 *MACO, LA SIRENA ENAMORADA, dibujos animados japoneses
- 17.00 *BAROLO, programa humorístico mexicano protagonizado por Enrique Guzmán
- 17.25 *LADRON SIN DESTINO, serie de aventuras protagonizada por Robert Wagner.
- 18.15 *CINE EN SU CASA, hoy: "La Casa de los Siete Halcones" suspenso. Dirección: Richard Thorp. Con Robert Taylor, Nicole Maurey, Linda Christian. El capitán de un velero es contratado para llevar un pasajero a Holanda. Durante el viaje éste fallece, encontrándose en su equipaje gran cantidad de dinero que habría pertenecido a los nazis.
- 19.50 *GRAND PRIX, dibujos animados japoneses
- 20.25 *LOS TELEVICENTES, invitan a los niños a dormir
- 20.30 *TELETRECE, noticias con César Antonio Santis y los comentarios de Juan Ramón Silva. Información meteorológica con Carmen Jaureguiberry. Noticias internacionales vía satélite
- 21.30 *ESPECIAL MUSICAL, hoy "Demis Roussos" con la conducción de Javier Miranda
- 22.45 *HAWAI 5-0, serie de aventuras con Jack Lord
- 23.45 *MISSION IMPOSIBLE
- 00.30 *MI SECRETARIA, comedia protagonizada por Lupita Lara, Guillermo Zarur y César Bono.



9. LOS MEDICOS

Canal 9 de televisión presenta esta noche a las 21,25 horas, en la serial "Los Médicos", el capítulo "Carño Intenso". El episodio cuenta el drama interior de un médico, que por causa de la bebida debe trabajar como administrador del hospital. La doctora Jane Cotrell se enamora de éste enterándose del secreto celosamente guardado. Comprendiendo el drama que vive su amado, trata por todos los medios de ayudarlo, debiendo pasar múltiples problemas a causa de que no obtiene nuevamente su licencia de médico.

13. ESPECIAL DE DEMIS ROUSSOS

Un recital con las mejores y más bellas canciones de Demis Roussos, presenta hoy a las 21,30 horas la Corporación de la Universidad Católica. Este programa fue grabado durante la primera visita que realizara el artista al país y cuenta con la

conducción de Javier Miranda.

En el musical, "El Hombre del Caftán", realiza un recuento de sus primeros éxitos artísticos, destacándose las canciones "We Shall Dance" y "Morir al lado de mi amor".

5. CINE DEL MARTES

Canal 5 de Valparaíso presenta a las 21,30 horas de hoy, la cinta "Cuando llama el deseo", cuyos protagonistas son William Holden, June Allyson, Bárbara Standwyck y Walter Pidgeon. La película presenta la historia de los ejecutivos de una poderosa empresa, internándose entre los entretelones del mundo que les rodea. Resalta dentro de su argumento los surterfugios empleados por los ejecutivos, que tienen como meta el convertirse en presidentes de la organización que representan.

7. EL PIRATA

Televisión Nacional presenta a las 22,30 horas de cada día, la

Colo Colo - Argentinos Juniors

A las 21:30 Comienza Transmisión por la TV

A partir de las 21.30 horas de hoy, TV Nacional comenzará a transmitir el partido amistoso que en el Estadio Nacional sostendrán Colo Colo y Argentinos Juniors, con su astro Diego Armando Maradona a la cabeza.

El match, cuya recaudación

irá a entero beneficio de Colo Colo, será precedido por un espectáculo artístico y sorteos de regalos para el público asistente, el que se espera colme las localidades del campo deportivo.

Este show artístico se iniciará

Comedia musical con la dirección de Lucho Córdoba

Preparan Estreno de "Hotel Paraíso"

El próximo mes de abril se estrenará en el Teatro Antonio Varas la comedia musical "Hotel Paraíso", basada en la novela de Georges Feydeau, adaptada y dirigida por Lucho Córdoba.

"Hotel Paraíso" es una obra con un tema cómico picaresco, llena de divertidos ingredientes. El montaje pertenece al Teatro Nacional Chileno y participan 22 destacados actores. La escenografía es de RamBERTO Latorre, la coreografía de Silvia Villablanca, la letra y música a Francisco Flores del Campo, y el vestuario de Vicky Hermann, actuando como maestra de canto Clara Oyuela.

En el elenco de actores figuran Soledad Pérez, Miguel Ángel Bravo, Enrique Heine, Mario Montillos, Myriam Thorud, Maruja Cifuentes, Jacqueline Boudón, Ramón Farías, Clara Mesías, Humberto Gallardo y otros.

JET SET EL MUNDO DE LAS ★ ★ ESTRELLAS ★ ★

JACK LORD,
DE "HAWAI 5-0",
SE RETIRA

Considerado como uno de los actores más ricos de la televisión, Jack Lord, que cumplió doce años consecutivos trabajando en la serie "Hawai 5-0", ha anunciado su retirada profesional. "Estoy harto de la serie", ha dicho, agregando: "A partir de ahora me dedicaré a viajar y a pintar. El arte ha sido siempre mi verdadera vocación", ha dicho el popular actor.

LA CONTINUACION
DE LA SERIE
"HOMBRE RICO,
HOMBRE POBRE"

La famosa serie de televisión "Hombre Rico, Hombre Pobre" va a continuar bajo el título de "Beggarmen, Thief", que será interpretada en sus principales papeles por Jean Simmons (Gretchen Jordache), Glenn Ford (David Donnelly) y Lynn Redgrave (Kate). La historia de "Beggarmen, Thief" arranca cuando Gretchen Jordache intenta reunir a la familia después de la muerte de su hermano Tom y la desaparición del otro, Rudy. Promete, por lo visto, ser muy interesante y se apoya en la actuación de reconocidos actores, que son prácticamente "monstruos" sagrados del cine norteamericano. La historia de "Beggarmen, Thief" se ha comenzado a rodar ya en Hollywood, Alemania y las Antillas y está a punto de concluirse.

OTRO GRANDE
DEL "REGGAE",
EL NUEVO
RITMO

El último LP de Eddy Grant, otro gran intérprete del "Reg-

gae", el ritmo que está amenazando derribar a la onda "Disco-Music", acaba de conseguir un "Disco de Oro" en Gran Bretaña. Pero ¿quién es Eddy Grant? Es un compositor, intérprete, escritor, productor, mezclador de sonido, promotor de grupos, instrumentista de variada gama, e, incluso, propietario de un sello discográfico. Todo eso es Eddy Grant, músico y cantante de color, nacido en la Guayana.

Su paso por el mundo musical es largo. Con los Equals, grupo que formó en 1966, alcanzó millones de ventas y títulos inolvidables, como "Baby come back" y "Viva Bobby Joe" su álbum "Walking on the Sunshine" incluye, junto al tema que da título al LP, un éxito tremendo en la carrera de Eddy Grant: "Living on the front line". Muy bien merecido pues el Disco de Oro que este álbum de Eddy Grant ha conseguido en Gran Bretaña y que es superventas en Europa donde el "Reggae" hace furor.

CARMEN SEVILLA
MUY ENAMORADA

La popular estrella española Carmen Sevilla declara en la prensa española que está muy enamorada. Su amor es el industrial Vicente Patuel y Carmen ha dicho que le gustaría "envejecer a su lado".

Seguro que no llegará a tal cosa pues Carmen Sevilla será eternamente joven y conservará, de por vida, su simpatía y su risa contagiosa. Es lo que le deseamos a la ex esposa de Augusto Alguero, hijo, el reciente ganador del Festival de Viña del Mar.

MARISOL
SE DESNUDA

La bella actriz y cantante española, Marisol, que en su

con la orquesta de Horacio Saavedra, para luego seguir con la presentación de Juanito Liner, niño cantante iquiqueño, que ha logrado gran éxito en Chile y el exterior, especialmente en España, donde se le llamó "el Joséito Chileno". Posteriormente, actuarán todos los integrantes del "Japening con Ja". Este espectáculo, según se afirmó, no será televisado, pero sí el partido.

Entre los regalos que recibirán los asistentes están 30 mil pares de palillos chinos y 70 mil hojas de afeitar, donadas por una conocida firma. Todo esto aparte de los premios donados por diversas empresas, 473 en total. Para participar, se colocará en una tómbola el total de las entradas.

Hasta ayer, TV Nacional, a través de su programa "¿Quién es Colo Colo?" había reunido una cifra superior a los tres millones de pesos, esto sin contar la recaudación de esta noche.



Farrah Fawcett

niñez fue un ídolo infantil en España y Latinoamérica, ha entrado también en la onda del "destape" que invade a la prensa española. Marisol, convertida en una espléndida mujer, madre de dos hijos, ha posado completamente desnuda para una revista erótica. Pero ella ya no quiere que la llamen Marisol, sino por su verdadero nombre: Pepa Flores.

LAS COSAS
RARAS QUE
COLECCIONAN
LOS FAMOSOS
DE HOLLYWOOD

Todo el mundo colecciona algo y los famosos no son una excepción. Dino Martin, hijo de Dean Martin, tiene en su rancho varios cañones, tanques, e incluso dos cazas inservibles. La bella Farrah Fawcett-Majors colecciona muñecas. Jane Fonda posee una valiosa colección de arte indio. Woody Allen es un maniático por los clarinetes y tiene un centenar en su casa. Marlon Brando colecciona armas guerreras indias y Richard Burton etiquetas de cigarros puros. Peter O'Toole junta pipas cachimbas y Charles Bronson tiene una importante colección de revólveres Colt antiguos. Sidney Poitier tiene una colección de amuletos africanos y la bellísima Valerie Perrine tiene una colección de bikinis. Kirk Douglas junta soldaditos de plomo y a Robert Mitchum le ha dado por coleccionar jarras de cerveza.

Europool Press



La rebaja del 50% en las entradas al cine hizo retornar a una gran cantidad de público a las salas cinematográficas. Tal éxito compromete a C.C.N. a presentar mejores y más recientes películas.

Cine

Exitosa Respuesta a Rebaja de Entradas

• Asistencia de público en días con entradas a mitad de precio aumentó en un 100 por ciento

Como un éxito categórico fue calificada la determinación de rebajar en un 50% las entradas al cine. La Compañía Cinematográfica Nacional —C.C.N.— que aplicó la medida durante dos días a la semana, señaló que había registrado un aumento superior al 100% en cada una de sus salas. Esto vino a ratificar la medida, que se extenderá durante todo el año, como forma de incentivar al público para que retorne al cine.

Ejecutivos de C.C.N. señalaron que tal respaldo los compromete a presentar una mejor cartelera cinematográfica, adelantando que próximamente estrenarán el último filme de Pierre Richard, "Agárrame si Puedes", la última película del actor recientemente desaparecido, David Janssen; "S.O.S. Titanic", que narra las peripecias vividas por este barco momentos antes de naufragar, y el musical "Can't Stop The Music". (No podemos parar la música), en que toman parte los integrantes de Village People.

Dentro de los estrenos destacados que próximamente estarán en las pantallas cinemato-

gráficas de Santiago, figura la cinta "Flic Ou Voyou" que protagoniza Jean Paul Belmondo. El filme es de aventuras y se destaca por el gran desplazamiento de recursos técnicos que fueron avaluados en más de 12 millones de dólares.

EL EXITO DEBE SER CORRESPONDIDO

Eduardo Contreras, ejecutivo de C.C.N., señaló a "El Cronista" que si bien el público había respondido a la iniciativa que habían tenido las empresas cinematográficas, ellos por su parte quieren retribuir tal respaldo con una cartelera de calidad que garantice al espectador que verá buenas películas.

"No sacamos nada con rebajar el precio de nuestras entradas si no ofrecemos excelentes filmes que justifiquen el valor que se cancela en boleterías. Si continuamos con el apoyo de los espectadores, tendremos los recursos para importar mejores y más recientes películas, que estamos seguros serán del gusto de quienes prefieren el séptimo arte", puntualizó el entrevistado.

Programa Sobre Israel en TV 5

Está próximo a salir al aire un programa diferente. Se trata de "Aleluyah, Israel", cuya misión será dar a conocer las múltiples actividades que, en materias culturales, folklóricas, educacionales, musicales, deportivas, juveniles, turísticas, etc., se desarrollan actualmente en Israel.

El espacio saldrá todos los días lunes, en horario estelar: de 21.30 a 22.30 horas, por las estaciones de Red UCV TV, Canales 4 de Valparaíso y 5, de Santiago.

La estructura de "Aleluyah, Israel", estará dividida en diez capítulos de alrededor de cuatro a 5 minutos cada uno. Estos capítulos serán: "La Cultura en Israel", "La Música", "El Deporte", "El Turismo", "Los israelitas en Chile", "La Educación", "Tradicición y Folklore", "Noticias", "Industria, Comercio, Técnica" y "Juventud Musical".

Con esta fórmula el programa presentará un amplio abanico de las actividades de los

israelitas, con un ritmo ágil, dinámico y entretenido.

— "Chile será el tercer país que, en el mundo, tiene una audición de TV permanente sobre Israel", nos informa Isidoro Basis Lawner, director del programa. "Hasta ahora sólo existen dos espacios similares: uno en Francia y el

otro en Brasil. Me parece que es un orgullo para los israelitas de Chile destacar un hecho tan significativo. El que nos haya acogido el Canal de la Universidad Católica de Valparaíso, constituye para nosotros un compromiso, del que queremos salir airoso. Estamos empeñados en hacer un excelente programa de difusión".

Conciertos de Frutillar en Santiago

A partir de mañana se iniciará una serie de cuatro conciertos organizados por el Instituto Goethe, cuyo título es "Lo Mejor de Frutillar", ya que se trata de conciertos de repetición, que fueron ofrecidos durante el desarrollo de las XII Semanas Musicales de Frutillar.

El primer concierto tendrá lugar en Esmeralda 650, el miércoles a las 19.15 horas, bajo la dirección musical de Patricio Cádiz, con la participación en viola de la argentina Irene Kowalski.

El segundo y el tercero se cumplirán en el mismo lugar y hora, el viernes 14 y martes 18 de marzo. El cuarto, el miércoles 19 de marzo, a las 19.30, tendrá lugar en Avenida Salvador 1181.

En estos conciertos se mostrarán a los diversos artistas que actuaron en Frutillar, incluyendo a los extranjeros Edward Brown, en corno, peruano y la ya mencionada Irene Kowalski.

Héctor Molina y Patricia Meza

Confiados Esperan el Debut Tony y María "Made in Chile"

• El viernes se estrenará oficialmente "Amor sin Barreras"

Mañana miércoles se estrenará en "avant premiere", en el teatro-casino Las Vegas, la obra musical "Amor sin Barreras", que marcará un hito importante en la vida de dos jóvenes artistas chilenos: Héctor Molina y Patricia Meza. Ellos representarán a la pareja protagonista de la obra, los enamorados Tony y María, modernos Romeo y Julieta en versión norteamericana, pero "made in Chile".

Igual que todos los actores nacionales que actúan en "Amor sin Barreras", Patricia y Héctor asistieron a las audiciones que el director y los productores de la obra hicieron en enero pasado para escoger el elenco chileno, ya que una parte importante de ésta será representada por norteamericanos.

Patricia Meza tenía como última experiencia artística el haber sido Clementina en "El Diluvio que Viene", además de su participación en festivales de la canción, como la selección para la OTI y el Festival del Huaso, en Olmué. Por su parte, Héctor Molina poseía también experiencia en festivales similares y algunas actuaciones de teatro a nivel universitario.

"Me gusta el teatro -dice Patricia- y me presenté en el

Por Juan Luis Castillo
Fotos de Enrique Aracena, Jr.



Tejado y en El Diluvio. Quería actuar en la nueva obra, pero nunca pensé que sería elegida para un rol protagónico".

"En mi caso -señala Héctor- fue suerte. Andaba en busca de las bases para participar en el Festival de El Quisco. Pero Bernardo Carrasco, vinculado al teatro-casino Las Vegas, me ofreció postular para "Amor sin Barreras". Fui, pero tampoco esperaba quedar seleccionado para un papel protagónico. Creo que me ayudó mucho mi físico, ya que soy alto (mide un metro 85) y mi parecido con el actor que hizo el papel de Tony para el cine".

DOS MESES DE ENSAYOS

Ambos llevan ya casi dos meses de ensayos, los que han sido intensos y difíciles. "Ensayamos más de ocho horas diarias -dicen. Esto ha significado cambios en nuestras vidas, restricciones y dedicación total, además de tener que dejar de fumar", agrega Héctor Molina.

Al comienzo fue particularmente duro para ambos, ya que a su poca experiencia teatral se agregaba la falta de conocimientos sobre cómo quería el director, Jaime Sánchez, que fueran los personajes. "Pero, poco a poco -cuentan- el director fue sacándonos a Tony y María. Tony es norteamericano, hijo de polacos inmigrantes y María es portorriqueña, y ambos son muy románticos. Cantar fue lo más fácil para ambos. Actuar, más difícil. Y cantar, actuar y bailar, mucho más todavía".

"Hay muchas escenas de amor -agrega Héctor- y con varios besos. Al comienzo era difícil poner pasión en estas escenas, especialmente para Patricia. Ahora estamos pidiendo más besos..." dice casi en broma el joven actor y cantante.

"Sí -señala Patricia Meza- al comienzo fue difícil... hasta que me enamoré... profesionalmente, claro. Hemos logrado bien esas escenas, pero fuera del escenario somos buenos amigos y profesionales, nada más".

HERMOSA EXPERIENCIA

La obra, basada en "Romeo y Julieta" de William Shakespeare, recreada por los autores norteamericanos Jerome Robbins, Leonard Bernstein, Arthur Laurents y Stephen Sondheim, cuenta la historia de dos pandillas rivales; una integrada por norteamericanos de Nueva York y otra por portorriqueños. Igual que en el drama de Shakespeare, todo se complica cuando surge el amor entre Tony y María, ambos de diferentes bandos.

"Para mí -cuenta Patricia- participar en este montaje es una linda experiencia, que quizás no vuelva a repetirse, por eso pondré todo lo que esté a mi alcance para lograr una buena actuación, pues de esto depende que consolide mi carrera como actriz. Estoy muy nerviosa ante el estreno oficial, el próximo viernes, pero no temo fracasar. Sé que hemos trabajado intensamente para que así ocurra".

"Para mí -añade Héctor Molina- significa el comienzo en grande y no voy a desperdiciar esta gran oportunidad en mi vida. Creo que desde ya me está yendo bien, pues el sello Philips me ha hecho ofertas



Héctor Molina y Patricia Meza, dan vida a Tony y María en la obra musical "Amor sin Barreras" (West Side Story). Ambos son jóvenes artistas chilenos.

para grabar temas románticos. Pienso además que si mi trabajo gustó al director de la obra, ¿por qué no habría de ocurrir lo mismo con el público? Estoy tranquilo, pero muy consciente de que la responsabilidad es grande".

Le preguntamos a Patricia si

desea agregar algo a esta entrevista y nos dice: "Aprovecho de invitar al estreno privado, hoy, a mis amigos y alumnos de los colegios Ruiz Tagle y Blas Cañas, donde yo he sido profesora de música".

Por su parte, Héctor acota: "Tampoco quiero perder la

oportunidad de invitar también para hoy al casino Las Vegas a mis compañeros y profesores de Filosofía de la Universidad Católica donde estudio tercer año. Los espero a todos, pues su asistencia me ayudará a salir adelante en esta primera prueba de fuego".

Corporación Cultural de Santiago

Reinician Temporada de Difusión del Arte

• Hoy es la primera función gratuita en el Teatro Municipal

La Corporación Cultural de Santiago inicia hoy martes, la segunda etapa de su Temporada de Difusión Artística 80. Esta sesión de partida estará a cargo del Ballet Municipal de Santiago, cuyo director artístico es Octavio Cintolessi y se realizará en el Teatro Municipal a las 19 horas.

La temporada de Difusión partió en los primeros meses del

80 con todos los cuerpos estables de la Municipalidad: La Filarmonía, el Ballet, el Coro Lírico y la Escuela de Ballet Municipales. Se ofrecieron 38 funciones en el Teatro Municipal, en parques y en sedes de instituciones, con una asistencia aproximada de 65 mil personas. De modo muy especial, las representaciones efectuadas en el teatro mismo se

constituyeron en rotundos aciertos, por la inquietud despertada por los conjuntos y porque estas sesiones con entrada libre permitía a la enorme población estudiantil, de turistas y de visitantes de las regiones, conocer esta joya arquitectónica y monumento nacional que es el teatro y sus alrededores.

La Corporación Cultural ha querido revivir estas jornadas entregando una segunda parte con el Ballet Municipal y la Orquesta Filarmonica dirigida por su titular, Peter Richter.

La primera función es libre y se hace especial énfasis en que ella ilustra el interés de la Corporación Cultural de llegar al máximo de espectadores, incluyendo estudiantes, gremios y entidades profesionales. La idea es llegar a contar con un público creciente de fieles seguidores de espectáculos de danza, música y arte lírico.



Editaron Tema Ganador de Viña

EDITARON TEMA GANADOR DE VIÑA.- El sello Alerce acaba de editar el disco single con el tema ganador del Vigésimo Primer Festival de la Canción de Viña del Mar, "Dudando, dudando", de Augusto Algüero y José Seijas, interpretado por Juan Sebastián. El disco es un anticipo del próximo L.P. y "cassette" que saldrá a la venta con canciones del intérprete español, que visitará Chile en un futuro cercano.

LO MEJOR
EN
TANAX
ES
TANAX



Esta moderna versión de "Romeo y Julieta", el eterno drama romántico de William Shakespeare, se ambientó en una barriada de Nueva York.

NUEVA RADIO-RELOJ

"LA ESTACION DEL NUEVO ESTILO" CC-160 - CONCEPCION

Isabel Sunnah

"El Café-Concert Acaparó el Interés de Provincia"

• Ahora se prepara para presentarse en Santiago

El café-concert "Qué haría Ud. sin la Televisión" cumplió una exitosa jornada durante el verano. Se presentó por dos meses consecutivos en las Termas de Panimávida y el fin de semana pasado en el hotel Plaza de Talca. La muestra artística seguirá recorriendo el país, para luego finalizar con una temporada artística en la capital.

El espectáculo que protagonizan las actrices Isabel Sunnah, Loredana Vianello y la pequeña Diana, hija de la anterior, es una sátira a lo que es la televisión en nuestros días. Con humor, picardía y una constante participación del público, el café-concert logra llegar a los asistentes que disfrutan de cada uno de sus pasajes y escenas.

Con un humor de buen gusto, la pieza escénica analiza lo que es la televisión, describiendo con originalidad sus virtudes y defectos. Llama la atención el modo cómo han representado su influencia, ya que su sola presencia en el hogar, ha significado el cambio de costumbres, hábitos y valores que antiguamente eran intocables.

"Qué haría Ud. sin la Televisión" es un espectáculo de dos horas de duración, donde la actuación, las canciones y el



La pequeña DIANA debuta como actriz en esta obra escénica. Aunque es bailarina por excelencia, demuestra que la actuación es también una de sus grandes posibilidades para su futuro artístico.

humor dan el ritmo que toda obra requiere.

ACTUACION Y HUMOR SON DESTACABLES

La actuación está bien lograda, llamando la atención la participación de Diana, una actriz y cantante de 14 años, que recién da sus primeros pasos en el teatro y ya logra destacadas actuaciones. Pese a lo breve de su presentación, la niña logra impactar por su forma de bailar, mímica y ternura con que interpreta sus distintos personajes.

El humor está siempre presente, ya sea en forma satírica al representar los comerciales, o burlesca al mostrar las caricaturas que tiene toda programación televisiva.

Ambos aspectos son captados por el público que disfruta con los 22 cuadros que muestra el espectáculo.

DOS MESES DE ALEGRIA APLAUSOS Y EXITOS

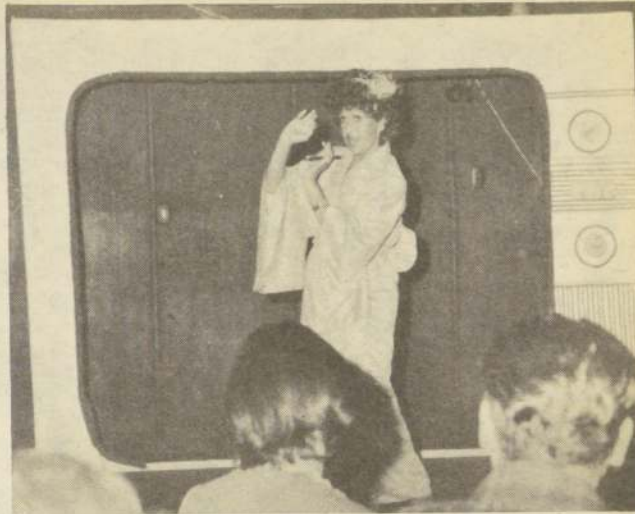
El balance de la jornada artística -según las actrices- es positivo y valioso. A través de enero y febrero alrededor de 10 mil personas apreciaron la obra "Qué haría Ud. sin la Televisión", lo que fue calificado como un éxito para provincia.



LOREDANA VIANELLO capta la atención del público por su simpatía, humor y canciones al más neto estilo italiano. El teatro es para ella la mágica aventura de convertir la realidad en ficción.

Las 30 presentaciones que realizamos en el verano se vieron repletas de público. Esto viene a comprobar que cuando sale el teatro en busca del espectador, éste triunfa y logra siempre el respaldo que buscamos los actores", señaló Isabel Sunnah.

Loredana Vianello agregó,



ISABEL SUNNAH logra impactar por la multiplicidad de personajes que debe interpretar en el café-concert "Qué haría Ud. sin la Televisión". En el grabado mientras actúa como Madame Butterfly.

por su parte, que el hecho de que el café-concert mezcle el teatro con las canciones, el humor y una participación activa del público, permite garantizar el éxito de una puesta en escena. "Durante varias semanas trabajamos duro en la construcción de lo que sería este montaje. Nos hicimos asesorar por personas idóneas para un buen resultado y ahora que ya hemos cumplido una de las jornadas más importantes, puedo señalar que nosotras gozamos con el espectáculo, tanto como el público.

Para la pequeña Diana, el hecho de actuar a nivel profesional en el teatro, le significó encontrarse con lo que será su próxima carrera. Estudia actualmente danza en el Conservatorio y su trabajo como actriz le permitió decidir lo que será

su futuro. "Creo que la danza es una hermosa actividad, pero si una tiene la posibilidad de mezclarla con la actuación, el producto de ambas cosas me permitiría ser una mejor profesional del escenario", señaló la entrevistada.

ESPECTACULO A SANTIAGO Y PROVINCIA

Isabel Sunnah señaló que el interés que poseen en la actualidad, es mostrar la obra en los lugares turísticos que se la soliciten, sin que ello impida exhibirse en Santiago. "Como es un montaje, donde se ha invertido una fuerte suma, hemos de seguir presentándolo, pero como no nos gusta mostrar siempre lo mismo, le haremos modificaciones para actualizarla y mantenerla atractiva", recalco.

TEATROS

CARLOS CARIOLA. San Diego 246 (89350) 20 hrs. "Juani se casa" \$100 y \$50

CAUPOLICAN. San Diego 840 (95912) Pronto: "Festival en el hielo"

CASINO LAS VEGAS. Rosas 1530. Pronto: "Amor sin barrera"

HUMORESQUE. San Ignacio 1249 (567669) 20.30 y 22.30 hrs. (Función rot). "La gaviota voló y el río dejó". \$150

LA JAULA. Parque O'Higgins (50062) Cena bailable, bailes pascuenses y dos orquestas para bailar

MONEDA Moneda 920 (715451) Domingo: "Las mentiras de Paquito Pinocho"

OPERA. Huérfanos 837 (30176) 20 hrs. "Drácula" (La pasión) \$160 menores de 18 y convenios \$110

PETROPOL. Villavicencio 349 (20 hrs. "Celda Brava" \$100 Est. \$60

PICARESQUE. Recoleta 345 (776883) 20.30 y 22.30 hrs. "Drácula, Draculitos y Draculones" \$200

CINES DEL CENTRO

ALFIL. Alameda 770 (35357). Desde las 12.30 hrs. "Guyana, el crimen del siglo". (18). \$50. Martes y miércoles 50%

ASTOR. Estado y Huérfanos (392112). Desde las 11.30 hrs. "Guyana, el crimen del siglo". (18). \$70. Martes y miércoles 50%

BANDERA. Bandera 76 (714403). Desde las 11.30 hrs. "La Dra. vuelve loco al regimiento" y "La suplente". (21) \$60. Martes y miércoles 50%

CAPRI. Monjitas 823 (392414). Desde las 10 hrs. "El capitán Nemo" y "Pares y nones". (Men.) \$40. Martes y miércoles \$20

CENTRAL. Huérfanos 930 (33555). Desde las 12.30 hrs. "Escuela para maridos". (21) \$70. Martes y miércoles 50%

CERVANTES. M. Cousiño 134 (381894). Desde las 12.30 hrs. "Pelea de fondo". (18) \$70. Martes y miércoles 50%

CINELANDIA. Puente 540 (67532). Desde las 13.15 hrs. "Los 5 gigantes de Texas", y "Submarino Nuclear" (18) \$35.

CITY. Agustinas 1022 (66687). Desde las 11 hrs. "Aeropuerto 1980, Concorde" (Men). \$50. Martes y miércoles 50%

CONTINENTAL. Plaza Bulnes 57 (60735). Desde las 12.30 hrs. "Ultimo hombre adiós", y "Yo, papá y la camarera" (21) \$50. Martes y miércoles 50%

DUCAL. Agustinas 777 (35375). Desde las 11 hrs. "Las largas vacaciones del 36" (18) \$70. Martes y miércoles 50%

ESPAÑA. Estado y Huérfanos (398488). Desde las 13 hrs. "El señor de los anillos". (21) \$60. Martes y miércoles \$30

FLORIDA. Estado 226 (34289). Desde las 12.30 hrs. "Kamasutra". (21) \$60. Martes y miércoles 50%

GRAN PALACE. Huérfanos 1178 (60082). Desde las 14 hrs. "La locura americana" (21) \$70.

HUELEN. Huérfanos 779 (31603). Desde las 11 hrs. "Blanca Nieves y los 7 enanitos". (Men). \$60. Martes y miércoles 50%

HUERFANOS. Huérfanos 930 (36707). Desde las 12.30 hrs. "Días de Gloria" (18). \$70. Martes y miércoles 50%

IMPERIO. Estado 215 (397960). Desde las 11 hrs. "La Institutriz" (21) \$60. Martes y miércoles 50%

KING. Huérfanos 840 (32838). Desde las 10 hrs. "Pecados de familia". (21) \$60.

LIDO. Huérfanos 680 (30797). Desde las 11 hrs. "Feos, sucios y malos" (21) \$70. Martes y miércoles 50%

MAYO. Monjitas 879 (30120). Desde las 10 hrs. "El ala o la pata", y "Esta loca, loca gente" (Men) \$50. Martes y miércoles \$25.

METRO. Bandera 141. (61570). Desde las 13 hrs. "Albóndiga" (14) \$60. Martes y miércoles \$30.

NILO. Monjitas 879 (391201). Desde las 10 hrs.

TEATROS Y CINES

"Tentación prohibida" y "Quemados por una gran pasión" (21) \$50. Martes y miércoles \$25.

PLAZA. Compañía 1068 (84714). Desde las 10 hrs. "Dedos de hierro de Bruce Lee" y "Huracán" (14) \$60. Martes y miércoles \$30.

REAL. Compañía 1040 (65555). Desde las 11 hrs. "La jaula de las locas" (21) \$70.

REX. Huérfanos 735 (31144). Desde las 13 hrs. "El rey de los gitanos" (18) \$70.

RIO. Monjitas 743 (33550). Desde las 11 hrs. "Las turistas quieren guerra" y "Los japoneses no esperan, tres para el amor" (21) \$40.

RITZ. San Antonio 50 (380613). Desde las 10.30 hrs. "Su primer amor" y "Aborto criminal" (21) \$40.

ROXY. Huérfanos 1055 (80809). Desde las 10 hrs. "La naranja mecánica" y "Cama usual" (21) \$50. Martes y miércoles \$25.

SANTA LUCÍA. Alameda y San Isidro (36666). 15, 18.15 y 21.30 hrs. "Jesús de Nazaret". (Men). \$80. Martes y miércoles \$40.

TOESCA. Huérfanos 1313 (711562). 15.30, 18.30 y 21.30 hrs. "Gritos y susurros" (18) \$60 Univ. \$45.

VICTORIA. Huérfanos 827 (30021). Desde las 10.30 hrs. "La isla del pecado" (21) \$60. Martes y miércoles 50%

WINDSOR. Moneda 1025 (89761). Desde las 11.30 hrs. "Meteoro" (Men). \$70. Martes y miércoles 50%

YORK. Ahumada 166 (66687). Desde las 11 hrs. "Mónica" (21) \$50. Martes y miércoles 50%

SECTOR PROVIDENCIA

IRARRAZAVAL

CALIFORNIA. Irarrázaval 1568 (230976). 19.15 y 22 hrs. "Escuela para maridos". (21) \$80. Martes y miércoles 50%

EL GOLF. Apoquindo 3368 (287992). 16, 19 y 22 hrs. "El rey de los gitanos" (18) \$70. Martes y miércoles \$35.

LAS CONDES. Apoquindo y Noruega (208816). 16 hrs. (\$70); 19.15 y 22.15 hrs. (\$80) "Las largas vacaciones del 36" (18) Martes y miércoles 50%

LAS LILAS E. Yáñez y J de Dios V. (43116) Festival de Woody Allen; 16.30 hrs (\$35) 19 y 22 hrs (\$40) "Manhattan" (18)

NORMANDIE. Alameda 139 (392749). Desde las 14 hrs. "Nos habíamos amado tanto" y "Sonata Otoñal". (18) \$50.

ORIENTE. P. de Valdivia 099 (41345). 19, 15 y 21.45 hrs. "Días de Gloria" (18) \$80. Martes y miércoles 50%

PROVIDENCIA Manuel Montt 032 (42867) 16 hrs. "El señor de los anillos" (men) \$60- 19 y 22 hrs. "La jaula de las locas" (21) \$80

SALA LILA. Vitacura 6780 (242466). 16 hrs. (\$70); 19 y 22 (\$100) "Guyana, el crimen del siglo" (18) martes y miércoles 50%

SALA VERDE. Vitacura 6780 (242466). 15.30 hrs. (\$70). 18.30 y 21.30 hrs. (\$100) "Feos, sucios y malos" (21) Martes y miércoles 50%

SECTOR GRAN AVENIDA

10 DE JULIO

MONACO. A. Prat y 10 de Julio (382845). Desde las 14 hrs. "Tentación prohibida" y "Quemados por una gran pasión" (21) \$30. Martes y miércoles \$15.

PRAT. San Diego 2119 (50754). Desde las 14 hrs. "Secretos" y "La enfermera erótica" (21) \$30.

SECTOR ALAMEDA

SAN PABLO

ALESSANDRI. Alameda 2879 (96848). Desde las 11.30 hrs. "La guerra de los sostenes" y "Deja de llamarme Nena" (21) \$40.

MAIPO. San Pablo 4215 (731982) Desde las 14 hrs. "El primer asalto al tren" y "Xica Da Silva". (18) \$40- Martes y miércoles \$50

NUEVA RADIO-RELOJ

"LA ESTACION DEL NUEVO ESTILO"

CC-160 - CONCEPCION



La recreación es todo aquello que hacemos en nuestro tiempo libre y que elegimos voluntariamente con el afán primordial de relajarnos. Es imprescindible luego de una semana de ajeteo y necesaria a nivel nacional.

QUE SON Y PARA QUE SIRVEN

Comité Nacional de Recreación

¿Qué Hacemos con el Tiempo Libre?

¿Qué hace su marido después de la oficina? ¿Qué hacen sus hijos después del colegio? ¿Qué hace usted los fines de semana? Todas estas preguntas, y sus respectivas respuestas, tienen directa relación con otra: ¿Qué es recreación?

La gran mayoría de la gente confunde recreación con ocio, con "todo aquello que no es trabajo", con "lo que queda después de la obligación", etc.

Recreación no es pereza, recreación es un campo de experiencias y actividades que se realizan en el tiempo libre, voluntaria y libremente escogidas que pueden enriquecer la vida mediante la satisfacción de ciertas necesidades básicas del individuo y de cultivar relaciones humanas sanas y armónicas.

Es, por consiguiente, una actividad educativa que, a nivel extra-escolar y extra-laboral, promueve el desarrollo intelectual, psíquico y físico del individuo y la comunidad, brindándole además experiencias placenteras.

Toda esta definición parece calificar la recreación como algo difícil; sin embargo, es algo innato y necesario, destinado a brindar placer. Pero no es, por cierto, una diversión perniciosa ni pasiva totalmente.

Luego de las pesadas obligaciones diarias (ya sea en la escuela, la casa o el trabajo) el ser humano requiere de tiempo libre, de libertad absoluta y en el cual... ¡recrearse!

TIEMPO LIBRE

Esta recreación no es otra cosa, decíamos, que las experiencias y actividades que se realizan en el tiempo libre. Pero ¿qué es tiempo libre? No es más que lo opuesto al tiempo que se utiliza en tareas obligadas. Dicho positivamente, tiempo libre es aquel en que se actúa por impulso propio, siguiendo las inclinaciones personales y deseos individuales.

No obstante, en la práctica vemos que el asunto no es tan

sencillo como se piensa. ¿Se ocupa este tiempo en actividades provechosas que realmente preparen para enfrentar una nueva jornada de trabajo en forma relajada?

Las actividades que se realizan, especialmente los fines de semana, ayudan a bajar tensiones acumuladas en seis días?

El uso provechoso del tiempo libre es un problema que el individuo debe enfrentar con la ayuda y colaboración de todo cuanto le rodea: su escuela, su trabajo, su hogar, su comunidad... Pero hasta ahora la ayuda que el individuo recibía en este sentido se diluía por entidades dispares, la falta de coordinación, carencia de medios, falta de información, escasa conciencia de la verdadera importancia del problema a nivel personal y nacional.

Cuando las autoridades vieron el desorden que realmente existía entre las entidades dedicadas a esfuerzos recreativos, la poca o nula participación y la necesidad de incrementar a todo nivel para tener estudiantes, trabajadores, profesionales y dueños de casa verdaderamente sanas y no sobrecargadas de tensión, se buscaron formas de organización apropiadas para desarrollar esta recreación. Entonces surgió el Comité Nacional de Recreación, uno de los organismos de acceso y participación del Sistema Nacional de Deportes y Recreación.

¿QUE ES EL CNR?

Este es el organismo que coordina y agrupa entidades recreativas, entregándoles asesoría técnica, apoyo económico y capacitación, de acuerdo a un plan integral de fomento de la recreación que se propone ofrecer a la comunidad un camino efectivo de participación durante su tiempo libre. Formula además las políticas y normas sobre esta área.

"Una de sus tareas fundamentales es la capacitación de técnicos, líderes y monitores, en su afán por hacer realidad la expresión de este tipo de ac-



Amicia Miranda

tividades", explica Hernán Hemeres, Presidente Nacional del Comité, quien agrega que ya en 1978 (año en que se inició este trabajo) se capacitó a mil 500 dirigentes y monitores que están actuando en 15 entidades recreativas a lo largo del país.

Los objetivos de este comité son: apoyar la consolidación y desarrollo de entidades (Federaciones, Asociaciones, etc.) que lo componen; contribuir a la dotación de las herramientas necesarias (recursos humanos, materiales y financieros); coordinar y asesorar la acción de los canales de participación masiva, fomentar de este modo su expansión hacia la comunidad, estimular y desarrollar investigaciones en recreación y propiciar actividades para y por la familia, el aprovechamiento de los recursos naturales y apoyar expresiones artístico-culturales.

ENTIDADES RECREATIVAS

Una entidad recreativa es toda organización que ofrece al hombre la posibilidad de participar en su tiempo libre de una o varias actividades placenteras que le ayuden al equilibrio intelectual, psicológico y físico. El comité las agrupa y divide en entidades afiliadas y entidades asociadas, siendo afiliadas aquellas asociaciones y federaciones con personalidad jurídica, estructura nacional y regional y carácter educativo. Entidades asociadas son, por otra parte, aquellas regionales y

locales con dos años de antigüedad como mínimo y cuya expansión nacional es factible.

A través del Departamento de Extensión, el CNR desarrolla programas recreativos orientados a otras áreas que utilizan la recreación como un medio para alcanzar sus objetivos (clubes de lisiados, instituciones de menores en situación irregular, etc.).

Entre las entidades recreativas existentes actualmente podemos nombrar: La Sociedad de Escritores de Chile; la Federación Nacional de Coros; la Federación de Ra-

dioaficionados de Chile; la Asociación Scouts y guías de Chile; el Rucamóvil; la Federación Chilena de Clubes Fotográficos; Teatro (no profesional); Federación de Automovilismo de Regularidad; Federación de Bridge; Federación de Hobbies; Asociación Chilena de Campamento; Confederación Nacional de Conjuntos Folklóricos; Kennel Club de Chile; Federación de ACJ; Asociación Nacional de Pátrioque; Federación de Ajedrez de Chile; Asociación Chilena de Billar, de Volantines, etc.



¿Busca Útiles Escolares?

• Ahorre siguiendo las indicaciones que le entrega su diario "El Cronista"

La segunda encuesta de DIRINCO para pesquisar aquellos locales comerciales en que los precios de útiles escolares son más convenientes, puede servirle a usted para orientar sus pasos directamente hacia... el ahorro.

He aquí una lista de 26 artículos de uso habitual para los escolares y sus precios en 8 establecimientos comerciales del centro que fueron seleccionados entre medio centenar por sus ofertas.

El plazo de duración de estos precios están señalados al pie de cada columna. Revíselo. Si existen alteraciones antes de esa fecha, puede y debe denunciarlas a DIRINCO (Fono 725184).

UTILES ESCOLARES

Los valores aquí consignados están vigentes a contar del día 29 de febrero de 1980

DEPTO. CONSUMIDOR	DIRINCO	INFORMA:	SAN DIEGO 1895	MEIGGS 85	MEIGGS 80	10 DE JULIO 271	SAN DIEGO 119 J. 29	IRARRAVAL 1538	PROVIDENCIA 1061	LOS LEONES 22
CUADERNO PAPEL BLANCO	40	HOJAS	7,50	9,50	9,80	10.-	10.-	10,80	11.-	12.-
CUADERNO PAPEL BLANCO	60	"	12.-	14,40	14.-	14.-	15.-	15,30	17.-	17.-
CUADERNO PAPEL BLANCO	100	"	17.-	23,80	23.-	26.-	24.-	24,30	30.-	27.-
CUADERNO UNIVERSITARIO	60	"	-.-	31.-	-.-	30.-	31.-	-.-	34.-	34.-
CUADERNO UNIVERSITARIO	100	"	48.-	40.-	43.-	44.-	45.-	29.-	48.-	52.-
HOJAS PERFORADAS	100	"	-.-	24.-	17.-	27.-	25.-	23.-	38.-	29.-
BLOCK DIBUJO 99	-.-	"	25.-	-.-	-.-	54.-	43.-	35.-	54.-	-.-
FORROS PLASTICOS	-.-	"	24.-	12.-	12.-	25.-	-.-	-.-	-.-	-.-
LAPICES DE COLOR 6 CORTOS	6	"	-.-	10,50	7,80	11.-	15.-	-.-	12,50	12,80
LAPICES DE COLOR 12 CORTOS	-.-	"	-.-	21.-	18,30	25.-	28.-	20.-	25.-	25.-
LAPICES DE COLOR 12 LARGOS	-.-	"	-.-	42.-	36,50	45.-	50.-	39.-	48.-	47.-
LAPIZ PASTA	8,50	"	-.-	5,50	6.-	10.-	8.-	9.-	6.-	7.-
LAPIZ PASTA Nº 2	-.-	"	-.-	2,50	2,50	-.-	3.-	3,50	3.-	5.-
REGLA PLASTICA 30 CENTIMETROS	9.-	"	-.-	4,50	5.-	12.-	-.-	12,60	20.-	13.-
ESCUADRA PLASTICA 10 CENTIMETROS	-.-	"	-.-	-.-	-.-	10.-	-.-	7.-	12.-	10.-
TRANSPORTADOR PLASTICO	-.-	"	-.-	5.-	-.-	6.-	5.-	-.-	25.-	24.-
COMPAS CORRIENTE	-.-	"	-.-	15.-	17.-	17.-	-.-	-.-	10.-	7.-
SACA-PUNTA PLASTICO	4.-	"	-.-	3.-	3,50	5.-	-.-	7.-	4.-	15.-
GOMA DE BORRAR TRICOLOR	-.-	"	-.-	6,50	7.-	2.-	-.-	-.-	5.-	6.-
GOMA DE BORRAR LAPIZ Nº 40	-.-	"	-.-	3.-	3,50	3,50	-.-	3.-	4.-	16.-
GOMA LIQUIDA 30 C.C.	-.-	"	-.-	3,50	5.-	5.-	-.-	5.-	5.-	42.-
ACUARELA 12 COLORES	-.-	"	-.-	12.-	13,50	18.-	-.-	12.-	18.-	-.-
TEMPERA FULTON 6 COLORES	-.-	"	-.-	24.-	25.-	35.-	-.-	-.-	34.-	59.-
TEMPERA ARTEL 6 COLORES	-.-	"	-.-	-.-	-.-	44.-	49.-	45.-	22.-	22.-
PLASTICINA 6 COLORES	15.-	"	-.-	21.-	20.-	26.-	23.-	-.-	45.-	15.-
LAPICES DE CERA 6 COLORES	-.-	"	-.-	7.-	13.-	7,50	-.-	-.-	8.-	-.-
VIGENCIA PRECIOS	15	Ds.	45	Ds.	35	Ds.	30	Ds.	30	Ds.



nosotras

Amelia Miranda



Iniciativa española en pro de la mujer Centro de Información Femenino

• Una idea valiosa, digna de multiplicarse

Muchas de las cosas importantes de nuestra vida dependen de una información a tiempo. Información que a veces no sabemos encontrar. Pensando en ello se han creado en España, al igual que en otras naciones del mundo, diversos organismos, el CIM (Centro de Información de la Mujer) recientemente instalado en la capital española.

Esta es una idea ya arraigada desde hace años en otros países de Europa, como Francia, que cuenta con centros de este tipo en la mayoría de sus ciudades industriales; Alemania y Bélgica. Se trata de este modo de proporcionar a la mujer información sobre diferentes problemas, incertidumbres y hechos que surgen a diario. Los medios para ponerse en contacto con los informadores son a través del teléfono, por carta, o mediante la visita personal. En cualquier caso el servicio prestado es gratuito y la identidad de los consultantes queda siempre en el más riguroso anonimato.

PROBLEMAS MATRIMONIALES LOS QUE MAS PREOCUPAN

El CIM español fue inaugurado el 17 de octubre por el Ministro de Cultura y ha sido promovido por la Dirección General de Desarrollo Comunitario del Ministerio de Cultura. A su cargo se encuentran 12 personas, de las cuales 10 son mujeres y dos hombres. El equipo está dividido en una coordinadora general, dos asesores y ocho informadores que han trabajado aproximadamente un año para reunir

los datos con que en este momento cuenta su archivo.

Aún quedan algunos servicios por montar, como la sala de documentación que tendrá entrada libre para toda mujer que lo desee, sin embargo, ya han sido muchas las consultas realizadas: "La mayoría de las preguntas que nos han formulado -comenta Suzel Punset, coordinadora general- se refieren a problemas matrimoniales, pero queremos que se aprovechen todos los sectores de los que disponemos".

Las áreas que comprende el CIM son las referidas a temas jurídicos, enseñanza, orientación de jóvenes, formación y educación permanente, laboral, legislación social, direcciones útiles, asociaciones y la que engloba las cuestiones referidas al ocio y a las vacaciones.

"He estado elaborando una estadística -nos dice Mabel Pérez Serrano, del gabinete de la subdirección- y he obtenido los datos siguientes: tenemos una media de 47 consultas diarias y éstas se refieren, sobre todo, en el sector jurídico a información sobre separaciones, vivienda y contratos; en educación, a becas y cursillos especiales; en el laboral, a oficinas de empleo; en el social a mujeres viudas, pensiones, asociaciones y orientación familiar; en el área de direcciones útiles, destacan las de centros ocupados a toxicomanías y las de juntas municipales de distrito y asociaciones.

LA SOLEDAD DE LA MUJER

"A través de las consultas realizadas y de nuestro trabajo en el CIM -añade la coordi-

nadora general- podemos ver cómo la mujer está a veces muy desamparada. En ocasiones ha oído o se ha enterado de algo y no sabe por dónde empezar. La mujer se encuentra sola; sola para resolver sus problemas, por eso necesita comunicarse.

Este no es un problema específico de la mujer de un determinado país, sino de todo el mundo. Hace algún tiempo, se hizo una encuesta en Europa y se llegó a la conclusión de que todas tenían los mismos problemas. En un grado distinto, pero eran los mismos".

Según las encargadas del Centro de Información de la Mujer, éste pretende ser el contacto seguro entre la mujer y la sociedad. El centro no es una oficina de empleo, ni buscará puestos de trabajo, ni será un consultorio sentimental, ni tampoco proporcionará un régimen seguro ni eficaz para adelgazar en 15 días. Sin embargo, indicará qué oficinas de empleo funcionan, qué otras alternativas tiene una determinada persona, informará

sobre los derechos y deberes del marido y de la mujer y sobre la legislación acerca de separaciones, anulaciones, tutela de los hijos...o indicará qué servicios de Dietética o Metabolismo existen en la ciudad.

La edad media de las mujeres que realizan las consultas es de 35 a 40 años: "En esta edad -señala Suzel Punset- siempre se tienen problemas ya sean para ellas, sus hijos, o su marido". Llaman también algunos hombres, un 10 por ciento más o menos, para consultar cosas referentes a sus esposas, hijas o en algunos casos también para ellos. El nombre se mantiene siempre en el anonimato y así lo piden la mayoría de los consultantes. Con el tema de cada pregunta se elabora una ficha,

en la que no consta para nada el nombre o identidad de quien planteó esa cuestión, con objeto de informar al organismo competente sobre los problemas más comunes y que éstos sean resueltos.

UN CENTRO INTERRELACIONADO

Para dar a conocer las actividades y organización del CIM, se invita varias tardes a la semana a diversas asociaciones de mujeres, como la de empresarias con las que tuvimos oportunidad de coincidir. Son innumerables las asociaciones de mujeres que existen en España: de mujeres juristas, de separadas, de amas de casa, varias feministas, de viudas, etc. Las encargadas del centro realizan bastantes actividades como la confección de un Boletín y la creación de los Premios Nacionales María Espinoza: "Ahora -dice María del Mar Vanaclocha, subdirectora del CIM- estamos haciendo un estudio sobre la discriminación de la mujer en los libros de texto. Sí, existe esta discriminación. De cada 20 dibujos o fotografías de niños que salen, 5 solamente son niñas. Vemos, también, muchas mamás en la cocina, mientras que el padre está en la oficina y cosas de este tipo. Se están poniendo en los libros actuales algunas madres médicas, niños que barren y cosen pero todavía quedan algunas cosas. Estamos realizando, además, un estudio sobre la investigación de la paternidad y sobre la realidad de la mujer en España. Es muy posible que el CIM lo ampliemos a otras provincias de España como Cáceres, Palma de Mallorca y Sevilla".

María del Mar nos habla también de los viajes y contactos mantenidos con otras mujeres del mundo: "Hace poco recibimos a una delegación de mujeres del Sindicato del campo alemán. Nos invitaron a una reunión de la Comisión Interamericana de Mujeres, a la que no pudimos asistir desafortunadamente. Hemos realizado una semana sobre la mujer en China, y estamos, en fin, en relación con innumerables organizaciones y personas de todo el mundo".



Para ayudar a la mujer, que normalmente está en la más absoluta soledad frente a sus problemas, se ha creado en España un centro que le entrega información jurídica, educativa, matrimonial, social, etc. La consulta es gratuita y anónima. Sólo se requiere un teléfono.

Conversando con...la Matrona

En esta sección, que aparecerá semanalmente, la matrona Yolanda Tello responderá sus consultas sobre problemas obstétricos y control de embarazo. Dirija preguntas a: Diario "El Cronista", sección "Conversando con", Agustinas 1269, Santiago, o véngalas a dejar directamente a nuestras oficinas, frente a la Plaza de la Constitución.



La madre embarazada debe observar una dieta sana. Cualquier anomalía hepática puede derivar en una colestasia que signifique graves riesgos para el hijo que espera.

• ¿Cómo afecta al feto una irritación hepática de la madre? ¿Qué tipo de malformaciones congénitas existen?

COLESTASIA

"Tengo siete meses de embarazo y he presentado frecuentemente picazón en las piernas, plantas de los pies y palmas de las manos. Mi marido insiste en que tengo algo que él "descubrió" conversando con sus colegas femeninas y que se llama Colestasia. ¿Qué es eso?, ¿Cuáles son sus síntomas?, ¿Es grave?"

Beatriz Miñot, Talca.

RESPUESTA: La Colestasia Intrahepática del embarazo o CIE es una de las patologías del embarazo que reviste más peligro para el ser que viene en camino. Se da especialmente en los países nórdicos y, entre los sudamericanos... en Chile. Su origen aún no se ha descubierto pero sí se sabe que ésta termina con el parto.

Es producida por un mal funcionamiento del hígado con una insuficiencia placentaria; no afecta a la madre y se caracteriza por el "Prurito Gravidico" que es la picazón que comienza generalmente en el último trimestre del embarazo, especialmente en la planta de los pies y palma de las manos de predominio nocturno. A veces se agrega a esta sintomatología un color amarillento en los ojos de estas pacientes. Es por eso que se llama Colestasia Intrahepática Ictérica cuando se presenta este último síntoma.

Si su caso corresponde al descrito, acuda de inmediato a su matrona o médico que la controla. Es grave para su guagua.

MALFORMACIONES CONGENITAS

"Como todas las madres primerizas, reconozco que recién ahora me preocupa conocer lo más posible sobre el embarazo y sus riesgos. Me gustaría que la matrona me informara sobre las enfermedades que mi hijo puede presentar. Tengo entendido que algunas pueden ser provocadas por drogas y medicamentos. ¿Es eso efectivo?"

Susana Faúndez, Quillota

RESPUESTA: Existen varios tipos de malformaciones genéticas y que obedecen a distintas causas:

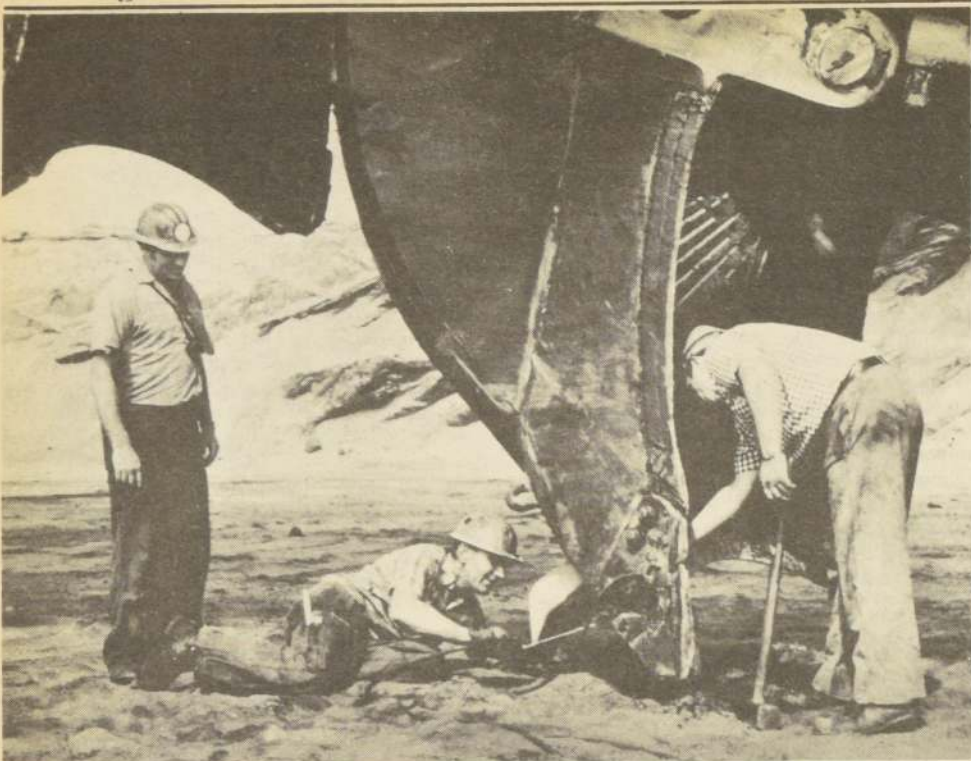
1.— **Hereditarias:** Hay condiciones hereditarias que traen como consecuencia una alteración física en varios miembros de la familia. Esa malformación será transmitida en algún porcentaje a las futuras generaciones. Por ejemplo: la Polidactilia (varios dedos).

2.— **Enfermedades adquiridas por el feto durante su desarrollo,** dentro del útero. Si la madre sufre alguna infección viral en las primeras semanas de gestación puede existir una malformación en el niño ya que los virus traspasan la placenta y llegan a la sangre fetal, provocando una anomalía.

3.— **Alteración Genética:** Si uno de los dos, en la pareja, llevan consigo algún gene alterado y éste se desarrolla, causará también anomalía en uno de los hijos.

4.— **Drogas:** Se ha comprobado que existen drogas (como la Thalidomida que actualmente está proscrita) además de otros medicamentos fuertes que producen alteración en el desarrollo embrionario produciendo efectos teratogénicos.

En cualquier caso, ésta es una información de carácter general que sólo pretende entregar una visión global sobre los distintos tipos de malformaciones que pueden presentarse. Cualquier temor particular o caso específico debe ser planteado al médico o matrona que controla a la embarazada. Ellos le darán una orientación definida y específica de acuerdo a su caso personal.



Los expertos comprobaron que cualquier trabajo, por monótono que sea, es mucho más motivante que el no hacer nada.

Ociosidad es dañina para la salud mental y física

Trabajo Remunerado en las Prisiones Suecas

• Los detenidos laboran en talleres y reciben salario legal

La dirección de los establecimientos penitenciarios suecos considera que las personas en ellos recluidos deben recibir por el trabajo realizado en prisión un salario semejante al de los trabajadores libres, que es fijado por las convenciones colectivas entre sindicatos y patrones.

La experiencia llevada a cabo en dos penitenciarías después de muchos años y cuyos resultados acaban de ser publicados, muestra que un sistema de remuneración justa favorece la reinserción social de los detenidos y mejora el clima general en el interior de las cárceles.

Los casi 70 detenidos del establecimiento de Tillberga, en las cercanías de Estocolmo, fabrican elementos de diversos tipos y, en particular muebles, por cuenta de una empresa local. Ganan unas 4 veces más que en las otras cárceles: entre 12 y 14 coronas la hora, lo que corresponde exactamente al salario neto de sus colegas libres, efectuando trabajo análogo. Además, trabajan cuarenta horas semanales, y para permitirles contactos regulares con su familia, se les acuerdan permisos mucho más generosamente que en otros lugares.

Este sistema se aplica, experimentalmente, desde 1972 y los resultados, desde el punto de vista de la dirección de penitenciarías suecas, ha sido juzgado como absolutamente positivo. Se ha comprobado que la mayoría de los detenidos no abandona nunca la cárcel con deudas sino que, por lo general, poseen ahorros suficientes como para buscar un alojamiento decoroso y un empleo sin que deban pedir, inmediatamente, ayuda a los servicios sociales. Incluso, muchos solteros han podido seguir pagando el alquiler de su departamento durante el tiempo de detención, lo que, sin dudas, facilita la

readaptación a la vida en libertad.

Se ha igualmente constatado que el número de reincidentes era mucho más débil que en los otros establecimientos y que los prisioneros, de una manera general, encuentran el trabajo, por monótono que sea, mucho más motivante que el no hacer nada. Por otra parte la relación entre los guardias, asistentes sociales y detenidos han mejorado sensiblemente, se han registrado pocos casos de toxicomanía y de alcoholismo y el estado anímico de los prisioneros es mucho mejor.

TRABAJO Y SALUD

El infarto cardíaco, el agotamiento nervioso o el "stress", no sólo pueden ser causados por el exceso de trabajo, sino también por la inactividad laboral no voluntaria, según concluyó la psicoanalista alemana, Emma Mörsch.

La especialista afirma que la situación laboral de desempleo puede ser causa asimismo de enfermedades anímicas de carácter grave y de lastres anímicos que terminan provocando enfermedades orgánicas.

Emma Mörsch puntualiza que las personas que corren mayor peligro de contraer enfermedades sicosomáticas por falta de trabajo son los hombres, "que han visto siempre en el trabajo la parte esencial de la vida", y las mujeres que viven solas y que ya han pasado la curva de la madurez.

En ambos casos se producen depresiones nerviosas, muchas de ellas de carácter grave. De acuerdo con la doctora Mörsch, la situación no la provoca en sí ninguna emergencia económica, ya que el seguro de desempleo funciona perfectamente en la República Federal de Alemania y las rentas que se pagan por concepto de

cesantía son generalmente altas.

La psicoanalista sostiene, del mismo modo, que el factor que desencadena esa crisis síquica con repercusiones somáticas es la sensación injustificada de haber fracasado individualmente al quedarse sin trabajo.

Asimismo, aquella situación crítica se da también en los jóvenes sin empleo, según precisa la doctora Mörsch y entre quienes tienen que esperar largo tiempo hasta conseguir una plaza libre de aprendizaje.

Destaca la profesional que se ha constatado en numerosos casos "que esta situación tan deplorable provoca en los jóvenes de ambos sexos enfermedades sicosomáticas, es decir, enfermedades orgánicas cuya causa es síquica".



CUIDE SU SALUD



FIBRAS NERVIOSAS

MUSCULOS



© Lasse Hessel Copenhagen

DOLOR DE CABEZA.— Tensión nerviosa, malas posturas o el apoyar la cabeza torcida pueden causar jaquecas. Un músculo con espasmo afecta la conexión entre las fibras nerviosas. Lo indicado es un masaje en el cuello y parte alta de la espalda para relajar los músculos apretados. Esto aliviará el dolor de cabeza.

Los Peligros del Aire Contaminado

La casa, la oficina, la fábrica constituyen muchos microclimas entre los cuales hoy más que nunca, estamos obligados a consumir la mayor parte de nuestro tiempo, sea que se trabaje, se duerma, se coma o se pase el tiempo libre.

Estudios sobre el tema, hechos recientemente en Inglaterra y ampliados a nivel mundial por parte de los investigadores, entre los que se cuentan los del "Ortobotánico" de la Universidad de Pavia, dirigidos por el profesor Giuseppe Caretta, docente de micología médica, han llegado a la conclusión de que la afanosa carrera por el aire climatizado y la moquette (que ya ha hecho su aparición en hospitales y clínicas también), no proporciona el confort deseado. A este respecto nos dice el director de la Escuela de Hidroclimatología y clínica termal de la Universidad de Pavia, profesor Francantonio Berté, que se ha empezado a observar ya un tipo de afección alveolítica-alérgica, causada por el aire climatizado. La afección, común entre los agricultores y quienes trabajan la tierra o con plantas, es provocada por la sensibilización del organismo a los hongos, o mejor dicho, a sus esporas. La humedad del aire y la temperatura del mismo son condiciones óptimas para la propagación de los hongos, que encuentran en los filtros de los acondicionadores, magníficos "campos de cultivo". En lo que respecta a las "moquettes" el problema es semejante, ya que poquísimos tipos de moquette no permiten el desarrollo de colonias de hongos. Por supuesto que estos microorganismos anidan más fácilmente en las de pelo largo.

La solución propuesta por el profesor Berté, para evitar esta enfermedad que puede tomar desde la forma de un resfriado hasta la de una fibrosis pulmonar, pasando por el asma, es la de cambiar los filtros de los acondicionadores con frecuencia, y realizar una vigilancia estrecha.

OTRA AMENAZA: EL POLVO DE AMIANTO

El Departamento de Salud, Educación y Asistencia de Washington afronta en este momento una campaña destinada a eliminar todos los riesgos debido a la presencia de amianto en muchísimas escuelas estadounidenses, especialmente en la ciudad de Nueva York.

El amianto se usó durante 27 años, desde 1946 hasta 1973 en la construcción de los colegios, debido a sus propiedades aisladoras del sonido y anti-incendio. Si bien se conocía la grave afección pulmonar (asbestosis) que puede atacar a las personas que trabajan con amianto, no se conocían los peligros para la gente en general, y sobre todo, no se preveía la posibilidad que, con el andar de los años, desmenuzándose en el aire, pequeñas partículas de amianto podían causar daños al ser respiradas. Solamente en 1973, al descubrirse el fenómeno, las autoridades federales norteamericanas prohibieron el empleo de amianto en las construcciones.

En Nueva York, donde cerca del 15 por ciento de las escuelas revelaron riesgos potenciales por la presencia de amianto, tiene un problema relevante.

La ciudad ahora está empeñada en un gran esfuerzo y con un gasto de 35 millones de dólares, para quitar o cubrir convenientemente las paredes o techos que contengan amianto en los colegios. Como Nueva York es el primero entre los grandes conglomerados urbanos, en tener que afrontar el problema, su concreta campaña y realización se convertirá seguramente en ejemplo para las demás ciudades.

El director del proyecto anti-amianto en el Departamento de Educación de Nueva York es Tony Smith, quien declaró que el problema del amianto es extenso, si bien no debe provocar pánicos, pues, en realidad, en la mayoría de los lugares donde se usó en la construcción hasta ahora no ocasionó algún daño.

Lo que importa, señaló, es haber conocido el peligro a tiempo, haberlo estudiado y medido a fondo, científicamente y haber decidido hacerle frente.

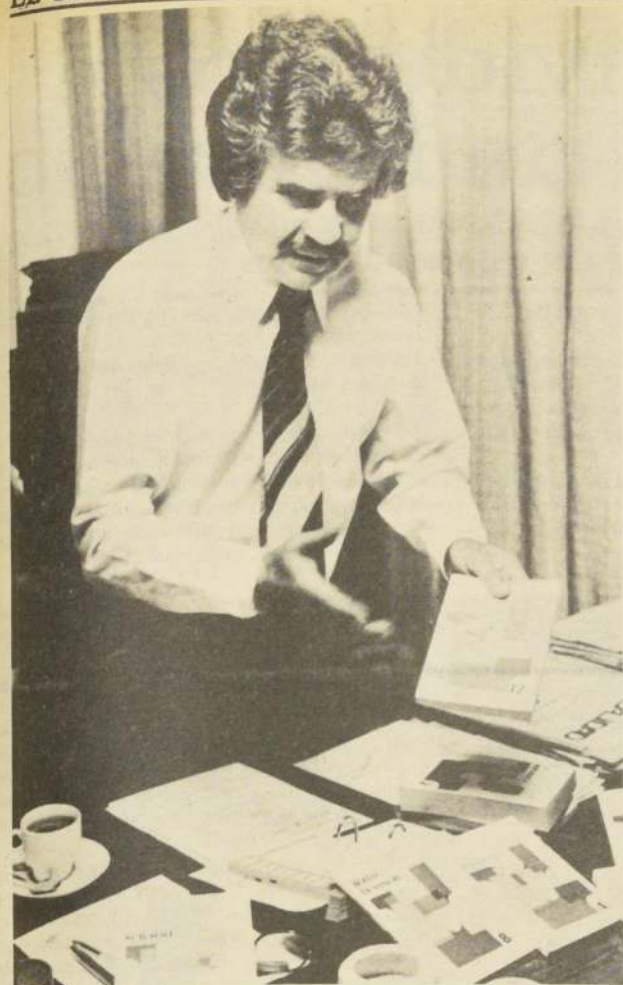
Se han cerrado, para realizar las obras necesarias, algunos colegios o partes de establecimientos educacionales. Por ejemplo, algún laboratorio o hasta piletas. El plan es terminar totalmente con el peligro del amianto para una protección completa de la salud de las nuevas generaciones. (ANSA).



CHILE EN ALEMANIA.— La nota fotográfica fue tomada en Berlín Oeste durante la reciente Semana Verde de la ciudad, que es la 46 FERIA Internacional de Alimentación, a la cual concurren 34 naciones. Por primera vez han presentado sus productos en esa muestra Chile, Guatemala, Egipto y Finlandia.

Editorial Renacimiento envía textos al extranjero

Chile Inicia la Era de Exportación de Libros



Juan Aldea, gerente general de la Feria Chilena del Libro y socio de la Editorial Renacimiento, muestra un texto clásico impreso por esa entidad. El mismo tiene un costo mínimo, es un 80 por ciento más económico que un ejemplar traído del extranjero y su título corresponde a literatura obligatoria en los colegios del país.

Treinta mil personas diarias en Feria Chilena del Libro

Motivación por la Lectura Corresponde a los Padres

La obligación primaria respecto a la motivación por la lectura corresponde a los padres. Son ellos los que tienen el papel más importante. Las librerías, los colegios y los organismos oficiales aportan su cuota en esta tarea, no obstante nada pueden hacer si en la familia se desechan los libros.

Ese es el pensamiento de Juan Aldea, gerente general de la Feria Chilena del Libro, vislumbrada con el establecimiento más grande e importante en su género de América Latina.

Ahora que comienzan los ajetes y las compras de textos y útiles escolares, "El Cronista" visitó el establecimiento con el objeto de conocer precios y constatar la existencia en él de los elementos que solicitan los colegios.

"Nosotros, indicó Aldea, tenemos todos los libros, materiales y útiles que piden en las escuelas. Aquí damos cabida a los textos de los diversos niveles, tanto básico, medio y universitario. Tenemos desde un libro de estudio de Medicina hasta la plasticina, las probetas, mecheros y juegos didácticos solicitados en los jardines infantiles. Aquí está todo el material que se publica y se importa en lo que se refiere a la educación".

Para ello 200 personas están atendiendo al público que llega hasta la Feria, entregándole recomendaciones y consejos respecto a sus compras. "Nuestros funcionarios están preparados para esto y son profesionales, por ello es que pueden ayudar a los compradores que en la época cumbre de venta escolar alcanzan a las 30 ó 40 mil personas diarias", aseveró el ejecutivo.

CONCURSOS

En esta oportunidad, Juan Aldea indicó que esa librería inició este programa de expendio de útiles con dos objetivos definidos: tender a que los educando obtengan los textos y elementos necesarios para su quehacer escolar y que los padres tengan la oportunidad de optar a importantes premios a través de esta adquisición.

"Por cada compra que se efectúe, continuó diciendo el gerente, el usuario recibirá un bono que, en combinación con la Polla y Lotería, lo posibiliten a participar en un sorteo de cuatro millones de pesos. Además, entre las escuelas públicas que adquieran aquí sus útiles regalaremos un viaje de estudio en las vacaciones de invierno a 30 alumnos y dos profesores en el motel Azapa Inn.



Cerca de 800 mil útiles se han conseguido en la campaña para todos los niños de Chile. En el grabado, se observa el folleto resumen del programa 1979-1980.

"Chile nada tiene que envidiar a otros países en lo que dice relación a la industria de libros. En sólo una semana la Editorial Renacimiento ha sacado a la publicación 150 mil ejemplares de las obras clásicas que, por programas de estudios, se le solicitan a los educandos. En esta edición nacional estos textos tienen una diferencia de aproximadamente un ochenta por ciento de rebaja frente a los impresos en el extranjero".

La afirmación corresponde a Juan Aldea, gerente general de la Feria Chilena del Libro, y director de esa entidad que, por primera vez, ha enviado ejemplares a otros países "para ver cómo nos va con esta exportación no tradicional".

Para facilitar la tarea a los escolares, "ya que con nuestros libros ellos podrán leer las obras clásicas en textos resumidos y con letra grande", y abaratar el costo de los mismos, Renacimiento ha lanzado al mercado dos colecciones de textos.

"A uno de ellos, dijo Aldea, le hemos llamado Biblioteca Clásica donde van obras completas como Sub Sole y Sub Terra de Baldomero Lillo; Bodas de Sangre, de Federico García Lorca; El Socio, de Jenaro Prieto; La Celestina, de Fernando de Rojas; Antigona, de Sófocles y otros títulos, todos los cuales son solicitados por los colegios como lectura obligatoria. En la Biblioteca Papiro, en tanto, hemos impri-

mido doce libros de adaptaciones o resúmenes de obras completas. En ellas, profesores destacados de la enseñanza fiscal han extractado los mejores valores y los pasajes más importantes de cada obra, con el objeto de entregar un texto que le llame la atención al educando, que lo lea con agrado y que asimile lo leído. En esta colección entregamos Mujercitas y Hombrecitos, de Louise May Alcott; El diario de Ana Frank; Corazón, de Edmundo de Amicis; Don Quijote, de Miguel de Cervantes; La Odisea y la Iliada, de Homero; La Araucana, de Alonso de Ercilla, y otros, todos ellos comprendidos en los textos clásicos de la historia de la literatura".

DESPEGUE DE INDUSTRIA EDITORA

Las ediciones nacionales de los diversos textos de estudio y de libros, en general hoy se encuentran al mismo nivel que los libros importados. Actualmente existe la posibilidad de competir en este campo y es eso lo que hará Renacimiento".

"Me encuentro muy optimista en lo referente al despegue de la industria editora chilena. Nos encontramos en este momento en una nueva era, que viene a desmentir en parte el llamado apogeo cultural. No obstante, necesitamos apoyo de parte de las autoridades. Sería necesario que a los editores se nos entregase mayor colaboración, que tengamos acceso a créditos especiales, sean estos tributarios, de largo plazo con una tasa de interés baja o de fomento a la industria editora. Tal vez, se podría hacer lo que se está realizando con CONAF. Esa entidad, mediante el trabajo de inspectores, devuelve el capital a los empresarios que invierten en plantaciones de pino. Para nosotros no pide que se nos retorne el dinero gastado, sería un regalo demasiado grande, sino que se nos otorguen créditos en los casos comprobados de ediciones de libros culturales. Sería un gran apoyo que elevaría este nuevo campo industrial", expresó Aldea.

UN MILLON DE CUADERNOS

Por otra parte, el ejecutivo anunció que en estos momentos se encuentra en estudio la participación de esas entidades en la Campaña Publicitaria de Acción Social "Un cuaderno para todos los niños de Chile".

A este respecto señaló Aldea que ellos prestarán su colaboración, entregando "una buena partida de útiles a los estudiantes chilenos".

Asimismo, expresó que una vez terminado el auge de la venta de textos escolares la Feria iniciará un programa similar, regalando libros, "tan importantes como los cuadernos en la cultura de un país".

Ya se está acercando a la meta la Campaña Cultural Publicitaria de Acción Social "Un Cuaderno para todos los niños de Chile", ya que hasta el momento se han reunido 719 mil 340 útiles escolares para entregar a los estudiantes del territorio.

El objetivo de este programa, que cuenta con la valiosa colaboración de la empresa

privada, es juntar un total de tres millones de textos, los que serán entregados a los educandos de enseñanza básica del país.

Para ello, el coordinador del plan, Giovanni Carella, ha solicitado la colaboración de diversas industrias, quienes se han comprometido a financiar la impresión de los útiles.

El Ministerio Secretaría

General de Gobierno, patrocinador de la campaña, y la Secretaría de Relaciones Culturales, organizadora de la misma, esperan obtener pronto los tres millones de cuadernos, de tal manera de estar en condiciones de obsequiar un texto a cada escolar chileno.

Hasta el momento se ha obtenido la colaboración de las siguientes empresas:

Exportadora Agropecuaria David del Curto S.A.
Bayer de Chile
Fideos y Alimentos Carozzi S.A.
Consorcio Nacional Agropecuario S.A.
Bata S.A.C.
Cía. Manufacturera de Papeles y Cartones S.A.
Laboratorio Chile
Chiprodal S.A.I.
Grace y Cía. (Chile) S.A.
Cristalerías de Chile S.A.
Sociedad de Productores de Leche S.A. Soprole
Indus Lever S.A.C.I.
Coca Cola Export
Cía. Refinería de Azúcar de Viña del Mar S.A. Crav
Córpora S.A. División Tres Montes
Wella Chilena
Cía. de Petróleos de Chile S.A. Copec.
Financiera del Sur S.A. Finansur
Electromat S.A.
Cía. Tecno Industrial S.A.C.T.I.
Metalúrgica Virutex-Ilko S.A.

50.000 cuadernos
50.000 cuadernos
50.000 cuadernos
40.000 cuadernos
40.000 cuadernos
35.000 cuadernos
35.000 cuadernos
35.000 cuadernos
33.340 cuadernos
33.000 cuadernos
30.000 cuadernos
30.000 cuadernos
27.667 cuadernos
25.000 cuadernos
25.000 cuadernos
20.000 cuadernos
20.000 cuadernos
20.000 cuadernos
20.000 cuadernos
20.000 cuadernos
20.000 cuadernos

40 mil ejemplares Libro de S.E. Batió Records de Ventas

"El día decisivo", escrito por el Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte, ha batido todos los records de venta en lo que respecta a lectura nacional.

Aproximadamente 40 mil ejemplares se han comprado en las diversas librerías del Gran Santiago, según consta en una encuesta efectuada por la Feria Chilena del Libro.

En este sondeo el segundo lugar lo ocupa el título "El mapa de la extrema riqueza", de Fernando Dahse y "Confieso que he vivido" de Pablo Neruda, en tanto que "Palomita Blanca", de Enrique Lafourcade, continúa ocupando un puesto destacado.

En lo que respecta a libros internacionales los textos más leídos corresponden a "Io Claudio", "Mis Memorias", de Henry Kissinger; "La vida después de la vida", "Los brujos hablan", "Las dramáticas profecías de la gran pirámide", "El análisis transaccional" y otros títulos, todos ellos correspondientes a temas esotéricos.

"Actualmente, dijo Juan Aldea, gerente general de ese establecimiento, aumenta día a día el interés por estos tópicos.

Se está notando una brecha entre el materialismo que rige al mundo y un deseo oculto de reencontrarse con el mundo interior de cada individuo".

Valparaíso. (Por Pedro Zlatar).- Tres modestos trabajadores del barrio Miraflores, en Viña del Mar, que ganaban entre seis mil y nueve mil pesos mensuales, obtuvieron la suma de 7.645.233 pesos cada uno de ellos, en el último Concurso de Pronósticos Deportivos Polla Gol. Ellos son Alberto Díaz Henríquez, 36 años, soltero y jardinero de profesión; Ramón Otárola Covarrubias, 25 años, casado con Luisa López y padre de una niña de un año y medio de edad y Luis Valdés Avena, 41 años, suplementero, casado con Josefina Astudillo y padre de seis hijos, de los cuales la mayor tiene 21 años y acaba de terminar la enseñanza media.

Todos manifestaron que la emoción no los dejó dormir la noche después de saber que eran los únicos ganadores del fabuloso premio que van a repartir por igual "hasta el último cinco" como dijo Luis Valdés.

Jugaban en conjunto desde hace seis meses y cada vez uno de ellos se encargaba de hacer las cartillas. En esta ocasión las hizo el más joven, Ramón Otárola, y confeccionó dos: una de noventa pesos y otra de doscientos setenta, siendo la favorecida la de menos costo.

CAMBIAR DE PEGA

El nerviosismo y la confusión se nota en dos de ellos que se muestran muy emocionados con el premio pero Luis Valdés se ve tranquilo, muy seguro de sí mismo, aunque según informó de igual forma no pudo dormir "Estaba tan nervioso anoche, que tuve que salir a tomar unos copetes con amigos para tranquilizarme" indicó.

Luego agregó que entre los planes que se le ocurrían en este momento, para el futuro, tenía el de comprar una casa más grande y una camioneta para "cambiar de pega", porque el trabajo que realiza es muy sacrificado, descansando sólo dos veces al año y levantándose todos los días a las cinco de la mañana.

Actualmente tiene un quiosco en la calle Alvarez de Viña del Mar, pero además reparte a domicilio para hacer un poco más de dinero.

Señaló además que lo único que le interesa es asegurar el futuro de sus hijos, dándoles una educación lo más completa posible, ya que todos

Polla Gol dio Dividendos a una Sociedad de Pobres

• Tres humildes trabajadores, un jardinero, un suplementero y un cuidador de automóviles, son desde el domingo los nuevos millonarios

tienen interés en seguir una carrera universitaria y son buenos alumnos.

Su esposa, doña Josefina, indicó: "Yo sólo quiero tranquilidad, porque a una la traicionan los nervios algunas veces, y asegurar el futuro de mis hijos".

VIAJAR AL BRASIL

Alberto Díaz, jardinero de profesión, hasta el momento no tiene ningún plan para el futuro, salvo de visitar algunos amigos que lo habían invitado a Brasil con gastos pagados, pero no había querido aceptar por no tener dinero para costearse el viaje por su cuenta. Ahora sí lo tiene y aprovechará la oportunidad.

Señaló también que le interesa arreglar su casa, dejar bien puesta a su madre, que vive con él. Lo curioso es que no mostró interés en cambiar de trabajo, porque le gusta el que hace. Informó luego que jugaba a la Polla Gol desde que el sorteo empezó en la V Región, en el número diez.

Siempre tuvo la seguridad de que iba a ganar y se integró a la sociedad cuando se retiró otro integrante llamado Camilo, quien "se cabrió" un tiempo atrás y, con seguridad, se debe estar arrepintiendo de su falta de constancia.

LO SACARON DE LA CAMA

Ramón Otárola contó que no tenía idea de que había ganado la Polla Gol hasta que llegaron a buscarlo de Radio Portales y lo sacaron de la cama, pasada la medianoche, para darle la noticia. Su nerviosismo se notaba en la voz, cuando habló con los periodistas, aún cuando ya

había pasado más de doce horas de que conocía la buena noticia.

En cuanto a proyectos para el futuro, dio a conocer que no tenía ninguno y no los iba a hacer hasta que tuviera la plata en la mano, "porque uno no sabe nunca lo que puede pasar, sólo Dios lo puede decir".

Informó también que la cartilla la hizo al lote, "porque no se podía seguir una pauta, ya que los equipos han estado muy dispares en su actuación".

Manifestó que seguirá el mismo con sus com-

pañeros de trabajo, aún cuando se negó, en un comienzo, a dar su apellido para "evitar que lleguen los piratas" a pedirle plata o a ofrecerle negocios falsos.

Por su parte la esposa de este joven millonario, de 25 años, se mostró igualmente nerviosa, pero señaló que a ella le parecía lo más práctico poner la plata al banco y luego ver qué se puede hacer. Contó también que ella siempre ha querido tener una parcela, sueño que ahora puede hacer realidad.



La alegría de tres compadres viñamarinos no tiene límites y tienen una razón: ganaron la Polla Gol con el pozo más suculto hasta el presente, que le dará casi 8 millones a cada uno. Son ellos Alberto Díaz, Ramón Otárola y Luis Valdés.

Nacional de Tenis EL CRONISTA

Campeonato en Talagante no es Sólo un Recuerdo

Definitivamente desiertas están ahora las cuatro canchas del club de tenis de Talagante. Dos muchachitos riegan y limpian cada uno de los rectángulos que durante 11 días —hasta el sábado pasado— fueron escenario del Cuarto Campeonato Nacional de Tenis para Menores, "El Cronista". Las "terribles" luchas entre representantes de cada región y las electrizantes finales ya son sólo un recuerdo para la arcilla. Pero en cada uno de los 230 pequeños que fueron los actores, de seguro seguirá por mucho tiempo vigente.

En lo netamente deportivo,

el torneo siguió la tradición de los anteriores y sin dudas fue superior a su predecesor. Ganaron los mejores, aunque sea algo lógico, pero lo destacable es que esta vez les costó mucho más.

Paulina Thompson, de la Quinta Región, fue la única provinciana que llegó a disputar una final —perdió en menores con Carolina García Huidobro—, pero muchas quedaron en las semifinales. La descentralización del deporte, como aspira cada presidente de federación, "El Cronista" lo está cumpliendo con creces.

Si bien los designados por la Federación para entrar a la fase final —de acuerdo a su ubicación en el ranking mundial— acapararon todos los triunfos, hubo varias sorpresas. Guillermo Piedrabuena, campeón juvenil, llegó clasificado en el cuarto lugar. Su triunfo en la semifinal frente al número uno, Richards González fue el más aplaudido.

Carolina García Huidobro también llegó clasificada entre los últimos y se alzó en forma brillante con la victoria.

El tenis nacional sin dudas avanza en forma incontenible y

el Torneo de Talagante es uno de los responsables. Reunir durante dos semanas a centenas de pequeños. Trasladarlos desde todos los rincones del país al torneo. La estadía y convivencia especial enteramente gratis para ellos, sin dudas es un esfuerzo que no tiene parangón.

"El ejemplo de este torneo, que no solicita dinero a la DIGEDER para su realización y logra tan buenos resultados, debe ser imitado", dijo el día de la inauguración el Director General de Deportes y Recreación, general Nilo Floody.

Ya las mallas de cada "court" en el Club de Tenis de Talagante están arrinconadas silenciosas. Las graderías que durante semanas recibieron los cuerpos jóvenes de los tenistas, que fueron palco de bulliciosas barras, ahora sólo son acariciadas por la leve brisa. El Cuarto Campeonato Nacional de Tenis para Menores fue sin dudas el mejor de todos, pero en febrero de 1981 se hará uno superior.

EL CRONISTA



DIRECTORES.— El comandante Oscar Vargas, director de Organizaciones Civiles de la Secretaría General de Gobierno, y el director de "El Cronista", Luciano Vásquez, departen durante la clausura del Cuarto Campeonato Nacional de Tenis de Menores que auspició nuestro diario.

Fabrizio Lévera, de Roma a Isla de Maipo...

El Camino de un Forjador

Es el motor de estos campeonatos nacionales. Ha estado en todos. Preocupado, incluso de los mínimos detalles y seguirá realizando esta labor el próximo año.

Fabrizio Lévera llegó a nuestro país hace 15 años. "Directo de Roma a Isla de Maipo". El cambio fue grande, sin embargo aquí está muy contento. Su vida no ha sido fácil, durante la Segunda Guerra Mundial estuvo combatiendo y luego fue hecho prisionero por los alemanes.

Aquí en Chile vive tranquilo, dándole todo por el Club de Tenis de Talagante, el cual preside. Franco, y espontáneo, lo vimos emocionarse cuando entregó una copa a nombre del padre de un viejo compañero de armas y de prisión. Lo vimos reír cuando lo felicitaron por la labor cumplida y lo vimos gritar para que alguien cumpliera una misión encomendada.

El sacrificio ha sido grande, pero el resultado final lo compensa.

"Este es el mejor campeonato a nivel nacional. No existe otro igual, porque no hay nadie que pueda solventar este enorme gasto de dinero y energías. Es pesado, hay que conseguirse por aquí y por allá alimentos, alojamiento, etc. A veces los niños no están muy cómodos, pero la mayoría entiende que lo más importante es venir a competir y conocer otros niños de las diferentes regiones del país".

Reconoce ser bastante griton y mal genio, pero en el fondo no es más que una forma de mantener a "sus pequeños" por el camino correcto. Satisfecho de la vida, piensa que hay que hacer algo por ayudar a los demás y lo está haciendo. Nuestro país le ha dado mucho, por eso entrega su trabajo, su cariño y a veces también su dinero. Lo realiza con alegría, para lograr hacer del tenis y de este campeonato un gran evento.



RECOMPENSA.— Luego de una agotadora jornada, y de ganar todos sus encuentros la juvenil Eugenia Fernández recibe su premio. María Folli, gerente general de nuestro diario, hace entrega de uno de los tantos trofeos que recibió cada ganador.